

— مجموعه مناجاتی قدس سره السامی —

— ❦ —

❦ لوائح حقیقت ❦

❦ شرح رباعیات ❦

❦ لوائح شرح خمسه ابد فارصه نرسی سره ❦

— ❦ —

مهری بولمیان نسخه‌لر ساخته در

معارف نظارت جلیله سک رخصتیه طبع اولمشدر

اسنابول

(آ. آصادوریان) شرکت مرتبه مطبعه‌سی — باب عالی حاده سده نومرو ۵۲

۱۳۵۹



بسم الله الرحمن الرحيم ربّ وفقنا للتكميل والتتميم

لا احصى ثناء عليك، كيف وكل ثناء يعود اليك، جل عن ثنائى
 حجاب قدسك انت كما اذيت على نفسك، خدا ويدا سپاس تو
 بر زبان نمى آريم وستايش تو رتو مى شماريم؛ هر چه در حيايف
 كائنات از جنس انبیه و محامدست، همه بحجاب عطمت و كبرياء
 تو عالمست. از دست و زبان ما چه آيد كه سپاس وستايش ترا
 شايد. تو چنانى كه خود گفته و كوهر ثنائى تو آنست كه خود سفته

(رباعى)

ايجا كه كال كبرياء تو بود عالم مى از بحر عطائى تو بود
 ما را چه حد حمد و ثنائى تو بود هم حد و ثنائى تو سراى تو بود

جائى كه زبان آور انا افصح، علم فصاحت اداخته و خود را
 در اداى ثنائى تو عاجز شناخته هر شكسته زبانى را چه امكان زبان
 كشايى و هر آشفته راى را چه بارائى سخن آرايى، بلكه ايجا
 اظهار اعتراف ببعجز و قصور عين قصورست و با آن سرور
 دين و دني درين معنى مشاركت جستن از حسن ادب دور.

مجموعه منسلا جامی قدس سره

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

روشن بطران استعداد ازلینک تلونه ابداع علوم و اسرار. والنه
 حقیقت یاملری اوررینه احرای لطائف و انوار بیوران جناب واجب
 الوجود تعالی شانه حضرتلرینک درگاه الوهیتنه عرض وجیهه حد و شأ
 و مطلع البیض اسرار عارفین و انفلاککاه انوار واصلین محبوب نازنین الهی
 (محمد المصطفی) علیه افضل التحایا افتدمنزه اهدای صلوات بی انتہادن
 صکره عرصه داشت عبد مستہامدرکه قدومه ارباب صدق و یقین (مولانا
 عبد الرحمن حامی) قدس الله سره السامی حضرتلرینک (ان من العلم
 کبھیة المکون لا یعرنه الا اهل المعرفة بالله تعالی) حدیث شریفنک
 حکمت آرای قضی اولدینگی علم حقایق آموزه متعلق و حقیقت جویان
 ایچمبون مکرراً مطالعه به لایق اولان تألیفات جلیلہ سندن (لواج
 و شرح رباعیات و لوامع) الیه مسمی بولان اوج رسالہ حقیقت اسالہ سی
 عهد مایون شاهانه سی محلائی تجلیات سعادت و ترقیات و علو همت ملوکانه سی
 اعتنائی اقصى الغایات اولان (شہنشاہ حقایق آکام و جهانیان حکمت
 اکنتہ اندمنک) عصرکالا تحصر خلافتبناہیلرینده نورینخش انظار اعتبار
 اولان آثار مفیدہ و تألیفات برکزیده به علاوہ طبع و تمثیلہ معرفتجویان
 حقیقت دین احمدی به یادکار ابدلسی ارزو اولنسی اوررینه نسخہ
 مجمعه لری بالندارک (مجموعہ منسلا جامی) قدس سره السامی عنوانی التندہ
 وضع دستکام طبع و انتشار قلمشدر. واللہ ولی التوفیق

(رباعی)

یارب برهائیم زحرمان چه شود راهی دهیم بکوی عرفان چه شود
بس کبر که ازکرم مسلمان کردی یک کبر دگر کنی مسلمان چه شود

(رباعی)

یارب زدو کون بی یازم کردان وزافسر فقر سرفرازم کردان
درواه طلب محرم رازم کردان زان ره گنه سوی تست بازم کردان

(تمهید)

این رساله ایست مسمی «بلوایح» در بیان معارف و معانی
که برالواح اسرار و ارواح ارباب عرفان و اصحاب ذوق
و وجدان لایح گشته عبارات لایقه و اشارات رایقه. متوقع که
وجود متصدی این بیان را در میان نیینند و بر بساط اعراض
و سباط اعتراض ننشینند. چه او را درین گفت وگوی نصیبی
جز منصب ترجمانی نیست و بهره غیر از شیوه سخن رانی نی

(رباعی)

من همیم و کم هیچ هم بسیاری از هیچ و کم از هیچ نیاید کاری
هر سر که زاسرار حقیقت کویم زانم نبود بهره بجز گفتاری

(رباعی)

در عالم فقر بی نشانی اولی در تصه عشق بی زبانی اولی
زانکس گنه اهل ذوق اسرار وجود گفتن بطریق ترجمانی اولی

(رباعی)

من کیستم اندر چه شمارم چه کنم تا همی سکنش باشد هوسم
در قافله که اوست دائم ترسم این بس که رسد ز دور ناک جرسم

اللهم صل علی محمد ناصب لواء الحمد وصاحب المقام المحمود
وعلی آله واصحابه الفایزین ببذل المجهود لنیل المقصود وسلم
تسلما کثیرا (مناجات)

آلهی آلهی خلصنا عن الاشتغال بالملاهی وارنا حقایق الاشیاء
کاهی . غشاوه غفلت از بصر بصیرت مابکشای و هر چیز را چنانکه
هست بمانجای . نیستی را بر ما در صورت هستی جلوه مده . از نیستی
بر جمال هستی پرده منه . این صور خیالی را آینه تجلیات جمال
خود کن نه علت حجاب و دوری . و این نقوش و همی را سرمایه
دانایی و ینایی ما گردان نه الت جهالت و کوری . محرومی
و مهجوری ما همه از ماست . مارا باما مکذار . مارا از مارهایی
کرامت کن و باخود آشنایی ارزانی دار .

(رباعی)

یارب دل پاک و جان آکام ده آم شب و کریه سحر کام ده
در راه خود اول زخودم بخود کن آنکه بخود زخود بخود رام ده

(رباعی)

یارب همه خلق را بمن بدخون و زجمله جهانیان سرایکسون
روی دل من صرف کن از هر جعتی در عشق خودم یک جهت و یک روکن

(رباعی)

مادامکه در تفرقه و وسواسی در مذهب اهل جمع شر الناسی
لا والله لا ناس نه نسناسی نسناسی خود زجهل می نسناسی

(رباعی)

ای سالک ره سخن زهر باب مگوی جز راه وصول رب ارباب مپوی
چون علت تفرقه است اسباب جهان جمعیت دل زجمع اسباب مجوی

(رباعی)

ای دل طلب کمال در مدرسه چند تکمیل اصول حکمت و هندسه چند
هر فکر که جز ذکر خدا و سوسه است شری ز خدا بدار این و سوسه چند

(لایحه) حق سبحانه و تعالی همه جا حاضر است و در همه حال
بظاهر و باطن همه ناظر - زهی خسارت که تو دیده از لقای او برداشته
سوی دیگر نگری و طریق رضای او بگذاشته راه دیگر سپری

(رباعی)

آمد سهر آن دلبر خونین جکران گفت ای ز تو برخاطر من بارکران
شرمت ناداکه من بسویت نکران باشم تویی چشم بسوی دکران

(رباعی)

مایم براه عشق پویان همه عمر وصل تو بحد وجهه جویان همه عمر
یک چشم زدن خیال تو پیش نظر بهتر که جمال خوب رویان همه عمر

(لایحه) ماسوای حق عز و علا در معرض زوالست و فنا .
حقیقتش معلوم نیست معدوم و صورتش موجودی و هووم . دی روز

(رباعی)

سقم کهری چند چو روشن خردان در ترجمه حدیث عالی سندان
باشد زمن هیچ مدان معتمدان این تحفه رسانند بشاه همدان

(لایحه) ما جعل الله لرجل من قلبین فی جوفه. حضرت یحیی چون که
ترا نعمت هستی داده است در درون تو جز يك دل نهاده است
تا در محبت او يك روی باشی و يكدل و از غیر او معرض و مرو
مقبل نه آنکه يك دل را بصد پاره کنی و هر پاره را در پی مقصدی
آواره

(رباعی)

ای آنکه بقبله وفا روست ترا برمنز چرا حجاب شد پوست ترا
دل در پی این و آن نه نیکوست ترا یکدل داری بس است یکدوست ترا

(لایحه) تفرقه، عبارت از آنست که دل را بواسطه تعلق بامور
متعدد براکنده سازی و جمعیت، آنکه از همه مشاهده واحد پردازی.
جمعی کمان بردند که جمعیت در جمع اسبابست، در تفرقه ابدمانندند.
فرقه بیقین دانستند که جمع اسباب از اسباب تفرقه است، دست
از همه افشانند.

(رباعی)

ای درد دل موهزار مشکل زهمه مشکل شود آسوده ترادل زهمه
چون تفرقه دل است حاصل زهمه دل را یکی سپار و بکسل زهمه

ثمرهٔ بیانی او و باجمله همه صفات اوست که ارواح کلیت و اطلاق
تزلزل فرموده و در حسیض حزوئیت و تقید تجلی نموده تا تو از
جزؤ بکل راه بری و ارتقید باطلاق روی آوری نه آنکه جزو را
از کل ممتاز دانی و تمقید از مطلق بازمانی

(رباعی)

رقم بمشای کل از شمع طراز چون دید میان کلشم گفت ساز
من اصلم و کلهای چمن فرع منست از اصل چرا بفرع می مانی باز

(رباعی)

از لطف قد و صباحت خدجه کی وز سلسلهٔ زلف مجده چه کی
از هر طرفی جمال مطلق تابان ای بی خبر از حسن مقید چه کنی

(الایحه) آدمی اگر چه بسبب جسمایت در غایت کثافت است
اما بحسب روحانیت در نهایت لطافت است. هر چه روی آرد حکم
آن گیرد و هر چه توجه کند رنگ آن پذیرد. و لهذا حکما گفته اند
چون نفس ناطقه بصور مطابق حقایق متعجلی شود باحکام
صادق آن متحقق گردد صارت کانه الوجود کله و ایضا عموم
خلایق بواسطهٔ شدت اتصال بدین صورت جسمانی و کمال اشتغال
بدین پیکر هیولانی چنان شده اند که خود را ازان باریمی دانند
و امتیاز نمی توانند و فی المشوی المولوی قدس الله سر من افاده

(مشوی)

ای برادر تو همین اندیشهٔ مابقی تو استخوان و ریشهٔ
کرکست اندیشهٔ تو کلشنی و ربود خاری تو همه کلشنی

نه بود داشت و نه نمود و امروز نمودیست بی بود. و پیداست که فردا از وی چه خواهد گشود. زمام اقیاد بدست آمال و امالی چه دهی و پشت اعتماد برین منخرافات فانی چه نهی. دل از همه برکن و در خدای بند و از همه بکسل و با خدای پیوند. اوست که همیشه بوده و همیشه باشد و چهره بقاییش را خار هیچ حادثه نخراند

(رباعی)

هر صورت دلکش که تراری نمود خواهد فلکش زود ز چشم تو ربود
رو دل بکسی ده که در اطوار وجود دوست همیشه باتو می خواهد بود

(رباعی)

رفت آنکه بقبله بتان روی آم حرف غمشان بلوح دل بشکام
آهنک جال جاودانی دارم حتی که نه جاودان ازان بیزارم

(رباعی)

چیزیکه نه روی در نقاشی ازو آخر هدف تیر فنا باشی ازو
از هر چه بمردکی جدا خواهی شد آن به که بزندکی جدا باشی ازو

(رباعی)

ای خواجه اگر مال اگر فرزندست پیداست که مدت نقایش چندست
خوش آنکه دلش بدلبری در بندست کش بادل و جان اهل دل پیوندست

(لایحه) جمیل علی الاطلاق حضرت ذوالجلال و الافضال است.

هر جمال و کمال که در جمیع مراتب ظاهرست پرتو جمال و کمال اوست
که آنجا یافته و از باب مراتب بدان سمت جمال و صفت کمال یافته. هر که را دانایی. ای اثر دانایی اوست و هر کجا بینایی یعنی

(رباعی)

رح کرچه می نمایم سال بسال حاشا که بود مهر ترا وهم زوال
دارم همه حابا همه کس درهمه حال دردل ز تو آرزو و در دیده خیال

(الایحه) همچنانکه امتداد نسبت مذکوره بحسب شمول جمیع اوقات و ازمان واجب است همچنین ازدیاد کیفیت آن بسبب تعری ارملا نسبه اکوان و تبری از ملاحظه صور امکان اهم مطالب است و آن، جز بجهدی بلیغ و جدی تمام در نفی خواطر و اوهام میسر نگردد هر چند خواطر متغی تر و ساوس مختفی تر آن نسبت قوی تر کوشش می باید کرد تا خواطر متفرقه از ساحت سینه خیمه بیرون روند و نور ظهور هستی حق سبحانه بر بطن پرتو افکند ترا از تو بستاند و از من اجتناب برباند نه شعور بخودت مالدونه شعور بعدم شعور بخود بل لم یبق الا الله الواحد الاحد

(رباعی)

یارب مددی کردویی خود برم از بد برم وزیدی خود برم
در هستی خود سرا ز خود بخود کن تا از خودی و بخودی خود برم

(رباعی)

انرا که فنا شیوه و فقر آیین است فی کشف و یقین نه معرفت فی دین است
رفت اوزمیان همین خدا ماند خدا الفقر اذا تم هو الله این است
(الایحه) فنا، عبارت از آنست که بواسطه استیلای ظهور هستی

پس می باید که بکوشی. و خود را از نظر خود پوشی. و بر ذاتی
اقبال کنی و محقیقتی اشتعال نمایی. که درجات و وجودات همه بجائی
جمال اویند و مراتب کائنات مرایی کمال او. و برین نسبت چندان
مداومت نمایی که با جان تو در آمیزد و هستی تو از نظرتو برخیزد
و اگر بخود روی آوری روی باو آورده باشی و چون از خود تعبیر
کنی ارو تعبیر کرده باشی مقید مطلق شود و انا الحق هو الحق
گردد

(رباعی)

گر در دل توکل کز درد کل باشی و در لسل بی قرار بلبل باشی
تو جز وی و حق کل است اگر روزی چند اندیشه کل پیشه کنی کل باشی

(رباعی)

ز آمیزش جان و من تو بی مقصود و ز مردن و زیستن تو بی مقصودم
تو دیر بزی که من بر قدم زمین کرم من کویم ز من تو بی مقصودم

(رباعی)

کی باشد که لباس هستی شده شق تابان کشته جمال وجهه مطاق
دل در سطوات نور او مستهلك جان در غلیان شوق او مستغرق

(لایحه) ورزش این نسبت شریفه می باید کرد بر وجهی که
در هیچ وقتی از اوقات و هیچ حالتی از حالات از آن نسبت خالی نباشی
چه در آمدن و رفتن و چه در خوردن و خفتن و چه در شنیدن
و گفتن. و بالجمله در جمیع حرکات و سکونات حاضر وقت می باید
بود. تا بطلالت نکذرد بلکه واقف نفس می باید بود تا بقلب بریاید.

التذاذ بآن غلبه کند بر لذات جسمانی و راحات روحانی. کلفت مجاهده
ارمیه بر خیزد ولدت مشاهده در جانش آورد. خاطر از مزاحمت
اغیار پردازد و زبان نحالش بدین ترانه آغازد

(رباعی)

کای بلبل جان مست زیاد تو مرا وی پایۀ غم بخت زیاد تو مرا
لذات جهانرا همه دریا فکند ذوق که دهد دست زیاد تو مرا

(الایحه) چون طالب صادق مقدمه نسبت حذب را که التذاذ
است بیاد کرد حق سبحانه در خود باز یابد می باید که تمامی همت را
بر تربیت و تقویت آن کمارد و از هر چه منافی است خود را باز
دارد و چنان داند که اگر فی المثل عمر جاودانی را صرف آن
نسبت کند هیچ نکرده باشد و حق آن گمانی بجای نیاورده

(رباعی)

برعود دلم نواخت یک زمزمه عشق زان زمزمه ام زیای ناسر همه عشق
حقا که بعهد ها نیام بیرون از عهد حق گذاری یکدمه عشق

(الایحه) حقیقت حق سبحانه جز هستی نیست و هستی او را
انحطاط و پستی نی. مقدس است از سمت تبدل و تغیر. و مبرا است
از وصمت تعدد و تکثر. از همه نشانهائی نشان نه در علم کجبدونه
در عیان. همه چندها و چونها او پیدا و اوبی چند و چون. همه
چیزها باو مدرک و او از احاطه ادراک بیرون. چشم سر در مشاهده
جمال او خیره و دیده سر بی ملاحظه کمال او تیره.

حق بر باطن ماسوای او شعور نماند و فناء فناء آنکه بآن بی شعوری
هم شعور نماند و پوشیده نباشد که فناء فناء در فنا مدرج است
زیرا که صاحب فنا را اگر بقای خود شعور باشد صاحب فنا
نباشد، بجهت آنکه صفت فنا و موصوف آن ارقبیل ماسوای حق اند
سبحانه پس شعور بآن منافی فنا باشد

(رباعی)

زینسانکه بقای خویشتن میخواهی از خرمن هستیت حوی کی کاهی
نایکسر مر ز خویشتن آگاهی کردم زنی از راه فنا کمراهی

(لایحه) خواجه عبدالله انصاری گوید توحید، نه آنست که
او را بیکانه باشی توحید آنست که او را یکانه باشی توحید، یکانه
کردانیدن دل است یعنی تخلیص و تجرید او از تعلق بماسوای
حق سبحانه هم از روی طلب و ارادت هم از جهت علم و معرفت
یعنی طلب و ارادت او از همه مطلوبات و مرادات منقطع گردد
و همه معلومات و معقولات از نظر بصیرت او مرتفع شود از همه
روی توجه بگرداند و بغیر حق سبحانه آگاهی و شعورش نماند

(رباعی)

توحید برف صوفی ای صاحب سیر تخلیص دل از توجه اوست بغیر
رضای زنیایات مقامات طیور کفتم بتو کرفهم کنی منطق طیر

(لایحه) مادام که آدمی بدام هوا و هوس گرفتارست دوام
این نسبت از وی دشوارست اما چون آتاز جذبات لطف دروئی
ظاهر کند و مشغله محسوسات و معقولات را از باطن وی دور

من حیث التحقق والحصول. مثلاً عالم، ذاتست باعتبار صفت علم وقادر باعتبار قدرت و مرید باعتبار ارادت. و شك نیست که اینها چنانکه بحسب مفهوم بایکدیگر متغایزند مر ذات رانیز متغایزند اما بحسب تحقق و هستی عین ذاتند بان معنی که آنجا وجودات متعدد نیست بلکه وجودیست واحد و اسما و صفات نسب و اعتبارات او.

(رباعی)

ای در همه شان ذات تو یاک از همه دین نی در حق تو کیف توان گفت نه این
از روی تعقل همه غیرند صفات با ذات تو وز روی تحقق همه عین

(الایحه) ذات من حیث هی از همه اسما و صفات معراست و از جمیع نسب و اضافات مبرا. اتصاف او بایں امور باعتبار توجه اوست بعالم ظهور در تجلی اول که خود بخود بر خود تجلی نمود. نسبت علم و نور و وجود و شهود متحقق گشت و نسبت علم مقتضی عالمیت و معلومیت شد و نور مستلزم ظاهریت و مطهریت و وجود و شهود مستتبع واجدیت و موجودیت و شاهدیت و مشهودیت و همچنین ظهور که لازم نورست مسبوق است ببطون و بطون را تقدم ذاتی و اولیت است نسبت با ظهور پس اسم اول و آخر و ظاهر و باطن متعین شد و همچنین در تجلی ثانی و ثالث الی ماشاء الله نسب و اضافات متضاعف می شود و هر چند تضاعف نسب و اسمای او بیشتر ظهور او بلکه خفای او بیشتر. فسیحان من احتجب بمظاهر نوره و ظهر باسبال ستوره. خفای او باعتبار صرافت و اطلاق ذات است و ظهور باعتبار مظاهر و تعینات

(رباعی)

یا من لهواه كنت بالروح سمحت هم فوق وهم تحت نه فوق و نه تحت
ذات همه جز وجود و قائم بوحود ذات تو وجود سازج و هستی بحت

(رباعی)

بس نريك است يار دلخواه ای دل قانع نشوی ترك ناكاه ای دل
اصل همه رتكها اراں ن رنكست من احسن صبعة من الله ای دل

(لایحه) لفظ وجود را کاه معنی تحقق و حصول که معانی مصدریه
و مفهومات اعتباریه اند اطلاق میکنند و بدان اعتبار ارقبیل
مفعولات ثانیه است که در برابر وی امری نیست در خارج بلکه
ماهیات را عارض می شود در تعقل. چنانکه محققان حکما
و متکلمین تحقیق آن کرده اند و کاه لفظ وجود میگویند و حقیقتی
میخواهند که هستی وی بذات خودست و هستی باقی موجودات
بوی و فی الحقیقه غیر اروی موجودی نیست در خارج و باقی
موجودات عارض وی اند و قائم بوی چنانکه ذوق کل کبراء
عارین و عظماء اهل یقین بان کواهی میدهند و اطلاق این اسم
بر حضرت حق سبحانه و تعالی بمعنی ثانی نه بمعنی اول است

(رباعی)

هستی بقیاس عقل اصحاب قیود جز عارض اعیان و حقایق ننمود
لکن بمکاشفات ارباب شهود اعیان همه عارض اند و معروض وجود
(لایحه) صفات غیر ذاتند من حیث ما یفهمه العقول و عین ذاتند

بآنها موجب تعدد وجودی نیست و بعضی اران قیل اند که اتصاف ذات بآنها باعتبار مراتب کونیة است چون فصول و خواص و تعینات که بمیزات اعیان خارجیة اند اریکدیگر. و صور معلومیت ذات متلبسة هذه الاعتبارات حقایق کونیة است و تلبس ظاهری وجود باحكام و اثار آنها موجب تعدد وجودیست و بعضی ارین حقایق کونیة را عند سران الوجود فيها باحدیة جمع شؤنه و ظهور اثارها واحکامها به استعداد ظهور جمیع اسماء الهی هست سوى الوجوب الذاقی علی اختلاف مراتب الظهور شدة و ضعفاً و غالبیة و مغلوبیة چون کمال افراد انسانی از انبیا و اولیا و بعضی را استعداد ظهور بعضی است دون بعضی علی الاختلاف المذكور چون سایر موجودات و حصرت ذات باحدیة جمع شؤنها الآلهیة و الکوئیة ازلاً و ابداً در جمیع این حقایق که تفصیل مرتبة و احدیت اندساری است و متجلی چه در عالم ارواح و چه در عالم مثال و چه در عالم حس و شهادت چه در دینی و چه در آخرت و مقصود ارین همه تحقق و ظهور کمال اسمائست که کمال جلا و استجلاست. کمال جلا یعنی ظهور او محسب این اعتبارات. و کمال استجلا یعنی شهود او مرخود را محسب همین اعتبارات. و این ظهور و شهودیست عیانی عینی چون ظهور و شهود بمحل در مفصل بخلاف کمال ذاتی که ظهور ذاتست مرئوس خود را در نفس خود ابرای نفس خود بی اعتبار غیر و غیریت و این ظهوریست علمی غیبی چون ظهور مفصل در بمحل.

(رباعی)

با کلرخ خویش گفتم ای غیبه دهان هر لحظه می‌پوش چهره چون عشوه دهان
زد خنده که بعکس خوبان جهان در پرده عیان باشم و بی پرده نهان

(رباعی)

رخسار تو بی نقاب دیدن نتوان دیدار تو بی حجاب دیدن نتوان
مادامکه در کمال اشراق بود سرچشمه اقبال دیدن نتوان

(رباعی)

خورشید جور فلک زند رایت نور در پرتو او خیره شود دیده زدور
واندم که کند ز پرده ار ظهور فالناظر بختلیه من غیر تصور

(لایحه) تعین اول، وحدتیت صرف و قابلیت است محض،
مشمول بر جمیع قابلیتات. چه قابلیت تجرد از جمیع صفات
و اعتبارات و چه قابلیت اتصاف بهم و باعتبار تجرد از جمیع
اعتبارات تاغایبی که از قابلیت این تجرد نیز مرتبه احدیت است
و سرور است بطون و اولیت و ازلیت و باعتبار اتصاف او بجمیع
صفات و اعتبارات مرتبه واحدیت است و سرور است ظهور
و آخریت و ابدیت و اعتبارات مرتبه واحدیت بعضی ازان قیل
انکه اتصاف ذات بانها باعتبار مرتبه جمع است خواه مشروط
باشند بتحقیق و وجود بعض حقایق کونیه چون خالقیت و رازقیت
و غیرها و خواه نباشند چون حیوة و علم و ارادت و غیرها و اینها
اسما و صفات الهیت و ربوبیت اند و صورت معلومیت ذات متلبسه
بهذه الاسماء و الصفات حقایق الهیه است و تلبس ظاهر وجود

در تحت جسم نامی . مـدرج است رفع کفی . همه در جسم نامی جمع شوند و چون میزات جسم نامی را و آنچه با او . مدرج است تحت الجسم رفع کفی . همه در حقیقت جسم جمع شوند و چون میزات جسم را و آنچه با او . مدرج است تحت الجوهر اعنی العقول والنفوس رفع کفی همه در حقیقت جوهر جمع شوند . و چون ماهه الایتیار جوهر و عرض را رفع کفی . همه در تحت ممکن جمع شوند و چون ماهه الایتیار ممکن و واجب را رفع کفی . هر دو در موجود مطلق جمع شوند که عین حقیقت وجود است و بذات خود موجود است نه بوحودی زاید بذات خود . و وجوب صفت ظاهر اوست و امکان صفت باطن او اعنی الایان الیاسة الحاصلة بتجلیه علی نفسه متلبساً بشئونه و این میزات خواه فصول و خواص و خواه تعینات و تشخیصات همه شئون الهی اند که مدرج و مـدرج بودند در وحدت ذات اولاً در مرتبه علم بصورت اعیان ثابت بر آمدند . و ثانیاً در مرتبه عین بواسطه تلبس احکام و آثار ایشان بظاهر وجود که مجلی و آینه است مرابطن وجود را صورت اعیان خارجیہ گرفتند . پس نیست در خارج الاحقیقی واحد که بواسطه تلبس بشئون و صفات متکثر و متعدد می نماید نسبت بآنان که در ضیق مراتب محسوس اند و باحکام و آثار آن مقید

(رباعی)

مجموعه کون را هانـون سبق کردیم تصفح ورقاً بعد ورق
حقاکی ندیدیم و نحو اندیم درو سبز ذات حق و شئون ذات حق

و غنای مطلق لایم کمال ذاتی است و معنی غنای مطلق آنست که شؤن واحوال و اعتبارات ذات باحکامها و لوازمها علی وجه کلی بجملی درجله مراتب حقایق الهی و کونی می نمایند مرزات را فی بطوها و اندراج الیکل فی وحدتها مشاهد و ثابت باشند بجمع صورها و احکامها کما ظهرت و تظهر و تثبت و تنشاهد فی المراتب و ارین حیثیت از وجود جمیع موجودات مستغنی است کما قال سبحانه ان الله لغنی عن العالمین

(رباعی)

دامان غنای عشق پاک امد و پاک رالودک نیاز با مشی خاک
بچون جلوه کر و نظارکی جمله خودست کر ما و تو در میان نباشیم چه نال

(رباعی)

هرشان و صفت که هستی حق دارد درجود همه معلوم و محقق دارد
درضمن مقیدات محتاج بخویش ار دیدن آن غنای مطلق دارد

(رباعی)

واجب ز وجود نیک و بد مستغنی است واحد ز مراتب عدد مستغنی است
درجود همه را چو جاوردان می بیند از دیدن ایشان برون ز خود مستغنی است

(الایحه) چون تشخصات و تعینات افراد انواع مندرجه تحت الحیوان را رفع کنی. افراد هر نوعی دروی جمع شوند. و چون ممیزات آن انواع را که فصول و خواص اند رفع کنی همه در حقیقت حیوان جمع شوند و چون ممیزات حیوان و آنچه با او

حقیقهٔ او نیست . بلکه مبتنی بر تبدل نسب و اضافاتست و آن مقتضی تغییر در ذات فی . اگر عمرو ارمین زید برخیزد و بریسارش نشیند نسبت زید با او مختلف شود و ذاتش با صفات حقیقهٔ خود همچنان برقرار و همچنین حقیقت وجود بواسطهٔ تلبس با و بر شریفهٔ زیادتی کمال نکیرد و بجهت ظهور در مظاهر خسیه نقصان نپذیرد نور آفتاب هر چند بر پاك و پلید تابد هیچ تغییر بساطت نوریت او راه نیابد نه از مشك بوی کیرد و نه از گل رنگ و نه از خار خار و نه از خارانش .

(رباعی)

چون خور و فروغ خود جهان آرابد بر پاك و پلید اگر شباهد شاید
فی نوروی از هیچ پلید آلابد فی پاک و ز هیچ پاك افزاید

(لایحه) مطلق بی مقید نباشد و مقید بی مطلق صورت نه بندد
اما مقید محتاج است بمطلق و مطلق مستغنی از مقید پس استلزام
از طرفین است و احتیاج از يك طرف چنانکه میان حرکت بد
و حرکت مفتاح که در بدست

(رباعی)

ای در حرم قدس تو کس را جا فی عالم بتو پیدا و تو خود پیدا فی
ما و تو ز هم جدا نه ایم اما هست ما را بتو حاجت و ترا ما فی

و ایضا مطلق مستلزم مقیدست از مفیدات علی سبیل البدلیه

(رباعی)

تا چند حدیث جسم ابعاد و جهات تا کی سخن معدن و حیوان و نبات
یک ذات فقط بود محقق نه ذوات این کثرت و همی زشونت و صفات

(لایحه) مراد باندراج کثرت شئون در وحدت ذات نه
اندراج جزو است در کل یا اندراج مظهر در ظرف بلکه مراد
اندراج اوصاف و لوازم است در موصوف و ملزوم چون اندراج
نصفیت و ثلثیت و ربعیت و خمسیت الی مالا نهایت له در ذات واحد
عددی زیرا که این نسب در وی مندرج اند و اصلاً ظهور ندارند
مادام که بتکرار ظهور در مراتب جزو اثنین و ثلثه و اربعه
و خسه واقع نشود و ازینجا معلوم می شود که احاطه حق سبحانه
و تعالی بجمیع موجودات همچون احاطه ملزوم است بلوازم نه
همچون احاطه کل بجزء یا ظرف بمظروف تعالی الله عما لایلیق
بجناب قدسه

(رباعی)

در ذات حق اندراج شان معروفست شان چون صفت است و حق موصوفست
این قاعده یاد دار کاینجا که خداست فی جزو و نه کل نه ظرف فی مظروفست

(لایحه) ظهور و خفای شئون و اعتبارات . بسبب تلبس
بطاهر وجود و عدم آن موجب تغیر حقیقت وجود و صفات

(لایحه) حقیقت هر شیء تعین وجودست در حصر علم باعتبار شائی که آن شیء مطهر اوست یا خود وجود متعین بهمان شان در همان حضرت. و اشیاء موجوده عبارت اند از تعینات وجود. باعتبار انصبغ ظاهر وجود آثار و احکام حقایق ایشان. یا خود وجود متعین بهین اعتبارات، بروجهی که حقایق همیشه در باطن وجود پنهان باشند و احکام و آثار ایشان در ظاهر وجود پیدا، زیرا که روال صور علمیه ارباطن وجود محالست والا چهل لارم آید تعالی الله عن ذلک علواً کبیراً

(رباعی)

ما یم وجوه و اعتبارات وجود در خارج و علم عارض ذات وجود در برده ظلت عدم مستوریم ظاهر شده عکس ما زمرآت وجود

پس هر شیء بحسب حقیقت و وجود یا وجود متعین است یا تعین عارض مر و خود را و تعین صفت متعین است و صفت باعتبار مفهوم اگر چه غیر موصوفست باعتبار وجود عین اوست و تغایر بحسب مفهوم و اتحاد بحسب وجود موجب صحت حمل

(رباعی)

همایه و همتین و همزه همه اوست در دل کدا و اطلس شه همه اوست در انجمن فرق و نهائخا جمع بالله همه اوست ثم بالله همه اوست

(لایحه) حقیقت وجود اگر چه بر جمیع موجودات ذهنی و خارجی مقول و محمول می شود اما او را مراتب متفاوتست

نه مستلزم مقیدی مخصوص و چون مطلقاً بدلی نیست قبلاً
احتیاج همه مقیدات اوست لا غیر

(رباعی)

قرب تو با سبب و علل نتوان یافت بی واسطه فصل ازل نتوان یافت
هر که بود توان گرفتن بدلی تو بی بدلی ترا بدل نتوان یافت

(رباعی)

ای ذات رفیع تونه جوهر نه عرض فضل و کرم نیست معلل نعرض
هر کس که نباشد تو عوض باشی از او و آنرا که نباشی تو کنی نیست عوض

استغنیای مطلق از مقید باعتبار ذاتست والا ظهور اسماء
الوہیت و تحقق نسب ربوبیت بی مقید از محالاتست

(رباعی)

ای باعث شوق و طلم خوبی تو فرع طلب منست مطلوبی تو
صکر آینه محبتی من نبود ظاهر نشود جمال محبوبی تو

لا بل که هم محب حق است و هم محبوب او و هم طالب
حق است و هم مطلوب او و مطلوب و محبوب است در مقام جمع
احدیت و طالب و محب است در مرتبه تفصیل و کثرت

(رباعی)

ای غیر ترا بسوی تو سیری نه خالی ز تو مجدی نه و دیری نه
دیدم همه طالبان و مظلومان آن جمله تویی و ذریان غیری نه

(رباعی)

هر چند که جان عارف آگاه بود کی در حرم قدس تو باش راه بود
دست همه اهل کشف و ادب شهود از دامن ادراک تو کوتاه بود

(رباعی)

این عشق که هست جز ولا یفک ما حاشا که شود بقل ما مدرك ما
خوش آنکه رنور او دمده صبح یقین مارا رهانداز ظلام شك ما

(مرتبه نایه) تعیین اوست. بتعینی جامع مرجمیع تعینات فعلیه و جویه الهیه را. و جمیع تعینات افعالیه امکانیه کونیه را. و این مرتبه مسامت بتعین اول، زیرا که اول تعینات حقیقت وجود اوست. و فوق او مرتبه لاتعین است. لاغیر (مرتبه ثالثه) احدیت جمع جمیع تعینات فعلیه مؤثره است. و این مرتبه الوهیت است. (مرتبه رابعه) تفصیل مرتبه الوهیت است. و آن مرتبه اسما و حضرات ایشانست و اعتبار این دو مرتبه ارحمیت ظاهر وجودست که وجوب و وصف خاص اوست (مرتبه خامسه) احدیت جمع جمیع تعینات افعالیه است که ارشاد ایشان است. تأثیر و افعال، و این مرتبه کونیه امکانیه است، (مرتبه سادسه) تفصیل مرتبه کونیه است که مرتبه عالم است و عروض این دو مرتبه باعتبار ظاهر علم است که امکان از لوازم اوست و آن تجلی اوست. بر خود بصورت حقایق و اعیان ممکنات. پس فی الحقیقه وجود یکی. بیش نیست که در جمیع این مراتب و حقایق مترتبه.

بعضیها فوق بعض و در هر مرتبهٔ او را اسمی و صفات و نسب و اعتبارات مخصوصه است که در سایر مراتب نیست چون مرتبهٔ الوهیت و ربوبیت و مرتبهٔ عبودیت و خلقت پس اطلاق اسمی مرتبهٔ الهیت مثلا چون (الله) و (رحمن) و غیرها بر مراتب کونیّه عین کفر و محض زندقه باشد. و همچنین اطلاق اسمی مخصوصه بر مراتب کونیّه بر مرتبهٔ الهیت غایت ضلال و نهایت خذلان باشد

(رباعی)

ای رده کان که صاحب تحقیق و اندر صفت صدق و یقین صدیق
هر مرتبه از وجود حکمی دارد کر حفظ مراتب تکفی زندیق

(لایحه) موجود حقیقی یکی بیش نیست و آن عین وجود حق و هستی مطلق است. اما او را مراتب بسیارست (اول) مرتبهٔ لاتعین و عدم انحصارست و اطلاق از هر قید و اعتبار. و ازین حیثیت مزهست از اضافت نعوت و صفات و مقدسات اردلالات الفاظ و لغات نه نقل را در نعت جلال او زبان عبارتست و نه عقل را بکنه کمال او امکان اشارت. هم ارباب کشف از ادراک حقیقتش در حجاب. و هم اصحاب علم از امتناع معرفتش در اضطراب. غایت نشان از بی نشانی است و نهایت عرفان وی حیرانی

(رباعی)

ای در تو یانها و عیانها همه هیچ بنادر یقینها و کمانها همه هیچ
از ذات تو مطلقا نشان نثران داد کاینجا که تویی بود نشانها همه هیچ

این عین واحد از حیثیت تجرد و اطلاق از تعینات و تقیدات مذکوره حق است و از حیثیت تعدد و تکثری که بواسطهٔ تلمس او بتعینات می نماید خلق و عالم . پس عالم ظاهر حق است و حق باطن عالم . عالم پیش از ظهور عین حق بود . و حق بعد از ظهور عین عالم بلکه فی الحقیقه یک حقیقت است و ظهور و بطون و اولیت و آخریت از نسب و اعتبارات او . هو الاول و الاخر و الظاهر و الباطن ،

(رباعی)

ر شکل بتان رهن عشاق حق است لایک عیان در همه افاق حق است
چیزی که بود ز روی تقید جهان و الله که همه زوجه اطلاق حق است

(رباعی)

چون حق بتفاصيل شؤن کشت عیان مشهود شد این عالم پرسود و زیان
کمر ناز روند عالم و عالمیان بارتیهٔ اجمال حق آید عیان

(لایحه) شیخ رضی الله عنه در فص شعبی می فرماید که عالم عبارت است از اعراض مجتمعه در عین واحد که حقیقت هستی است و آن متبدل و متجدد می گردد مع الانفاس و الآلات در هر آنی عالمی بعدم می رود و مثل آن بوجود می آید و اکثر اهل عالم ازین معنی غافلند کما قال سبحانه (بل هم فی لبس من خلق جدید) و از ارباب نظر کمی برین معنی مطلع نشده است مگر اشاعره در بعض اجزاء عالم که اعراض است حیث قالوا

دران ساری است . ووی درین مراتب وحقایق . عین این
مراتب . وحقایق است . چنانکه این مراتب . وحقایق دروی
عین وی بودند حیث کان الله ولم یکن معه شیء .

(رباعی)

هستی که ظهور میکند در همه شیء خواهی که بری بحال وی باهمی
رورسری حساب را بین که پنهان می وی بود اندروی وی درمی می

(رباعی)

رلوح عدم لوائح نور قدم لایح کردید وکس درین سر محرم
چون ادم نیست
حق را مضمحل جدا ز عالم زیراک عالم در حق حق است وحق در عالم
حز عالم نیست

(لایحه) حقیقه الحقایق که ذات الاهی است تعالی شاهه .
حقیقت هم اشیا است و او فی حد ذاته واحد است که عدد را ناوراه
نیست . اما باعتبار تجلیات متکثره و تعینات متعدده در مراتب تارة
حقایق جوهریه متبوعه است و تارة حقایق صریضه تابعه . پس
ذاتی واحد بواسطه صفات متعدده جواهر و اعراض متکثره
می نماید و من حیث الحقیقه یکی است که اصلا متعدد و متکثر
نیست .

(رباعی)

ای بر سر حرف این وان نارد خط بن دار دوی دلیل بعد دست و سخط
در جمله کلمات بی سهو و غلط يك عین فحسب دان و يك ذات فقط

بصور و اعراض عالم و موجودات متعینه متعدده می نماید و ظهور نیست او را در مراتب کونی جزاین صور و اعراض چنانکه وجود نیست اینها را در خارج بدون او .

(رباعی)

سو نسطانی که از خردی خبراست گوید عالم خیالی اندر کدرست
آری عالم همه خیالست ولی پیوسته درو حقیقی جلوه کر است

و اما ارباب کشف و شهود می یفتند که حضرت حق سبحانه و تعالی در هر نفسی متجلی است تجلی دیگر و در تجلی او اصلا تکرار نیست یعنی در دو آن بیک تعین و یک شان متجلی نمی گردد بلکه در هر نفسی بتعینی دیگر ظاهر میشود و در هر آنی بشانی دیگر تجلی میکند .

(رباعی)

مسئ که میان نیست دو آن در شانی در شان دیگر جلوه کند هر آنی
این نکته بجزو کل بوم فی شان کربایت از کلام حق برهانی

و سر درین آنست که حضرت حق را سبحانه اسماء متقابله است بعضی لطفیه و بعضی قهریه و همه دائما بر کارند و تعطیل بر هیچ یک جایز نه، پس چون حقیقی از حقایق امکانیه بواسطه حصول شرایط و ارتقاع موانع . متعدد وجود گردد رحمت رحمانیه او را دریابد و روی افاضه وجود کند و ظاهر وجود بواسطه تلبس باثار و احکام آن حقیقت متعین گردد . تعینی خاص و متجلی

(الاعراض لا تبقى زمانين) و مکر حسابیه که معروف اند بسوفسطائیه در همه اجزاء عالم چه جواهر و چه اعراض و هر یک از فریقین من وجهی خطا کرده اند اما اشاعره بسبب آنکه اثبات جواهر متعدده کرده اند و رای حقیقت وجود و اعراض متبدله متجدده را آنها قائم داشته و ندانسته اند که عالم بجمیع اجزائه نیست مکر اعراض متجدده متبدله مع الانفاس که در عین واحد جمع شده اند و در هر آئی ازین عین رایل می شوند و امثال آنها بوی متلبس می کردند پس ناظر بواسطه تعاقب امثال در غلط می افتد و می پندارد که آن امریست واحد مستمر کما یقوله الاشاعره فی تعاقب الامثال علی محل العرض من غیر خلوّ آن من شخص من العرض مماثل للشخص الاول فیظن الناظر انها امر واحد مستمر .

(رابعی)

بحریست نه کاهنده نه افزاینده امواج رو رونده و آینه عالم چو عارت ارهمن امواج است نبود دوزمان بلکه دوآل پانده

(رابعی)

عالم بودارنه زعبرت عاری جهری جاری بطورهای طاری و اندر همه طورهای جهری جاری سربست حقیقه الحقایق ساری

و اما خطاء سوفسطائیه آنست که مع قولهم بالتبدل فی العالم باسره متنبه نشده اند بآنکه يك حقیقت است که متلبس میشود

نامی حساس متحرك بالاراده و جسم جوهر قابل سراپاد ثلثه را
و جوهر موجودیست لافی موضوع و موجود ذاتیست که مراورا
تحقیق و حصول باشد درین حدود هر چه مد کور می شود همه
از قبیل اعراض است الا آن ذات ۳۰ که درین مفهومات ملحوظست
ریرا که معنی ناطق، ذات له النطق است و معنی نامی ذات له
النمو و هكذا فی البواقی و این ذات ۳۰ عین وجود حق و هستی
حقیقی است که قائم است بذات خود و مقوم است مرین اعراض
را و آنکه ارباب نظر میکنند که امثال این مفهومات فصول
نیستند بلکه لوازم فصول اند که با آن از فصول تعبیر می کنند
براسطه عدم قدرت بر تعبیر از حقایق فصول و وجهی که ممتاز
شوند از ماعدای خود بغیر این لوازم یا الوارمی که ازینها اخفی
باشد، مقدمه ایست ممنوع و کلامی است نامسموع و بر تقدیر
تسلیم هر چه نظر نا جوهر ذاتی باشد قیاس با عین واحد
عرضی خواهد بود ریرا که اگر چه داخل است در حقیقت
جوهر. خارج است از ان عین واحد و قائم است باو. و دعوی
آنکه اینجا امری هست جوهری و رای عین واحد در عایت
سقوط است بتخصیص وقتی که کشف ارباب حقیقت که مقتبس
است از مشکوة نبوت بخلاف آن گواهی دهد و مخالف عاجز
باشد اذا قامت دلیل والله یقول الحق و هو یدی السبیل.

(رباعی)

تحقیق معانی از عبارات مجوی بی رفع قیود و اعتبارات مجوی
خواهی یابی. زعلت جهل شفا قانون نجات از اشارات مجوی

شود بحسب آن تعین . بعد از آن بسبب قهر احادیث حقیقی که مقتضی اصم جلال تعینات و آثار کثرت صوری است، از آن تعین منسلخ گردد و در همان آن اسلاخ بر مقتضای رحمت رحمانیه بتعینی دیگر خاص که نمائل تعین سابق باشد متعین گردد. و در آن نانی بقهر احادیث منمحل گردد و تعینی دیگر بر رحمت رحمانیه حاصل و هکذا الی ماشاء الله پس در هیچ دو آن بیک تعین تجلی واقع نشود و در هر آئی عالمی بعدم رود و دیگری مثل آن بوجود آید. اما محجوب بجهت تعاقب امثال و تناسب احوال می پندارد که وجود عالم بیک حال است و درازمنه متوالیه بیک نوال.

(رباعی)

سخن الله زهی خداوند ودود مستجمع فضل و کرم و رحمت وجود
در هر نفسی برده جهانی بعدم وارد دگری چون آن همان دم بوجود

(رباعی)

انواع عطا کرچه خدای بخشد هر اسم عطیه خدای بخشد
در هر آئی حقیقت عالم را يك اسم فنا یکی بقای بخشد
دلیل بر آنکه عالم مجموع اعراض مجتمعه است در عین واحد که
حقیقت وجود است آنست که هر چند حقایق موجودات را تحدید
می کنند در حدود ایشان غیر از اعراض چیزی ظاهر نمیشود
مثلاً وقتی که گویند انسان حیوان اطلاق است و حیوان جسم

(رباعی)

بشکر بجهان سرآلهی پنهان چون آب حیوة درسیاهی پنهان
پیدا آمد زبجر ماهی انبوه شد بجر درانبوهی ماهی پنهان

(لایحه) هرگاه که چیزی در چیزی نموده می شود. ظاهر
غیرمظهرست یعنی ظاهر دیگر ومظهر دیگرست، وایضاً آنچه
نموده می شود. از ظاهر در مظهر شبح و صورتست نه ذات
وحقیقت، الا وجود حق هستی مطلق که هر جا ظاهرست
عین مظاهرست، ودر همه مظاهر بذاته ظاهرست

(رباعی)

کوبد دل آینه آیین عجبست دروی رخ شاهدان خود بین عجبست
درآینه روی شاهدان نیست عجب خود شاهد و خود آینه این عجبست

(رباعی)

ای آینه را داده جلا صورت تو يك آینه کس ندید فی صورت تو
نی که رلطف در همه آینهها خود آمده پدید فی صورت تو

(لایحه) حقیقت هستی بجمع شئون وصفات ونسب
واعتبارات که حقایق همه موجودات اند در حقیقت هر موجودی
ساری است ولهذا قيل (کل شیء فی کل شیء) صاحب کاشن
راز گوید

دل یکقطره را کر برشکافی برون آید ازو صد بحر صافی

(رباعی)

کشتی بوقوف بر مواقف قانع شد قصد مقاصدت زمقصد ما
هرگز نشود نانکشی کشف حجب انوار حقیقت از مطالع طا

(رباعی)

در رفیع حجب کوش نه در جمع کتب کرجع کتب می شود رفع حج
در ملی کتب بجا بود نشئه حب ملی کن همه را و عدالی الله و

(لایحه) عظیم ترین حجابی و کثیف ترین نقای جمال و حد
حقیقی را تقیدات و تعدداتی است که در ظاهر وجود و ا
شده است بواسطه تلبس آن با حکام و آثار اعیان نایسته در حضر
علم که باطن وجود است و محجوبان را چنان می نماید که اعیان موج
شده اند در خارج و حال آنکه بوی اروجود خارجی باشد
ایشان نرسیده است و همیشه ر عدمیت اصلی خود بوده
و خواهند بود و آنچه موجود و مشهود است حقیقت وجود
اما باعتبار تلبس با حکام و آثار اعیان نه از حیث تجرد ارا
زیرا که ازین حیث بطون و خفا از لوازم اوست پس فی الحاقه
حقیقت وجود همچنان روحیت حقیقی خود است که اولاً
و انداً خواهد بود اما بنظر اغیار بسبب اجتباب بصود
کثرت احکام و آثار متعبد و متعین در می آید و متعدد و متکثر می

(رباعی)

بحر یست وجود جاودان موج زنان زان بحر ندیده غیر موج اهل
از باطن بحر موج بین کشته عیان بر ظاهر بحر و بحر در موج نه

طاهر است فی الحقیقه مضاف بحق ظاهر در آن مظاهرست. پس اگر اربابا در بعضی از آنها شرعی و نقصانی واقع باشد از جهت عدمیت امری دیگر تواند بود زیرا که وجود من حیث هو وجود خیر محض است و از هر امری وجودی که شرعی متوهم می شود بواسطه عدمیت امر وجودی دیگرست نه بواسطه آن امر وجودی من حیث هو امر وجودی

(رباعی)

هرست که ارقیل خیرست و کمال باشد رعوت ذات پاک متعال
هر وصف که در حساب شرست و وبال دازد تصور قابلیت مال

حکما در آنکه وجود خیر محض است دعوی ضرورت کرده اند و ارباب برای توضیح مثالی چند آورده و گفته که برد مثلاً که مفسد نمازست و شرست نسبت بانمار، شریت او نه ازان جهتست که کیفیتی است از کیفیات زیرا که او، ازیں جهت کمالی است از کالات بلکه ازان جهتست که سبب شده است سرعدم وصول نماز را بکمالات لایق خود. و همچنین قتل مثلاً که شرست شریت او نه از جهت قدرت قاتل است بر قتل. یا قاطعیت آلت. یا قابلیت عضو مقتول مرقطع را بلکه از جهت زوال حیوة است و آن امریست عدمی الی غیر ذلک من الامثلة

(رباعی)

هر جا که وجود کرده سیرست ای دل می دان یقین که محض خیرست ای دل
هر شر زعدم بود عدم غیر وجود پس شر همه مقتضای غیر است ای دل

(رباعی)

هستی که بود ذات خداوند عزیز اشیا همه درویند ووی در همه پیر
اینست بیان آنکه عارف کزید باشد همه چیز مندرج در همه چیز

(لایحه) هر قدرت و فعل که ظاهراً از مظاهر صادر می
نماید فی الحقیقه از حق ظاهر دران . مظاهر ظاهرست نه از
مظاهر . شیخ رضی الله عنه در حکمت علیه می فرماید « لافعل
للعین بل الفعل لربها فیها فاطمانت العین ان یضاف الیها فعل »
پس نسبت قدرت و فعل به بنده از جهت ظهور حق است بصورت
او نه از جهت نفس او . والله خلقکم وما تعملون » می خوان
و وجود و قدرت و فعل خود را از حضرت بیچون میدان

(رباعی)

ارما همه عجز و نیستی مطلوبست هستی و تواضع زما مطلوبست
این اوست پدید آمده در صورت ما این قدرت و فعل ازان بما منسوبست

(رباعی)

چون ذات تومنی بودای صاحبش از نیست افعال بخود باش خشن
شیرین مثلی شنومکن روی ترش بت العرش اولاً ثم انقش

(رباعی)

وصافی خود برغم حاسد ناکی ترویج چنین متاع کاسد ناکی
تو معدومی خیال هستی از تو فاسد باشد خیال فاسد ناکی

(لایحه) چون صفات و احوال و افعالی که در مظاهر

و همچنین در داخل جسم متخلخل نفوذ میکند و ظاهر جسم متکاثف را ترطیب میکند و می گذرد الی غیر ذلك. پس ارحاصیت علم است جریان وی بر مقتضای قابلیت قابل و عدم مخالفت با آن. اما درین مرتبه علم در صورت طبیعت ظاهر شده است و علی هذا القیاس سرایة العلم فی سائر الموجودات بل سرایة جمیع الکمالات التابعة للوجود فی الموجودات باسرها

(رباعی)

هستی بصفاتی که درو بود نهان دارد سریان در همه اعیان جهان
هر وصف زعینی که بود قابل آن بر قدر قبول عین کثمت عیان

(الایحه) همچنانکه حقیقت هستی از جهت صرافت اطلاق خودش ساریست در ذوات جمیع، و حودات بحیثی که دران ذوات عین آن ذوات است چنانکه آن ذوات دروی عین وی بودند. همچنین صفات کامله او بکلیتها و اطلاقتها در جمیع صفات موجودات ساری اند، بمثابه که در ضمن صفات ایشان عین صفات ایشانند چنانکه صفات ایشان در عین آن صفات کامله عین آن صفات کامله بودند. مثلا صفت علم در ضمن علم عالم بحزئیات عین علم بحزئیات است و در ضمن علم عالم بکلیات عین علم بکلیات و در ضمن علم فعلی و انفعالی عین علم فعلی و انفعالی و در ضمن علم ذوقی و وجدانی عین علم ذوقی و وجدانی تا غایتی که در ضمن علم موجوداتی که بحسب صرف ایشانرا عالم نمی دارند

(لاحیه) شیخ صدرالدین قونوی قدس الله تعالی سرّه
در کتاب نصوص می فرماید که علم تابع است (موجود را) بآن
معنی که هر حقیقت از حقایق را که وجود هست علم هست
و تفاوت علم بحسب تفاوت حقایق است در قبول وجود کلاً
و نقصاً پس آنچه قابلست موجود را علی الوجه الاتم الاکمل
قابل است مر علم را علی هذا الوجه و آنچه قابل است موجود را
علی الوجه الانقص متصف است بعلم علی هذا الوجه. و منشأ
این تفاوت عالیت و مغلوبیت احکام وجوب و امکانست
در هر حقیقت که احکام وجوب غالبتر آنجا وجود و علم کاملتر.
و در هر حقیقت که احکام امکان غالبتر وجود و علم ناقصتر و غالباً که
خصوصیت حکم بتابعیت علم موجود را که در کلام شیخ واقع
شده است بر سبیل تمثیل است والا جمیع کمالات تابعه موجود را
چون حیوة و قدرت و ارادت و غیرها همین حالست و قال بعضهم
قدس الله تعالی اسرار هم هیچ فرد از موجودات از صفت علم
عاری نیست اما علم بر دو وجه است یکی آنکه بحسب عرف از
علم میکوینند و دیگری آنکه بحسب عرف از علم نمی کوینند
و هر دو قسم پیش ارباب حقیقت از مقوله علم است زیرا که
ایشان مشاهده میکنند سرایت علم ذاتی حق را سبحانه در جمیع
موجودات و از قبیل قسم ثانی آب است مثلاً که بحسب عرف
اورا عالم نمی دارند اما می بینیم اورا که تمیز میکند میان بلندی
و پستی از بلندی عدول می کند و بجانب پستی جاری می گردد

برخودش بصور اعیان و قابلیت و استعدادات ایشان. (دوم)
تجلی، شهادی، وجودیکه معبر می شود بفیض مقدس و آن
عبارت است از ظهور وجود حق سبحانه منصف باحکام و آثار
اعیان و این تجلی، ثانی مرتب بر تجلی اول است و مظهر است
سرکالاتی را که تجلی اول در قابلیت و استعدادات اعیان اندراج
یافته بود

(رابعی)

یک جود توفیقش بسته صدگونه کدا یک جود نصیب هریکی داده جدا
آن جود محبت ارلا بود و بران این جود پسین راست ترتب ایدا

پس اصاف و جود و کالات تابعه مروجود را بحق سبحانه
و تعالی باعتبار مجموع تجلین است و اضافت و جود بحق و اضافت
توانع آن باعیان باعتبار تجلی ثانی است زیرا که ترتب نمی شود
بر تجلی نانی الا افاضه و جود بر اعیان و اظهار آنچه اندراج یافته
بود در ایشان بمقتضای تجلی اول

(رابعی)

بشنو سخن مشکل و سری مطلق هر فعل و صفت که شد باعیان ملحق
از یک جهت آن جمله مضافت بما و زوجه ذکر جمله مضافت بحق

(تذیل) چون مقصود از این عبارات و مطلوب از این اشارات
تنبیه بود بر احاطه ذاتی حضرت حق سبحانه و تعالی و سریان
نور او در جمیع مراتب وجود. تا سالکان آگاه و طالبان صاحب

عین علمی است که لایق حال ایشانست و علی هذا القیاس
الصفات والکمالات

(رباعی)

ای ذات تو درذوات اعیان ساری اوصاف تو درصفات شان مت
رصف تو جز ذات مطاقست اما نیست درضمن مظاهر از تقید

(لایحه) حقیقت هستی . ذات حضرت حق است و
و تعالی و شئون و نسب و اعتبارات آن. صفات او. و اظهر
مرخودش را متلبساً بهذه النسب والاعتبارات، فعل و تا
و تعیبات ظاهره مرتبه علی هذا الاظهار. آثار او

(رباعی)

خود را بشئون ذاتی آن برده نشین شد جلوه ده ار مظاهر دنی
زین نکته که گفتم ای طلبکار یقین ذات وصف و فعل و اثر چیست

(لایحه) کلام شیخ رضی الله عنه در بعض مواضع
مشعر بآنست که وجود اعیان ممکنات و کمالات تابعه سرور
مضاف بحضرت حق است سبحانه و تعالی و در بعض
دیگر مشعر بآنکه آنچه مضاف بحضرت حق است سبحانه
افاضه وجودست و بس . و توابع وجود از مقتضیات اعیان
و توفیق میان این دو سخن آنست که حضرت حق را سبحانه دو تبحر
(یکی) تجلی غیبی علمی که صوفیه تعبیر از آن. بفیض اقدس کر
و آن عبارت از ظهور حق است سبحانه ازلاً در حضر

اتباء بشهود هیچ ذات از مشاهده جمال ذات او ذاهل نشوند
و بطهور هیچ صفت از مطالعه کمال صفات او غافل نگردند و آنچه
مذکور شد در ادای این مقصود کافی بود و به بیان این مطلب
وافی لاجرم برین قدر اقتصار افتاد و برین چند رباعی اختصار
کرده شد

(رباعی)

جایی تن زن سخن طراری تاجد افسون کبری و فسانه ساری تاجد
اطهار حقایق سخن هست خیال ای ساده دل این خیال بازی تاجد

(رباعی)

در زنده فقر عیب پوشی بهتر در نکته عشق تیر هوشی بهتر
چون روح مقصود بقااست سخن از کعب و شیدما حموشی بهتر

(رباعی)

تا کی چو درای کردن افغان و خروش یکدم شوارین هرزه درای خواهش
کجیننه درهای حقایق نشوی مادام چو صدف نکردی همه کوش

(رباعی)

ای طبع ترا گرفته و سواس سخن می دارکر اهل دانستی پاس سخن
مکشای زبان بکشف اسرار وجود کین در نشود سفته بالاس سخن

(رباعی)

بک خط بهتر یکی بمیب اندرکش و آنکه تنق ارجال غیب اندرکش
چون جلوه آن جمال بیرون ز تو نیست پادرد اما و سر محیب اندرکش

(رباعی)

ای کر غش اثناده چاکت بکفن الوده مکن ضمیر پاکت بسخن
چون لال توان بود دروگر پس ازین لب بکشایی بنطق خاکت بدهن

آن علی سبیل الکشف والعرفان ورسیدن بآن بطریق الذوق
والوجدان سمت اتمام گرفته بود و صورت انتظام پذیرفته. اما
چون ترجمان زبانرا بواسطه رعایت قافیه میدان عبارت تنگ بود
ورهنورد بیانرا بجهت محافظت برون. پای اشارت لنگ. مخدرات
معانی آن. بی نقاب اجمالی جمال نمی نمود و مستورات حقایق آن بی
حجاب اشکالی چهره نمی کشود. لاجرم در ذیل آن رباعیات
از برای تفصیل بحملات و توضیح مشکلات کلمه چند متور
ارسخنان کبرای دین و عرفای اهل یقین مرقوم میگرد
و مسطور. امید بکارم اخلاق مطالعه کنندگان منصف، آنکه
چون این ضعیف بعجز و معترفست و بقصور متصف اگر بر
مواضع خلل و مواقع زلل مطلع شوند در اصلاح آن کوشند
و بذیل عفو و اغماض بپوشند و در صورت عیب جویی و سیرت
بدگویی اجتناب کرده هر چیزی را معصرفی شایسته. صرف نماید
و بر حمل بایسته. حمل فرمایند و الله ولی التوفیق و منه الهدایه
الی سواء الطریق

(فن تلك الرباعیات)

واجبکه وجود بخش نوی و کهن است تصویر و حود بخشیش قول کن است
کوبم سخن نغز که مغز سخن است هستی است که هم هستی و هم هست کن است

(وایضا منها)

هری سرو پارا نرسد دست یثو خوش آنکه ز خود برست و پیوست یثو
هستی تو هستی که جز ذات تو نیست مانیست بذات خود ولی هست یثو



﴿ سرع رباعیات ﴾

بسم الله الرحمن الرحيم

حداً لاله هو بالحمد حقیق در بحر نوالش همه ذرات غریق
ناکرده ز محض فضل توفیق رفیق سپرده طریق شکر او هیچ رفیق

پاکا، یکانه که کثرت ثنویت صفت و موصوف را کرد سرا
برده عزت و وحدتش راه نیست وقوت فکر و رویت محبوب
و مکشوف را در امتناع ادراک هویتش دغدغه اشتباه فی وجدا
فرزانه که مفهوم کله (اوتیت جوامع الکلم) در بیان کمال
جامعیتش کلام نیست جامع و خفوی آیت کریمه (و علمک ما لم تکن
تعلم) (بر رفعت مقام علم و معرفتش) برهانی ساطع

(رباعی)

شاء عربی قبله ارباب نجات کاینه ذات آمد و میرات صفات
در پی روی اوست علو درجات لازال علیه راسکیات الصلوات

و علی آله و اصحابه طیبات التحیات و صالحات الدعوات
و سلم تسلیما کثیراً (اما بعد) نموده می شود که پیش از انشاء این
نامه نامی و انشای این صحیفه گرامی رباعی چند در اثبات وحدت
وجود و بیان تنزلاتش بمراتب شهود، باتنبیه بر کیفیت دریافتن

(وایضا منها)

هستی که بذات خود هویدا است چون نور ذرات مکونات ارو یانت ظهور هرچیز که از فروغ او افتد دور درظلت نیستی بماند مستور

(وایضا منها)

خورشید فلک نور خویش است منجم جرم قر از پرتو او نور بدر روشن بخودست نور اگر عقل خبیر افزونهدش ز مهر و مه مرده مکبیر

درین دور باعی اشارت تمثیلی است که از رای بیان مراتب موجودات در وجودیت کرده اند و گفته اند که اشياء نورانی را در نورانیت سه مرتبه است ، (اول) آنکه نوری مستفاد باشد از غیر چنانکه جرم قر در مقابله آفتاب روشن گردد بشعاع . و درین مرتبه سه چیز باشد یکی جرم قر در دوم شعاع که بروی فاده است سیم آفتاب که مفید شعاعست (مرتبه دوم) آنکه نور او مقتضای ذات وی باشد چون آفتاب فرض آنکه ذات وی مستلزم و مقتضی نوری بود و درین مرتبه دو چیز بود یکی جرم آفتاب دوم نوری (مرتبه سیم) آنست که بذات خود روشن و ظاهری باشد نه بنوری که زاید باشد بر ذات وی چون نور ، چه بر هیچ عاقل پوشیده نماند که نور آفتاب تاریک نیست بلکه بذات خود روشن و ظاهریست نه بنور دیگر که بذات وی قائم باشد و درین مرتبه یک چیزست که بخود بر دیده های مردم ظاهریست و دیگر چیزها بواسطه وی ظاهری میشود بآن مقدار که

درین دوربای اشارتست باتحاد وجود واجب تعالی
و تقدس با حقیقتش. چنانکه مذهب حکما و صوفیه موحد است
و بیانش آنست که موجودات را بتقسیم عقلی سه مرتبه می تواند
بود، (اول) موجودی که وجودی مغایر ذات وی باشد و مستفاد
از غیر. چون ممکنات موجوده. (دوم) موجودی که حقیقت وی
مغایر وجودی باشد و مقتضی آن بر وجهی که انفکاک وجود
اروی محال باشد و اگرچه بنابر تغایر میان ذات و وجود
تصور انفکاک ممکن است چون واجب الوجود بر مذهب متکلمین.
(سوم) موجودی که وجود او عین ذات او باشد یعنی بذات خود
موجود باشد نه با سری مغایر ذات و لاشک چنین موجود واجب بود
زیرا که انفکاک شی را از نفس خودش تصور نمی توان کرد
فکیف که بحسب خارج واقع تواند شد. پوشیده نماند که اکمل
مراتب وجود مرتبه سوم است و فطره سلیمه جازم است بآنکه
واجب تعالی و تقدس می باید که بر اکمل مراتب وجود باشد.
پس ذات وی عین وجودی باشد (تنیه) و از اینجا معلوم شد که
چون لفظ وجود و هستی بر واجب تعالی اطلاق کنند مراد
بدان ذاتیست که موجود است بنفس خود و موجود است بر غیر
خود را نه کون و حصول و تحقق که معانی مصدریه و مفهومات
اعتباریه اند که آنرا تحقق و وجودی نیست مگر در ذهن تعالی الله
عن ذلك علواً کبیراً

اعیرست استفاده وجود ارغیر می کند و هرچه استفاده وجود
ارغیر کند ممکن است خواه آن غیر را وجود گویند و خواه
موجد

(وایضا منها)

هستی که حقیقت حق آمد الحق بی آنکه بود بحق مضاف و ملحق
قومی بتمینش مقید دارند قومی دگر ارقید تعین مطلق

قائلان باتحاد وجود واجب تعالی باحقیقتش دو فرقه اند
(فرقه اول) ارباب فکر و نظر چون حکما و ایشان می گویند
نشدید که واجب الوجود کلی باشد یعنی نشاید که اورا کلیت
و عموم عارض تواند بود زیرا که وجود کلی در خارج بی تعین
صورت نه بندد پس لازم آید که واجب الوجود مرکب باشد
اران امر کلی. و تعین و ترکیب واجب محالست چنانکه مشهورست
بلکه واجب باید که فی حد ذاته متعین باشد یعنی تعین وی عین
ذات وی باشد. چنانکه وجود وی عین ذات ویست تا بهیچ
وجه در و ترکیب و تعدد صورت نه بندد و حیثند موجودیت
اشیا عبارت ازان باشد که ایشانرا باحضرت وجود تعلق خاص
و نسبتی معین است و ازان حضرت برایشان پرتوی است نه آنکه
وجود صر ایشانرا عارضست یا درایشان حاصلست و برین تقدیر
موجود مفهومی باشد کلی محمول بر امور متکثره و وجود
جزئی حقیقی ممتنع الاشتراك بین الكثيرین (سؤال) اگر کسی
گوید متبادر بذهن از لفظ وجود مفهوم نیست مشترك میان

قابلیت ظهور دارند و هیچ مرتبه در نورانیت بالاتر از مرتبه سیم نیست و چون این مقدمات در محسوسات متصور گشت مراتب سه کانه موجودات که پیش ازین مذکور شد روشن گشت و اکلیت مرتبه سیم مبین شد والله تعالی اعلم

(و ایضا منها)

هر چیز که جز وجود در چشم شهود درستی خویش هست محتاج وجود محتاج چو واجب نبود وصف وجوب باشد بوجود خاص و هو المقصود

این رباعی اشارتست بدلیل اثبات اتحاد وجود واجب با حقیقتش و تحریرش آنست که گویم هر چیزی که مغایر وجودست بحیثی که نه عین مفهوم وجود باشد و نه فردوی. چون انسان مثلاً مادام که منضم نگردد وجود بوی متصف نمی گردد بوجود فی نفس الامر پس هر چیزی که مغایرست مروجود را در موجودیت فی نفس الامر محتاج باشد بغیر خود که وجودست و هر چه محتاجست بغیر خود در موجودیت ممکن است زیرا که ممکن عبارت از چیزیست که در موجودیت خود محتاج بغیر باشد پس هر چیزی که مغایر باشد مروجود را واجب نتواند بود و به براهین عقلیه ثابت شده است که واجب موجود است پس واجب نتواند بود. مگر وجود (سؤال) اگر کسی گوید ممکن آنست که در موجودیت خود محتاج باشد بغیری که موجودی باشد نه وجودوی (جواب) گویم که هر چیزی که در موجودیت محتاج

شود هیچ حکمی و شناخته نمی شود هیچ وصفی و اضافت کرده نمی شود بوی هیچ نسبیتی. از نسب چون حدوث و قدم و وحدت و کثرت و وجوب و وجود و مبدأیت با تعلق علم او بذات خودش با بقیه آن زیرا که این همه مقتضی تعین و تقید است و شک نیست در آنکه تعین و تقید خواه اخص تعینات باشد مطلقا چون تعینات شخصیة جزویه و خواه اعم و اوسع همه تعینات مطلقا چون تعین اول و خواه اخص و اعم من وجه چون تعینات متوسطه بینهما مسوقست بلا تعین پس هیچ يك از این تعینات حضرت وجود را من حیث هو لازم نباشد. بلکه لزوم آن بحسب مراتب و مقامات مشارالیه است بقوله (رفع الدرجات ذو العرش) پس می گردد مطلق و مقید و کلی و جزئی و عام و خاص و واحد و کثیر بی حصول تغیر و تبدل در ذات و حقیقتش وقتی که ملاحظه کرده شود باعتبار اطلاق و فعل و تأثیر و وحدت و علو مرتبة الوهیت است و هی حقیقة الله سبحانه و تعالی و مراوراست و جوب ذاتی و قدم و امثال آن از صفات کمال و وقتی که ملاحظه کرده شود باعتبار تقید و انفعال و تأثر و کثرت و انسفال و قابلیت وجود از حقیقت واجب بالفیض و التجلی حقیقت عالم است و مرور است امکان ذاتی و حدوث و غیرها من الصفات و این باعتبار تنزلت بعالم معانی و تجلی او بصور علمیه که معبر می شود باعیان ثابته و چون هر دو حقیقتین مفترقین را لابد است از اصلی که ایشان در وی واحد باشند و او در ایشان متعدد زیرا که واحد اصل عدد است

چیزهای بسیار پس چون جزئی حقیقی باشد (جواب) گویم که سخن درحقیقت وجودست . نه در آنچه متبادر می شود ازلفظ وجود پس می شایدکه حقیقت وجود جزئی حقیقی باشد و مفهوم کلی متبادر بذهن ازلفظ وجود عرضی عام نسبت بآن حقیقت چون مفهوم واجب قیاس باحقیقتش (فرقه دوم) صوفیه قائلین بوحدت وجودند می گویندکه و رای طور عقل طور نیست که دران طور بطریق مکاشفه و مشاهده چیزی چند منکشف می گرددکه عقل ازادراک آن عاجزست . همچنانکه حواس ارادراک مقولات که مدرکات عقلست عاجزند . و دران طور محقق شده است که حقیقت وجود که عین واجب الوجودست . نه کلیست . و نه جزئی . و نه خاص . و نه عام . بلکه مطلق است از همه قیود . تاحدی که از قید اطلاق نیز معراست . بران قیاس که ارباب علوم عقلیه درکلی طبیعی گفته اند و آن حقیقت در همه اشیا که موصوفند بوجود تجلی و ظهور کرده است بآن معنی که هیچ چیز از ان حقیقت خالی نیست که اکرار حقیقت وجود بکلی خالی بودی اصلا بوجود موصوف نکشتی

(وایضا منها)

هستی که مبرا زحدوشت و قدم نه کل و نه جزوست نه بسیار و نه کم زیرا که تعین چه اخص و چه اعم مسبوق بود بلا تعین فافهم

حقیقت وجود از حیث اطلاق مشارالیه و محکوم علیه نمی

و هستی پیدا ترا از همه چیزهاست و پوشیدگی و دشواری
معرفت او سبحانه از غایت روشنی است که بس ظاهرست .
ودلها طاقت دریافت آن ندارد خفاش بروز نه بیند . نه ارانکه
چیزها بشب ظاهر ترست لیکن بروزیس طاهرست و چشم
روی ضعیف هر چه در وجودست علی الدوام یک صفت اند
در کوهی دادن بر کمال وجود و علم و قدرت و جلال و عظمت
صانع جل ذکره . اگر بر آفریدگار سبحانه غایت و عدم ممکن
بودی آسمان و زمین ناچیز شدی آنگاه و برا بضرورت بشناختندی .
هر کرا چشم ضعیف نیست هر چه را بیند اران روی بیند که صنع
و یست . چون چنین شد در هر چه نکرد خدای تعالی را بیند .
اگر خواهی در چیزی نگیری که نه از ویست . و نه بویست .
نتوانی همه پرتو جمال حضرت اوست و همه از ویست و همه
بدوست بلکه خود همه اوست که هیچ چیز را جزوی هستی
بحقیقت نیست بلکه همه هستیم پرتو نور هستی اوست . و قال
بعضهم قدس الله اسرارهم حق سبحانه ار همه مخلوقات و موجودات
ظاهر ترست و از غایت پیدایی پنهان است (خفی لشدۀ ظهوره)
الحق سبحانه اظهر من الشمس فمن طلب البیان بعد العیان فهو
فی الحسran کوی این آدمی را نمی شناسم . بعد از اختلاط که
افعال و اقوال و اخلاق و هنرهای او را مشاهده کنی کوی نیکش
شناختم . حق سبحانه که جمله مخلوقات افعال و اقوال و آثار
اوست کی هان ماند چرا با خود نکوی خداوند سبحانه ذاتیست

و عدد تفصیل واحد ناچار است از حقیقت ثالثه که جامع باشد بین الاطلاق و التقیید و الفعل و الانفعال و التأثير و التأثير مطلق باشد از وجهی و مقید باشد از وجهی دیگر. و فعال باشد باعتباری. و منفعل باشد باعتبار دیگر. و این حقیقت احدیت جمع حقیقتین مذکورین است. و لها مرتبة الاولیة الکبری، و الآخرة العظمی.

(و ایضا منها)

واجب که بود خرد رکشش اعمی هست از همه در نسبت هستی اجلی
ماهیه اخفی من ان تظهر اینته اظهر من ان تخفی

حضرت حق سبحانه از روی حقیقت و ذات از همه چیز پوشیده ترست کنه ذات و غیب هویت او تعالی و تقدس مدرک و مفهوم و مشهود و معلوم هیچکس نتواند بود کما اخبر هو عن نفسه بقوله (ولایحیطون به علما) بایه رفت ادراکش از منواله حواس و محاوله قیاس متعالی است و ساحت عزت معرفتش از تردد افهام و تعرض اوهام خالی. نهایت عقول را در مایات معرفت او جز تحیر و تلاشی دلیلی نه. و بصیرت صاحب نظران را در اشعه انوار عظمت او جز تعامی و تعاشی سیلی نه. فی الجمله هر چه در عقل و فهم و وهم و حواس و قیاس کسبند ذات خداوند سبحانه از ان منزله و مقدس است چه این همه محدثات اند و محدث جز ادراک محدث نتواند کرد و اما از روی محقق

هیچ نسبت نیست میان او و میان ماسوای او پس شروع در طریق معرفت او ازین وجه اضاعت بضاعت وقتست. و طلب آنچه ممکن نیست. ظفر بر تحصیل او مگر بوجهی اجمالی که بدانند که وراء آنچه متعین شده است امریست که ظهور هر متعین بدوست. و او فی حد ذاته از تعین مبرا و لذلك قال سبحانه (و یحذركم الله نفسه والله رؤف بالعباد) پس حق سبحانه رحمت کامله و رأفت شامله راحت بندگان خود خواسته است که ایشانرا از سعی در طلب آنچه ممتنع الحوصلست حذر فرموده. و در حدیث نیز واردست که (تفکروا فی آلاء الله ولا تتفکروا فی ذات الله) شیخ محیی الدین رضی الله عنه میفرماید التفکر فی ذات الله تعالی محال فلم یبق الا التفکر فی الکون (سؤال) اگر کوی چون تفکر در ذات حق محالست. پس نهی متوجه چیست (جواب) کویم که نهی متوجه پندار ذات و فکر دران چنانکه در مثنوی مولوی مد کورست

(مثنوی)

آنکه در ذاتش تفکر کرد نیست. در حقیقت آن نظر در ذات نیست هست آن پندار او زیرا برآه صد هزاران پرده آمد تا آله

و بدین قسم معرفت اشارت رفته است بر بای اول. و قسم دوم ادراک اوست سبحانه باعتبار تعینات نور و تنوعات ظهور او در مراتب تنزلات و مراتب مکونات. و این ادراک نیز بر دو گونه است. اول ادراک بسیط و هو عبارة عن ادراک الوجود

که هر چه دیدم و خواهم دیده صنع اوست . پس داتم خدا را
سبحانه از همه پیداتر می بینم . و مگو که نمی بینم اگر غیر این
دانی و بینی . ثلث چنان باشد که کسی در باغ گوید بر کرا می بینم .
و باغ را نمی بینم . نه موجب ضحك باشد .

(نظم)

این چندین هم کن خدا را هم در همه روی او بین هر دم
می تکر هر صباح در فراق زانکه خلقت مظهر خالق
ز آسمان و زمین و هر چه دروست جز خدا را مبین همان در پوست

(و ایضا منها)

ایزد که هر ار در برج بکشد و ت راهی بکمال کنه خود نمود
تا زحمت بیهوده نخورد و ندهی در ذات خود از فکر حذر فرمود

(و ایضا منها)

نوری که بود جهان ازو مالا مال مشهود دل و دیده بود در همه حال
تحصیل شهود آنچه مشهود بود در قاعده عقل محالست محال

(و ایضا منها)

ای آنکه دل ز هجر در نوحه کریست تا کی خواهی جو نوح در نوحه کریست
در عین شهودی عم هجران پی چیست چشمی بکشا بین که مشهود تو کیست

معرفت و ادراک حق سبحانه بر دو قسمت قسم اول ادراک
اوست باعتبار کنه ذات و تجرد او از تعینات اسما و صفات و تلبس
بمظاهر کائنات و این ممتنع است مگر غیر حق را سبحانه زیرا که
ازین حیثیت بحجاب عزت محتجب است . و بردای کبرای مخفی .

و نظر باین ادراك سيطست آنكه گفته اند

بود در ذات حق اندیشه باطل محال محض دان تحصیل حاصل

و بدین ادراك اشارت رفته است در رباعی ثانی و اما ادراك ثانی كه
ادراك مركبست محل فكر و خفا و صواب و خطا اوست و حكم
ایمان و كفر راجع باوست و تفاضل میان ارباب معرفت بتفاوت
مراتب او و اشارت بآنست قول صدیق اكبر رضی الله عنه كه
(العجز عن درك الادراك ادراك)

(مثنوی)

چه نسبت خاكرا با عالم باك كه ادراكست همجز اذ درك ادراك

و بدین ادراك ثانی اشارت رفته است بر رباعی ثالث (اللهم
وقفنا لهذا الادراك واشغلتنا بك عن سواك)

(وایضا منها)

اندیشه در اسرار الهی نرسد در ذات صفات حق کاهی نرسد
علی که تناهی صفت ذاتی اوست در ذات مرا ز تساهی نرسد

درین رباعی اشارتست بوجه امتناع تعلق علم بكنه ذات
حق سبحانه و تعالی و تقریرش آنست كه غیب هویت ذات كه
مطلقست باطلاق حقیقی مقتضی آنست كه منضبط و متمیز نشود
و در تحت انحصار و احاطه در نیاید و حقیقت علم احاطه است
بمعلوم و كشف او رسبیل تمیز از ماعدا پس اگر حقیقت علمیه

الحق سبحانه مع الذهول عن هذا الإدراك . وعن ان المدرك هو الوجود الحق سبحانه . و تانی ادراك مركب وهو عبارة عن ادراك الوجود الحق سبحانه مع الشعور بهذا الإدراك ، و بان المدرك هو الوجود الحق سبحانه . و در ظهور وجود حق سبحانه بحسب ادراك بسیط خفای نیست . زیرا که هر چه ادراك کنی اول هستی مدرك شود . اگر چه از ادراك این ادراك غافل باشی . و از غایت ظهور مخفی ماند . چنانکه ادراك الوان و اشكال بواسطه ادراك ضیائیست که محیطست بآنها و شرط رؤیت است . و باوجود این بیننده در ادراك آنها از ادراك ضیا غافل می شود . و بغیبت ضیا معلوم می شود که و رای آنها امری دیگر مدرك بوده است که ضیاست . همچنین نور هستی حقیقی که محیطست بضیا و الوان و اشكال و بیننده و بجمیع موجودات ذهنی و خارجی قیوم همه اوست . و ادراك شیء بی ادراك او محالست اگر چه از ادراك او غافل باشی و آن غفلت بواسطه دوام ظهور و ادراك اوست که اگر چون ضیاء این نور نیز غایب شدی ظاهر گشتی که در وقت ادراك موجودات امری دیگر که نور وجود حق است . سبحانه نیز مدرك بوده است زیرا که

(مثنوی)

| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| طهور جملة اشیاء بضدت | ولی حق را نه ضدست و نه ندست |
| چو ذات حق ندارد نقل و تحویل | نیاید اندرو تفسیر و تبدیل |
| اگر خورشید بربك حال بودی | شعاع او بیک مشوال بودی |
| نداستی کی کین بر تو اوست | نبودی هیچ فرق از مغز تابوست |

حقایق کلی و جزئیات و لوازم ایشانرا چنانکه هر حقیقتی چند کلی یا جزئی یا متبوع یا تابع یکی ازان محال متعلق باشند . بحيث لو قدر ظهورها تکنون تحت حکم ذلك المحل . و یکون ظهورها بحسبها . و ایشانرا مراتب و عوالم و حضرات خوانند . و مراتب را من حیث هی مراتب وجودی نیست متمیز از وجود امور متعینه مرتبه در ایشان . بلکه وجود ایشان عین وجود امور متعینه مرتبه است . چنانکه مرتبه حس و شهادت . مثلاً مرتبه ایست کلی شامل مرجع محسوسات جزئی متعینه را از افلاک ، و انجم و عناصر و موالید و وجود آن مرتبه کلی بعینه بوجود همین جزئیات متعینه است . نه آنکه هر یک از کلی و جزئیات او را جداگانه وجودی باشد ممتاز از یکدیگر قدر

(و ایضا منها)

واجب حوکنند تنزل از حضرت ذات بنحیت تزلزلات او را درجات غیب است و شهادت در وسط روح و مثال و الخامس جمیع تلك الحضرات

مراتب کلیه منحصر در پنج مرتبه است و آنرا حضرات خمس خوانند (اول) را حضرت و مرتبه غیب و معانی گویند . و آن حضرت ذاتست بالتجلی والتعین الاول والثانی وما اشتملا علیه من الشئون والاعتبارات اولاً . و الحقایق الالهیه و الکوئیه ثانیاً . و (دوم) را که در مقابل اوست . مرتبه شهادت و حس خوانند و آن از حضرت عرش رحمانیست تابع عالم خالق . و آنچه

متعلق شود بوی لازم آید تخلف مقتضای ذات ازوی یا انقلاب و تبدل حقیقت علم و کلاها محال . پس حقیقت علم محیط نتواند شد بذات حق سبحانه من حیث الاطلاق المذكور . و نسبت آنچه متعین می شود مرعافانرا از ذات حق سبحانه و تعالی آنچه متعین نشده است نسبت متناهی است بشیر متناهی . و نسبت مقیدست بمطلق . و همچنانکه متعذرست احاطه علم بذات حق سبحانه از حیث اطلاق مذکور همچنین متعذرست از حیث عدم تناهی اموری که مندرج و مندرجست درغیب هویت او . و ممکن نیست تعین و ظهوران دفعه بل بالتدریج

(وایضا منها)

ادراك بطون حق و یکتایی او ممکن نبود ز عقل ردائی او
ان به که مراتب مراتب بینی تفصیل تنوعات پیدایی او

ادراك ذات حق سبحانه و تعالی باعتبار بطون و تجرد
از محالی تعینات شون اگرچه متمتع است . اما باعتبار ظهور
در مراتب . ممکن بلکه واقع است . و تا بمست مراین ظهور را
احکام و تفصیل و احوال و آثار که معرفت تفصیلیه بآن متعلق
است جست و جوی طالبان و مبتدیان مبنی بر حصول آست .
و گفت و کوی و اصلان و متنهان منی از وصول بدان . و بعضی
از مراتب ظهور جزئیات اند و آنرا غایت و نهایت نیست و بعضی
کلیات اند و ازین کلیات بعضی همچو محلا اند مر ظهور سائر

ارواح و آن مرتبه ظهور حقایق کونی مجرد بسیطه است
مرئوس خود را و مرئول خود را چنانکه ارواح درین مرتبه
مدرك اعیان خودند و امثال خود (مرتبه دوم) مرتبه عالم
مثالت و این مرتبه وجودست مرایش کونی مرتبه لطیفه را
که قابل تجزیه و تبعض و حرق و التیام نباشند (مرتبه سیم) عالم
اجسامست و این مرتبه وجود اشیاء مرتبه کثیفه است که قابل
تجزیه و تبعض اند و این مرتبه را نام کرده اند مرتبه الحس و عالم
الشهادة پس مجموع این مراتب پنج مرتبه باشد و مرتبه سادسه
مرتبه جامعه است مرجمیع مراتب را و آن حقیقت انسان
کاملست زیرا که اوجامع جمیع است بحکم برزخیتی که دارد والله
اعلم بالحقایق

(وایضا منها)

در مرتبه اول که صفات جبروت از ذات جدا نبود و ملک از ملکوت
اعیان وجود را پدیدار نمود در عین ظهور بلکه در علم ثبوت

در مرتبه نخستین که تعین اولست ملک از ملکوت که مرتبه
ارواحست و ملکوت از جبروت که مرتبه صفات است و جبروت
از لاهوت که مرتبه ذاتست ممتاز نیست بلکه وحدتست صرف
و قابلیت است محض و این مراتب همه در وی مندرج و مندمج
من غیر امتیاز بعضها عن بعض لاعلاماً و لا عیناً و خصوصیات
این اعتبارات را باعتبار اندراج و اندماج درین مرتبه بی امتیاز

درین میانست از صور اجناس و انواع و اشخاص عالم. و (سیم) را که تلو مرتبه غیب است! متنازلاً مرتبه ارواح گویند و (چهارم) را که تلو عالم حس است متصاعداً عالم مثال و خیال متفصل خوانند و (پنجم) را که جامع ایشانست تفصیلاً حقیقت عالمست. و اجمالاً صورت عنصری انسانی. و قال بعضهم قدس الله اسرارهم مراتب کلیه شش است زیرا که مراتب مجالی و مطاهرند. پس خالی نیست از آنکه آنچه ظاهرست در ایشان ظاهرست برحق سبحانه تنها. نه برایشاء کونیه. یا هم برحق ظاهرست. و هم برایشاء کونیه. قسم اول را مرتبه غیب گویند. بسبب عیب بودن اشیاء کونیه در روی از نفس خود و از غیر خود. پس هیچ چیز ظاهر نیست مگر برحق سبحانه و تعالی. و این قسم منقسم میشود بدو مرتبه زیرا که عدم ظهور چیزی برایشاء کونیه یا بسبب انتفاء اعیان ایشانست بالکلیه علماً و عیناً حیث کان الله ولم یکن معه شیء و این مرتبه را تعین اول و مرتبه اولی از غیب خوانند و یا بسبب انتفاء صفت ظهور بر اعیان ایشان و اگرچه ایشان متحقق و ثابت و متمیز باشند در علم اری. و ظاهر باشند برحق سبحانه و تعالی. نه بر خود و امثال خود کما هو الامر فی الصور الثابتة فی اذهاننا. و این مرتبه را تعین ثانی و عالم معانی و مرتبه ثانی از غیب خوانند. و اما قسم ثانی از مراتب که آنچه ظاهرست در روی هم برحق ظاهرست و هم برایشاء کونیه منقسم می گردد به مرتبه (مرتبه اول) مرتبه

خصوصیات بیخ و ساق و شاخ و برگ و شکوفه و میوه که دروی
مندرج و مند مجند ملحوظ وی باشد مثابه تعین اولست که اشیا را
دروی نه تعدد وجودیست و نه تمیز علمی و تعین و تجلی دانه
بر خودش بصورت تفصیل این خصوصیات که بر خود بصورت
بیخ و ساق و شاخ و برگ و شکوفه و میوه حلول نمایند و این مفصل
را در مجمل مشاهده کند بمنزله تعین نایست که اشیا را دروی اگر چه
تعدد وجودی نیست اما تمیز علمی هست و این خصوصیات
مذکوره باعتبار اندراج و اندماج در مرتبه اولی بی تعدد وجودی
و تمیز علمی نمودار ثنونات ذاتیه است . و صور معلومیت آنها
در مرتبه ثانیه مثال حقایق موجودات که مسمی است باعیان
ثاته در صرف صوفیه و بماهیات نزدیک حکما چنانکه گذشت

﴿ وایضا منها ﴾

اعیان بمحییض عین ناکرده نزل حاشاکه بود محمل حائل محمول
چون جعل بود افاضه نور وجود توصیف عدم بان نباشد معقول

صوفیه موحدین با حکماء محققین متفق اند در نفی مجموعه
اراعیان ثابته و ماهیات و کلام شیخ محقق مدقق صدرالحق
والدین القزوی و متابعان او قدس الله تعالی ارواحهم ناظر بآنست که
نفی مجموعه از اعیان ثابته بنابر آنست که جعل را عبارت میدارند
از تأثیر مؤثر در ماهیات باعتبار افاضه وجود عینی خارجی
برایشان و شك نیست که اعیان ازان حیثیت که صور علمیه اند
وجود خارجی از ایشان متفی است پس لازم آید انتفاء مجموعه

ایشان از یکدیگر و اگر چه آن امتیاز بحسب علم فحسب باشد
شؤنات ذاتیه و حروف عالیات و حروف علویه و حروف اصلیه
نیز میخوانند و بعد از امتیاز ایشان از یکدیگر در مرتبه ثانیه بسبب
نورایت علم صور شؤن مذکوره اند و مسمی باعیان ثابته و ماهیات

(و ایضا منها)

در عالم معنی که نباشد اشیا از ذات خود و غیر خود آ که اصلا
هستند همه ز روی هستی یکتا نوریت علشان زهم کرده جدا

در مرتبه دوم یعنی تعین ثانی که مسمی میکرد باعتبار تحقیق
و تمیز جمیع معانی کلیه و جزئییه در روی بعالم معانی اشیا کونییه را
بذات خود و ذوات امثال خود اصلا شعور نیست بلکه تحقیق
و ثبوت ایشان درین مرتبه مقتضی اضافت وجود نیست بدیشان
بحیثی که ایشان متصف شوند بموجودیت و وجود بسبب اضافت
و نسبت بدیشان متعدد و متکثر گردد و چون بوجود متصف
نشوند بطریق اولی لازم می آید که متصف نباشند بکمالاتی که
تابعست مروجود را چون شعور بخود و مثل خود پس ایشان
درین مرتبه متعدد و متمیز نباشند متعدد و تمیز وجودی بلکه
تعدد و تمیز ایشان باعتبار علم باشد و بس . بخلاف مرتبه اولی که
در آن مرتبه این تمیز و تعدد علمی نیز ملحوظ نیست . و مثال
این بعینه مثال دانه است که اصل شجره است وقتی که ویرا دانا
فرض کنیم . پس تعین و تجلی دانه بر خودش بی آنکه تفصیل

بوجود صحیح باشد کما لا یخفی علی الفطن الذکی واللّه هو الولی

(وایضا منها)

اعیان که مخدرات سر قدم اند در ملک بقا پردکیان حرم اند
هستند همه مظاهر نور وجود با آنکه مقیم ظلمات عدم اند

این رباعی اشارت بآن معنی است که صاحب قصوص رضی اللّه
عنه در فص ادریمی میفرماید که الاعیان الثابتة ماشمت راحة
الوجود یعنی اعیان ثابتة که صور علمیه اند بر عدمیت اصلی
خودند و بوی از وجود خارجی بمشام ایشان نرسیده است
و معنی این سخن آنست که اعیان ثابتة نزد افاضة وجود برایشان
ثابت و مستقرند بر بطون خود و هیچ وجه ظاهر نخواهند
شد زیرا که بطون و خفا ذاتی ایشانست و ذاتی چیزی ازان
چیز جدا نمی شود پس آنچه ظاهر میشود ازان اعیان احکام
و آثار این اعیانست که بوجودیا در وجود حق طاهر میشوند
نه ذات این اعیان

(وایضا منها)

اعیان همه آیه و حق حلوه گریست یا نور حق آینه و اعیان صورت
در چشم محقق که حدید البصرست هر يك زین دو آیه آن دگرست

اعیان را که حقایق موجود است و اعتبارست اول آنکه
اعیان مرایای وجود حق و اسما و صفات اوست سبحانه و اعتبار
دوم آنکه وجود حق مرآت آن اعیانست . پس باعتبار اول

نیز. و بعضی از محققان ارباب نظرها اینجا تحقیق است و حاصلش آنست که ماهیات ممکنه همچنانکه در وجود خارجی محتاجند بفاعل. در وجود علمی نیز محتاجند بفاعل. خواه آن فاعل مختار باشد و خواه موجب پس معمولیت بمعنی احتیاج بفاعل از لوازم ماهیات ممکنه است. مطلقا خواه در وجود عینی و خواه در وجود علمی و اگر معمولیت را تفسیر کنند باحتیاج بفاعل در وجود خارجی قول بنی معمولیت از اعیان ثابته صحیح باشد اما پوشیده ماند که این تخصیص و تقید تکلفست و راجع باصطلاح. پس صواب درین مقام آنست که گویند مراد بنی معمولیت از ماهیات عدم احتیاج ایشانست فی حد انفسها بجعل جاعل و تأثیر مؤثر زیرا که ماهیت سواد مثلا وقتی که ملاحظه کرده نشود با او مفهومی دیگر و رای مفهوم سواد عقل معنی جعل و تأثیر را در وی تجویز نمی کند بسبب آنکه میان ماهیت و نفس خودش مغایرتی نیست تا فاعل بجعل و تأثیر او را نفس خودش گرداند و همچنین متصور نیست جعل و تأثیر فاعل در صفت وجود آن معنی که وجود را وجود گرداند بلکه جعل و تأثیر وی متعلق بماهیت است. باعتبار وجود. بآن معنی که ماهیت را متصف می گرداند بوجود همچنانکه تأثیر صباغ مثلا در ثوب مصبوغ نه آنست که ثوب را ثوب گردانیده است یا صبغ را صبغ بلکه آنست که ثوب را متصف بصبغ گردانیده است. پس برین تقدیر هر يك از بنی معمولیت ماهیات فی حد انفسها و اثبات معمولیت ایشان باعتبار اتصاف

آینه باشد مرخلاق را و خاق منزله صورت منطع در آینه لاجرم حق باطن باشد کما هو شان المرأة والخلق ظاهر کما هو شان الصورة المرتسمة فی المرآت وذوالعین والعقل عسارت از ان کسی است که حق را در خلق مشاهده کند و خلق را در حق بشهود هیچ کدام محجوب نکرده از شهود دیگری بلکه وجود واحد را بعینه از وجهی حق بیند و از وجهی خلق نمود کثرت مانع نباید شهود وحدت را و شهود وحدت مزاحم نکرده نمود کثرت را

(وایضا منها)

همتی بی شرط وحدتش نام زدست و روانکه بر طرلاست نعلش احدست مأخوذ بشرطئی که باشد واحد میدان که ظهورش از ارل تا اندست

اول تعیین که تالی غیب هویت و مرتبه لاتعین است . وحدت نیست که اصل جمیع قابلیاتست و او را ظهور و بطون مساویست و مشروط و عقید به هیچ یک از انتفاء اعتبارات و اثبات آن نیست بلکه او عین قابلیت ذاتست مر بطون و ظهور و ارلیت و اندیت و انتفاء اعتبارات و اثبات آنرا . و مرین وحدت را دو اعتبارست (اول) اعتبار اوست بشرط عدم اعتبارات و سقوط آن بالکلیه و این اعتبار احدیت است و ذات را باین اعتبار احد خوانند و متعلق این اعتبار بطون ذاتست و ازلیت او (دوم) اعتبار اوست بشرط ثبوت اعتبارات غیر متناهیه مر او را و این اعتبار واحدیتست و ذات را باین اعتبار واحد می گویند و متعلق این اعتبار

ظاهر نمی شود در خارج مکر وجودی که متعین است در مرایای اعیان. و متعددست بتعدد احکام و آثار ایشان پس بر مقتضای این اعتبار غیر از وجود حق در خارج هیچ مشهود نیست و این بیان حال موحدیست که شهود حق بروی غالبست و باعتبار دوم در وجود غیر از اعیان هیچ مشهود نیست و وجود حق که مرآت اعیانست در غیب است. و متجلی و ظاهر نیست مگر از و رای تنق غیب و این بیان حال کسی است که شهود خلق بروی غالبست. اما محقق همیشه مشاهده هر دو مرآت می کند اعنی مرآت حق و مرآت اعیان و مشاهده صوری که در هر دو مرآتست بی انفکاک و امتیاز

(و ایضا منها)

ذوالعینی اگر نور حق مشهودست ذوالعقل اگر شهود حق مفقودست
ذوالعی و ذوالعقل شهود حق و خلق نایکدیگر اگر ترا موجودست

این رباعی اشارتست بالقاب ارباب مراتب ثلث که در شرح رباعی سابق گذشت پس ذوالعین در اصطلاح این طایفه عبارت از آن کس است که شهود حق بروی غالب باشد حق را سبحانه ظاهری بیند و خلق را باطن پس خلق در نظر او بمثابة آینه باشد مگر حق را بسبب ظهور حق در خلق همچون ظهور صورت در آینه و اختفای خلق در حق همچون اختفای آینه بصورت و ذوالعقل عبارت از آن کسی است که شهود خلق بروی غالب باشد خلق را ظاهری بیند و حق را باطن پس حق در نظر او بمنزله

جامع بکلیه واحديه جمعه ظاهر باشد پس اکتساب کند
هرشانی حکم جمیع شئون را و هر یکی برنک همه براید و هر فردی
بوصف مجموع بنماید! زیرا که همچنانکه در مرتبه احدیت جمع
هرشانی بر جمیع شئون مشتملست همچنین در مرتبه انسان کامل
که آن شان کلی جامعست هر یک از آن شئون بر همه مشتملست.
و غایت غایات از ظهور وجود حق سبحانه بحسب هر شان این
اکتساب مذکورست نه آنکه ظاهر شود آن شان فقط
یا ظاهر شود حق سبحانه بحسب آن شان (تمثیل) حقیقت نوعی
انسانی را صنعت کتابت شعر و علم و فضل و غیرها بالقوة
حاصلست. و این اوصاف همه در روی مندرج من غیر امتیاز
بعضها عن بعض و چون این حقیقت در هر یکی از افراد خود یکی
از این اوصاف ظهور کند مثلاً در زید بشعرو در عمر بکتابت
و در بکر بعلم و در خالد بفضل این اوصاف بر یکدیگر مقول نشوند
و باحکام یکدیگر منصف نکردند نتوان گفت که کاتب شاعرست
و عالم و فاضل. و علی هذا القیاس اما اگر این اوصاف در ذات
واحد که بشعرت مثلاً جمع شوند هر آینه هر یک از این اوصاف
بماعدای خود موصوف گردد. پس توان گفت که کاتب شاعرست
و عالم و فاضل یا شاعر کاتب است و عالم و فاضل الی غیر ذلک
و همچنین هر یک از این اوصاف مضاهی گردد آن شان کلی
حقیقت انسانی را که قابلیت اوصاف مذکوره است در اتصاف
بهمه و عدم خصوصیت بوصفی دون وصفی. پس حقیقت نوع

ظهور ذاتست وابدیت او پس احدیت . مقام انقطاع واستهلاك
كثرت نسبیه وجودیه است . در احدیت ذات و واحدیت اگر چه
كثرت وجودیه متفی است از وی كثرت نسبیه متعقل التحقق است
در وی همچون تعقل نصفیت وثلثیت وربعیت در واحد عددی که
انتشاء همه اعداد اروست وجميع تعینات وجودیه غیر متناهی
مظاهر این نسب متعقله در مرتبه واحدیتست .

(وایضا منها)

هستی مراتب جو تنزل فرمود هر جا زرخ شان دگر پرده کشود
در مرتبه باز پسین کائن بود هر يك زشون بوصف مجموع نمود

ایجاد . عبارتست از استتار وجود حق سبحانه بصور اعیان
ثابت و ماهیات و انصباغ او باحکام و آثار ایشان . وغایت و ثمره
استتار وجود حق بصورت هر عین ثابت ظهور اوست سبحانه
بحسب شانی که این عین ثابت مظهر اوست . بر خودش سبحانه
یا بر همین شان یا بر امثال او جمعا وفرادی یا خود ظهور آن
شانت بر حق سبحانه یا بر خودش یا بر امثال خودش كذلك
جمعا وفرادی . یا خود جمع بین الطهورین وهر شانی که ظاهری
شود حق سبحانه بحسب وی یا شانی است کلی جامع مر جمع
افراد شون را . یا شانی است که بعضی است از افراد این شون
و ظهور او سبحانه با حدیث جمع خودش متحقق نمیشود مگر
نسبت باین شان کلی جامع که حقیقت انسان کاملست . پس حق
سبحانه در مرات انسان کامل بر خودش از حیثیت شان کلی

بجميع احکامهم و مقتضیاتهم عند اندراجهم فی واحدیتہ حاصلست
اما شهودیست غیبی علمی چون شهود مفصل در مجمل و کثیر در
واحد و فخله مع الانحصان و توابعها در نوات واحد و عالم و عالمیان
درین شهود معدومند فی انفسها و موجب نیستند مرکز وجودی را
براکه همه صور علمیه اند که تحقق و ثبوت نیست مرایشان را
در غیر ذات عالم بدیشان . و مراد از کمال اسمائی ظهور ذاتست
و شهود او در تعینات خود که تسمیه کرده اند آن تعینات را بغیر
و سوی . و این شهودیست عیائی وجودی چون شهود مجمل در
مفصل و واحد در کثیر و نوات در فخله و توابع آن . و مستلزم است
مرتعده وجودی را

(و ایضا مها)

ناحق کردد مجمله اوصاف عیان واجب باشد که ممکن آید بمیان
ورنی بکمال ذاتی از عالمیان فردست و غنی حنا که خود کرده بیان

حضرت حق سبحانه و تعالی بموجب فرموده ان الله لئن
عن العالمین بحسب کمال ذاتی از وجود عالم و عالمیان مستغنی است
و اما تحقق و ظهور کمال اسمائی موقوفست بر وجود اعیان ممکنات که
مرایا و محالی صفات و اعتبارات ذات اند . چه کمال اسمائی چنانکه
گذشت . عبارتست از ظهور ذات مقدسه و شهود او در مراتب
تعینات که مسمی اند بغیر و سوی (سؤال) اگر گویند چنین است که کمال
حق بعیر لازم آید (جواب) گویم که مراتب نیز که مظهر و مجلی است .
مطلقا غیر نیست . تا استکمال بغیر لازم آید بلکه او را دو

انسانی (ولله المثل الاعلی) بمنزله حضرت احدیت جمع الهی است. و صنعت کتابت و شعر و غیرها بمثابة شئون الهی و زید و عمر و بکر و خالد نمودار مظاهر تفصیلی فرقانی که عالمست. و بشر مثال مظهر احدی جمعی انسانی که در وی هر یک از افراد شئون بربك همه برآمده است. و مضاهی شان کلی که مفتاح مقایح غیب است گشته والله اعلم

(وایضا منها)

واحد همه در احد عددی یابد در ضمن عدد نیز احدی یابد
یمی کمال ذاتی و اسمائی در خود همه و در همه خودی یابد

حضرت حق را سبخانه کمالیت ذاتی. و کمالیت اسمائی. و مراد از کمال ذاتی ظهور ذاتست. و مرئوس خود را بنفس خود در نفس خود از برای نفس خودی اعتبار غیر و غیریت. و غنای مطلق لازم کمال ذاتیست. و معنی غنای مطلق آنست که شئون و احوال و اعتبارات ذات با حکامها و لوازمها علی وجه کلی جملی که در جمله مراتب الهی و کیهانی می نمایند مرذات را فی بطونها و اندراج الكل فی وحدتها کاندراج جميع الاعداد و مراتبها اجمع فی الواحد والواحد فی الاحد. شاهد و ثابت باشند بجمع صورها و احکامها کما ظهرت و تظهر و تثبت و تشهد مفصلة فی المراتب الی الابد. پس ذات اقدس بدین مشاهده مستغنی باشد از عالم و عالمیان و از ظهور ایشان علی وجه التفصیل در مراتب ابد الابدین چه. علم حق سبخانه و شهود او مراتبش را

مغایرت ایشان مروجود مطلق را بسبب آنست که هریک از ایشان تعینی است مخصوص مروجود واحد را که مغایرست مرساثر تعینات را. ووجود مطلق مغایر نیست. مریکل را و مر بعض را بلکه درکل عین کست. ودر بعض عین بعض و منحصر نیست درکل ودر بعض. پس غیریت او باعتبار اطلاق باشد از کلیت وبعضیت واز اطلاق نیز فافهم ان شاء الله العزیز
(وایضا منها)

ای آنکه بفهم مشکلاقی منسوب و نسبت امکان وجوبی محجوب امکان صفت ظاهر علت فحسب مخصوص بظاهر وجودست وجوب کاهی ظاهر وجود می گویند در مقابله باطن وجود که مرتبه لاتعین و تجرد از مظاهر است. و حیثیذ مراد بظاهر وجود مراتب تعینات کلیه و جزئیة وجوبیه و امکانیه است. و کاهی ظاهر وجود می گویند در برابر باطن وجود که صور علمیه و اعیان ثابته است. و حیثیذ مراد بوی حیثیت عالیت حضرت وجودست زیرا که چون حضرت وجود بر خود تجلی کند بذات خود روشن و اعتبارات ذات خود. لاشک او را دو حیثیت پیدای شود. حیثیت عالیت. حیثیت معلومیت. و حیثیت معلومیت که صور علمیه و اعیان ثابته است. باطن و پوشیده است در ذات عالم. و ذات عالم نسبت بان ظاهر. چنانکه این معنی را در خود و اشمال خود بازمی یابیم. و بس ظاهرست که هریک از حیثیتین مذکورترین را اگر چه تمایز بین العالم و المعلوم بمحض اعتبار باشد اقتضای چند خاص

جهتست یکی تعین شخصی وی که لاحق وی شده و آن جهت غیریت است. و یکی جهت وجودی که قیام همه موجودات بآن وجودست. و این عین وجود حقست سبحانه هکذا قال بعض شارحی الفصوص و پوشیده نمائند که مرآتیت و مطهریت موجودات مر و وجود حق را از حیثیت غیریت است نه از جهت عینیت چه. مظهریت مرایا و مظاهر باعتبار تعین و تقیدست. و ایشان باعتبار تعین و تقید غیر وجود مطلق اندا اگر چه در حقیقت وجود متحدند. و محققان از غیریت. این میخواستند. و غیر حقیقی خود عدم محض است. پس جواب صواب آنست که گویند ذات فی نفسها کاملست. بی وجود اغیار که مظاهر مقیده است و کمال اسمایی بجهة کمال مظاهر و اسماء و شئونست نه بجهت کمال محض ذات. پس استکمال ذات بغیر لازم نیاید

(وایضا منها)

که طالب نر بود و کر کاسب خیر کر صاحب خانقه بود و کر راهب دیر از روی تعین همه غیرند نه عین و زروی حقیقت همه عینند نه غیر

پیشتر گذشت که حقایق اشیا عبارتست از تعینات و وجود مطلق در مرتبه علم. و وجودات اشیا عبارتست. از تعینات اورد مرتبه عین. پس حقایق اشیا و وجودات ایشان از حیثیت محض حقیقت وجود. عین یکدیگر و عین وجود مطلق باشند. و تمایز و تمایر بالکلیه مرتفع باشد. و اما از حیثیت تعین مغایر یکدیگر و مغایر وجود مطلق نیز باشند. اما مغایرت ایشان مر یکدیگر را باعتبار خصوصیتی است که مابه الامتیاز ایشانست از یکدیگر. و اما

اعیان باوقات و ارمائی که استعدادات ایشان اقتضای وقوع می
کند در آن و تعلیق کرده آید هر حالی از احوالشان بر زمانی همین
و سببی مخصوص، و سرّ قدر آنست که ممکن نیست مرهیچ عینی را
از اعیان ثابته که ظاهر شود در وجود ذاتاً و صفهً و فعلاً مگر بقدر
خصوصیت قابلیت اصلی و استعداد ذاتی خویش، و سرّ سر
قدر آنست که اعیان ثابته امور خارجه نیستند ارذات حق سبحانه
و تعالی که معلوم حق شده باشند ازلاً و تعین گذشته در علم وی علی
ماهی علیه بلکه نسب و شئون ذاتیه حق اند پس ممکن نیست
متغیر کردند از حقایق خود، زیرا که ذاتیات حق سبحانه و تعالی
منزه و مبرار قول جعل و تغیر و تبدیل و مزید و نقصان
و چون این امور دانسته شد بدانکه حکم حق سبحانه و تعالی
بر موجودات تابع علم وی است باعیان ثابته ایشان، و علم وی
سبحانه باعیان تابع اعیانست بآن معنی که مر علم اری را هیچ
اثری نیست در معلوم باثبات امری مر او را که ثابت بوده باشد
باینفی امری که ثابت بوده باشد بلکه تعلق علم وی معلوم بران
وجه است که آن معلوم فی حد ذاته بر آنست و علم رادروی هیچ
گونه تأثیری و سرایتی نیست، و اعیان ثابته صور نسب و شئون
ذاتیه حضرت حق اند سبحانه و تعالی، و نسب و شئون ذاتیه
حق مقدّس و منزه از تغیر و تبدل ازلاً و ابداً پس اعیان نیز
ممتنع التّغیر باشد، از انچه برانند فی حد افشها، و حکم حق برایشان
بمقتضای قابلیت و موجب استعدادات ایشان باشد، هر چه بلسان

هست چون وحدت و وجوب و احاطه و تأثیر عالمیت را و مقابلات این امور. اعنی کثرت و امکان و محاطیت و تأثر معلومیت را پس وقتی که گویند وجوب صفت ظاهر وجودست مراد بآن. ظاهر وجود باشد. بمعنی ثانی نه بمعنی اول. چه. ظاهر وجود بمعنی اول شامل است مرهمه تعینات و جوییه و امکانیه را چنانکه گذشت. پس صفت وجوب شامل جمیع تعینات ظاهر وجود بمعنی اول نباشد. و متبادر از نسبت وجوب بوی شمولست کمالا یحقی. و مراد بطاهر علم صور علمیه و اعیان ثابته است که از لوازم ایشانست صفت امکان که عبارتست از تساوی نسبت ایشان بطهور و بطون که معبر می شوند بوجود و عدم خارجی و باطن ظاهر علم عین وجودست که شامل شئون و اعتباراتست و من حیث ظاهرها تمیز نسی واقع فافهم فانه سر مبهم

(و ایضا منها)

حق عالم و اعیان خلایق معلوم معلوم بود حاکم و عالم محکوم بر موجب حکم توکند ر تو عمل کرتو بمثل معذبی در مرحوم

(و ایضا منها)

حکم قدر و قضا بودنی مانع ر موجب علم لازمی واقع تابع باشد علم اول اعیانرا اعیان همه مرشئون حق را تابع

قضا، عبارتست از حکم آلهی کلی بر اعیان موجودات باحوال جاریه و باحکام طاریه بر ایشان من الازل الی الابد و قدر، عبارتست از تفصیل این حکم کلی بآنکه تخصیص کرده شود ایجاد

بر اعیان عالم متجلی است و چنانکه بعضی از اسما اقتضای وجود اشیا می کنند همچنان بعضی از اسما اقتضای عدم اشیا می کنند مثل معید و محبت و قهار و غیرها پس حق سبحانه و تعالی گاهی تجلی می کند باسمائی که مقتضی وجود اشیاست و گاهی تجلی می کند باسمائی که مقتضی عدم اشیاست بلکه در هر زمانی لابل که در هر آنی بهر یک ازین دو نوع اسم متجلی است پس بنابرین امور اشیا در هر آنی بعدم اصلی و فناى ذاتی خود را جمع می شوند و از لباس عارضی و خلعت عاریتی وجود منخلع می کردند ولیکن بسبب مددی که دم بدم از صفت بقای حق تعالی بدیشان می پیوندند و در همان آن بوجود دیگر متلبس می کردند و این خلع و لبس دائما واقعست هیچ وقتی اثر موجدی و خالقیت حق تعالی از ایشان منقطع نیست هر چند ایشانرا از وصول این اثر آگاهی نیست کما قال تعالی (بل هم فی لبس من خلق جدید) و بعضی امور که برای رؤیت باقی نماید و نمایش بر یک و تیره مدتها باید آن نمایندگی و پابندگی را از تجدید تعینات متماثلة متوافقه باید شناخت و خود را بنعلت نباید انداخت چه فنا و بقا دواصر اعتباری اند که از تجدید تعینات متباینه و متوافقه نموده می شوند بقای حقیقی لازم ذات وجود بود و مجازی بحسب امتداد مظاهر متوافقه و فنا اسم ارتقاع تعینی است مخصوص و این لازم ذات تعین است (ما عندکم ینفد و ما عند الله باق) و قال بعضهم قدس الله اسرارهم عالم بجمیع جواهره و اهراسه صور و اشکال اعیان ثابته است که ظاهر شده

استعداد از حضرت حق و جواد عن شانه طلب دارند چنانکه باید و چند آنکه شاید عطا نماید و انعام فرماید. بی نقصان و زیادت خواه از درکات شقاوت و خواه از درجات سعادت

(و ایضا منها)

ایمان کامل و مکن غیب پدید وز حضرت حق خلت هستی پرشید
بر موجب حکم و هربدی و بعید در هر آتش خلی و لیسیت جدید

(و ایضا منها)

چیزی که نمایش بیک منوالست و اندر صفت وجود بیک حالت
دریده نظر کرچه بقای دارد آن نیست بقا تجدد امثالست

حقیقت آدمی بل هر ذره از ذرات عالم بالنسبة الی ذاته و حقیقت
لا الی علم موجد و تعالی بها نیستی است که برابطه وجودی علمی که
صورت معلومیت او را در علم قدیم حق تعالی بود از فیض جود
حق تعالی وجود بروی بحسب قابلیتش عارض و طاری میشود
قال الله تعالی (اولایذکر الانسان انا خلقناه من قبل ولم یکن شیاً)
و بعد از یافتن این هستی که او را عارضیت بر موجب کل شیء یرجع
الی اصله هر دم او را باصل خودش که نیستی است بالذات میل
حاصل میشود. یا خود کویم که از نفاذ فرمان قهرمان وحدت
حقیقی در محل ظهور آثار اسم بزرگوار (الظاهر) هیچ چیزی را
بهره از ثبات و قرار اصلاً نیست حتی زمان متعارف موهوم
الاتصال را که معنی بقا بی ملاحظه آن تصور نمی توان کرد.
یا خود کویم که ذات الهی از انجا که اسما و صفات اوست همیشه

(وایضا منها)

حق وحدانی و فیض حق وحدانی کثرت صفت قوایل امکانی
هرگونه تفاوت که مشاهد بینی باینکه باختلاف قایل دانی

امداد حق سبحانه و تعالی و تجلیات او واصل میشود باعیان
موجودات در هر نفسی و در تحقیق اوضح و اتم تجلی است واحد که
ظاهر می شود مر اورا بحسب قوایل و مراتب و استعدادات
ایشان تعینات متعدده و لغون و اسما و صفات متکثره متجدده نه
آنکه آن تجلی فی نفسه متعدست یا ورود او طاری و متجدد بلکه
احوال ممکنات چون تقدم و تأخر و غیرها موهوم میشود بتجدد
و تعدد مفضی می گردد بتغیر و تقید و اگر نه امر آن تجلی اجلی
و اعلی از آنست که منحصر گردد در اطلاق و تقید و متصف شود
بتقصان و مزید و این تجلی احدی مشارالیه نیست مگر فیض
وجودی و نور وجودی که واصل نمیشود از حضرت حق
سبحانه و تعالی بممکنات غیر ازان به بعد از انصاف بوجود و به
قبل ازان و هر چه غیر ازانست همه احکام و آثار ممکناتست که
متصل میشود از بعضی بعضی دیگر بعد الظهور بالتجلی الوجودی
المذکور و چون این وجود دانی نیست ماسوای حق را سبحانه
بلکه مستفادست از تجلی مذکور عالم مفتقر باشد باین امداد
وجودی احدی مع الانات دور فتره و انقطاع جدا کریک طرفه
العین این امداد منقطع گردد عالم بفنای اصلی و عدم ذاتی خود
باز گردد زیرا که حکم عدم امریست لازم مر ممکن راعم قطع

است در مرتب وجود حق مطلق یا خود تعینات وجود حق
و تنوعات هستی مطلق است که ظاهر شده در صور حقایق عالم
و اعیان ثابت و وجود حق مطلق دائم فیضان و السریان است
در حقایق اعیان پس آنچه قابلیت از وجود حق صورت عینی را
از اعیان بوجه اول یا آنچه متعین است از وجود حق در صورت
عینی از اعیان بوجه ثانی متلبس می شود بصورت آن عین نزدیک
ملا بسبب وجود و محاذات او مرتب آن عین را و بسبب اتصال فیضی
وجودی که تابعست مریض اول را منخلع میشود آن فیض اول
از صورت آن عین و متلبس می گردد بصورت دیگر که مرتب آن
عین را در مواطن دیگر هست تا ظاهر شود وجود بصورت این
عین در جمیع مراتب و مواطن وجود و در همین آن نیز متلبس
می گردد وجود متعین ثانی که تابعست مرتب اول را بصورت آن عین
چون وجود متعین اول و هکذا الامر دائما ابدا و مثال این بعینه
آب جاریست که چون جزئی از وی محاذی شود موضعی را از
نهر بشکل آن موضع برآید و بصورت آن بنماید امداد آن در آن
موضع نیاید بلکه هادم بگذرد و موضع خود را بجزو دیگر
سپرد و این جزء ثانی نیز بشکل آن موضع متشکل گردد و فی
الحال بجزء ثالث متبدل شود و هکذا الی مالاهایه لکن حس بواسطه
تشابه اجزاء مائیه و تشکل ایشان بشکل واحد میان ایشان
تمیز نتواند و جزء ثانی را مثلاً بعینه همان جزء اول داند اگر چه
حکم عقل صحیح و کشف صریح بخلاف آنست

(وایضا بها)

در کون و مکان نیست عیان جز بک نور ظاهر شده آن نور بانواع ظهور حق نور و تنوع ظهورش عالم توحید همین است ذکر وهم و غرور

نور حقیقی یکی بیش نیست و آن نور خداست و نور خدای منبسط و نامحدود و نامتناهی است و عالم تجلی نور خداست که بچندین هزار صفت تجلی کرده است و باین صورتها خود را ظاهر گردانیده است بدان و ففک الله و ایانا لفهم الحقایق که تعینات حق و تمیزات وجود مطلق بحسب خصوصیات و اعتبارات و شئون که مستجن است در غیب ذات خالی ازان نیست که در مرتبه علم است یا در مرتبه عین . اگر در مرتبه علم است حقایق و ماهیات اشیاست که مسمی است در اصطلاح این طائفه با عیان ثابت و اگر در مرتبه عین است وجودات اشیاست . پس حقایق اشیا عبارت باشد از تعینات وجود حق در مرتبه علم باعتبار خصوصیات اعتبارات و شئون مستجنه در غیب ذات هرگاه که وجود تجلی کند بر خود متلبس بشانی از شئون تجلی غیبی حقیقی باشد از حقایق موجودات و چون تجلی کند متلبس بشانی دیگر حقیقی دیگر باشد از حقایق و علی هذا القیاس و وجودات اشیا عبارت باشد از تعینات و تمیزات وجود حق در مرتبه عین باعتبار احکام و آثار این حقایق و ماهیات بآن طریق که حقایق و ماهیات همیشه در باطن وجود اعنی مرتبه علم ثابت باشند و آثار و احکام شان که ظلال و عکوس اند سرایشان را در ظاهر

الطَّر عن الموجد تعالى ووجود عارضیست مراورا و تفاوتی که میان ممکنات واقعست بتقدم وتأخر در قبول این وجود فایض بسبب تفاوت استعدادات ماهیات ایشانست. پس هر ماهیتی که تام الاستعدادست در قبول فیض اسرع و اتم است چون ماهیت قلم اعلی که مسماست بعقل اول و هر ماهیتی که تام الاستعداد نباشد در قبول فیض متأخر باشد از تام الاستعداد خواه بیک واسطه و خواه بوسایط چنانکه ثابت شده است شرعا و کشفاً و عقلاً و مثال این. بعینه ورود نارست بر نطف و کبریت و حطب یا بس و حطب اخضر چه. شک نیست که نطف اسرع و اتم است در قبول صورت ناریه از باقی و بعد از وی کبریت پس حطب یا بس پس حطب اخضر و پوشیده نماند که علت سرعت قبول نطف صورت ناریه را قوت مناسبتی است که میان نطف و نار هست از حرارت و پیوست که از صفات ذاتیه نارست و همچنین علت تأخر قبول حطب اخضر آنرا حکم مبیانیتی است که مراورا ثابت است از رطوبت و برودتی که منافئ مزاج نار و صفات ذاتیه اوست لکن بیاید دانست که بیان علت مناسبت و مبیانیت در این امثله ممکن است و اما میان استعدادات و فیض صادر از موجد تعالی شانه متعذرست زیرا که این از اسرار است الهی که اطلاع بر آن ممکن نیست مگر کل اولیاء الله را رضوان الله علیهم اجمعین و افشای آن بر غیر اهلش جایزنی

صافیست و سفید نور دروی یا بوی صافی و سفید نماید و اگر
زجاج کدرست و ملون نور دروی کدر و ملون نماید یا آنکه نور
فی حد ذاته از لون و شکل محرد و مراست همچنین نور وجود
حق را سبحانه و تعالی با هر يك از حقایق و اعیان ظهوریست اگر
آن حقیقت و عین، قریبست ببساطت و نوریت و صفا چون اعیان
عقول و نفوس مجرده نور وجود دران مظهر درغایت صفا
و نوریت و بساطت نماید و اگر بعیدست چون اعیان جسمیات
نور وجود دران کشف نماید یا آنکه فی نفسه نه کشف است
و نه لطیف پس اوست تقدس و تعالی که واحد حقیقی است و نه
از صورت و صفت و لون و شکل در حضرت احدیت و هم اوست
سبحانه که در مظاهر و تکثره بصور مختلفه ظهور کرده بحسب
اسما و صفات و تجلی اسمائی و صفاتی و افعالی خود را بر خود
جلوه داده

(وایضا منها)

چون بحر نفس زنده خوانند بخار چون شد متراکم آن نفس ارشمار
ناران شود ابر چون کند قطره نثار و ان باران سیل و سیل بحر آخر کار

(وایضا منها)

بحر یست کهن وجود بسی پایاب ظاهر گشته بصورت موج و حباب
هان تان شود حباب باموح حباب بر بحر که آن جمله سراپست سراب

بحر که بلسان عرب اسم است مرآب بسیار را فی الحقیقه
غیر از آب نیست و چون حقیقت مطلق آب متعین و متمیز شود

وجود که مجلی و آینه است مر باطنش را پیدا و هویدا هر وقت که ظاهر وجود متعین گردد بسبب انصباع بانار و احکام حقیقی از حقایق موجودی باشد از موجودات عینی خارجی و چون منصف گردد باحکام حقیقی دیگر موجودی دیگر باشد از آن موجودات هکذا الی سالا نهایت پس این موجودات متکثره متعدده که همسانت بعالم نباشد مگر تعینات نور و تنوعات ظهور وجود حق سبحانه که ظاهرا بحسب مدارك و مشاعر که از احکام و آثار آن حقایق است . متعدد و متکثر می نماید و حقیقهٔ برهان و ادب حقیقی خودست که منبع است مر هر وحدت و کثرت و بساطت و ترکیب و ظهور و بطون را و پوشیده نماید که تعین صفت متمم است و صفت عین موصوفست من حیث الوجود اگر چه غیر اوست من حیث المفهوم ولذا فیل التوحید للوجود والتمیز للعالم والله اعلم بالحقایق

(وایضا مها)

اعیان همه شیشه‌ای کونا کون بود کافتاد بران یرتو خورشید وجود هر شیشه که بود سرخ یا زرد و کبود خورشید دران هم ۳ مان رنگ نمود

نور وجود حق سبحانه و تعالی و لله المثل الاعلی بمثابة نور محسوس است و حقایق و اعیان ثابته بمنزله زجاجات متنوعه متلونه و تنوعات ظهور حق سبحانه دران حقایق و اعیان چون الوان مختلفه همچنانکه نمایندگی الوان نور بحسب الوان زجاجست که حجاب اوست و فی نفس الامر اورا لونی نیست تا اگر زجاج

اسم است مر حقیقت مطلقه آب را که محیطست بجمع مظاهر و صور خویش از موج و جاب و غیرها و میان مطلق آب و این مظاهر و صور منایرت و مابینتی نیست بلکه بر هر قطره از قطرات و هر موجی از امواج صادقست که عین آبست من حیث الحقیقه و غیر اوست من حیث التعین همچنین اسم حق عبارتست از حقیقت مطلق که محیط است بهر ذره از ذرات موجودات و بهر مظهر از مظاهر کائنات و میان او و این مظاهر تغایر و تباین نیست بر هر يك از اینها صادقست که اوست من حیث الحقیقه اگر چه غیر اوست من حیث التعین پس نبید در واقع مکر وجودی مطلق و وجودی مقید و حقیقت وجود را در هر دو یکی داند و اطلاق و تقید را از نسب و اعتبارات او شناسد

(وایضا منها)

اعیان حروف در صور مختلف اند لیکن همه در ذات الف مؤلف اند ار روی تعین همه باهم غیرند و ز روی حقیقت همه عین الف اند الف ملفوظه صوتیست مطلق تمتد که غیر مقید باشد بصدور از مخرجی خاص و بعدم صدور از ان والف مکتوبه امتدادیست خطی غیر مقید بشکل مخصوص از اشکال مختلفه حرفیه و بعدم آن پس الف لفظی حقیقت حروف لفظیه است که بسبب مرور بر مخارج مخصوصه مقید شده است بکیفیات مختلفه و مسمی کشته است باصافی کثیره و الف خطی حقیقت حروف رقمیه که متشکل شده است باشکال مختلفه و نامزد کشته بناهای بسیار

بصورت امواج موجش خوانند و چون مقید گردد بشکل
 حباب حبابش گویند و همچنین چون متصاعد شود بخار باشد
 و چون آن بخار متراکم گردد و بریکدیگر نشینند ابر شود و این
 ابر بسبب تقاطر. باران شود و باران بعد از اجتماع و قبل از وصول
 بحر سیل. و سیل بعد از وصول بحر بحر پس فی الحقیقه نیست
 اینجا مگر امری واحد اعنی ماء مطلق که مسمی شده است
 بدین اسمی بحسب اعتبارات و برین قیاس حقیقت حق سبحانه
 و تعالی نیست الا وجود مطلق که بواسطه تقید بمقیدات مسمی
 می گردد باسما ایشان چنانکه مسمی می گردد اولاً بعقل پس
 بنفس پس بفلك پس باجرام پس بطبایع پس بموالید الی غیر
 ذلك و نیست فی الحقیقه مگر وجود حق و هستی مطلق که مسمی
 گشته است بدین اسم بحسب اعتبارات تنزل از حضرت احدیت
 بواحدیت و از حضرت واحدیت بحضرت ربوبیت و از آن بحضرت
 کونیه و از آن بحضرت جامعه انسانی که آخر حضرات کلیه است
 پس چون جاهل نظر کند بصورت موج و حباب و بخار و ابر
 و سیل گوید که این البحر و ندانند که بحر نیست الا آب مطلق که
 بصور این مقیدات برآمده است و خود را درین مظاهر مختلفه
 بنموده و همچنین چون نظر کند بمراتب عقول و نفوس و افلاک
 و اجرام و طبایع و موالید گوید این الحق و ندانند که این همه
 مظاهر و بند و وی سبحانه خارج نیست ازین مظاهر و مظاهر
 از وی. و اما عارف چون نظر کند داند و بیند که همچنانکه بحر

گشته است و از آن اشان و نلکه و غیرها من الاعداد حاصل شده پس مادهٔ اعداد، واحد و تکررست، و صورت اعداد هم واحد پس همه اعداد بواحد موجودند و واحد برواحدیت خود ازلا و ابدأ باقیست پیدا کردن واحد بتکرار خویش اعدادرا مثالیت مر پیدا کردن حق خلق را بظهور خویش درصور کونیه و تفصیل عدد مراتب واحدا مثالیت مر اظهار اعیان احکام اسما و صفات را و ارتباط میان واحد و عدد که آن موجد این و این مفصل مرتبهٔ آنست مثالیت مر ارتباط میان حق و خلق را که حق موجد خلق است و خلق مفصل مرتبهٔ تنزلات و ظهورات حق و آنکه تو کوئی که واحد نصف اشان است و ثلث ثلثانه و ربع اربعه و خمس خمسه مثالیت مر نسب لازم را که صفات حقشان خوانند

(و ایضا منها)

معشوقه یکیت لیک بهاده به پیش ابرر نظاره صد هزار آینه پیش درهریک از آن آینه بخوده رقد و صفات و صفا صورت خویش

وجود حقیقی یکیت ممتار از سایر موجودات من حیث الاطلاق والذات و ظاهرست بذات خویش درصور اعیان جمیع موجودات من حیث الاسماء والصفات و این اعیان مرئی تعینات نور و مجالی تنوعات ظهور اویند تا در اشان جز وجود متعین بحسب نمایندگی مرآت و صفا و کدورت آن نماید و تعددی که مشاهده می افتد بحسب تعدد مرآتست و مثال آن در محسوس

و بر هر تقدیر دالست بمائیت در وجود مطلق که اصل موجودات مقیده است و در وی هیچ قیدی نیست اما ظهور نیست اورا مگر در ضمن وجود مقید و حقیقت مقید همان مطلقست بانضمام قیدی و مقیدات باعتبار خصوصیات قیود مغایر یکدیگرند و باعتبار حقیقت مطلقه عین یکدیگر . پس حقیقت جمیع اجزاء وجود وجودیست واحد که ظاهر شده است بسبب اجتجاب بصورتعینات و موجودات و محتجب گشته است بواسطه ظهور در ملباس تنوعات ایشان همچون ظهور الف بحروف و اجتجاب وی بکیفیات و اشکال ایشان

(و ایضا منها)

در مذهب اهل کشف و ارباب خرد ساریست احد در همه افراد عدد زیرا که عدد کرچه بر نیست رحه هم صورت و هم ماده اش هست احد

(و ایضا منها)

تحصیل وجود هر عدد از احد است تفصیل مراتب احد از عدد است عارف که ز فیض روح قدسش مددست ربط حق و خلقش این چنین معتقدست

واحد در مراتب اعداد از اثنین الی مالانهایه له ظهوری دارد که در هر یک خاصیتی و فایده میدهد که در آن دیگر نیست و حقیقت هر یکی مغایر حقیقت دیگریست و همه تفصیل مرتبه واحد می کنند یعنی مبین آنند که واحدست که درین مراتب بتکرار ظهور کرده است زیرا که اثنین دو واحدست و ثلثه سه واحد و همچنین جمیع اعداد که آن در هیئتی وحدانی مجتمع

تأمل در کلمات قدسیه ارباب توحید و تفکر در انفس متبرکه
 اصحاب مواحید قدس الله اسرارهم تنبیه و تشویق راست نه تحصیل
 کمال معرفت و تحقیق را زیرا که علوم و معارف ایشان ذوق
 و وجدانیست نه نقلی و تقلیدی یا عقلی و برهانی پس بالکلیه بساط
 جست و جوی در نوشتن و بکفت و کوی بی حاصل خرسند کشتن
 کمال جهالت و غایت ضلالت است از کفتن بزبان تایافتن بوجدان
 تفاوت بسیارست و از شنیدن بکوش تا کشیدن در اغوش درجات
 بی شمار هر چند نام شکر بری تا شکر نخوری کام توشیرین
 نشود و هر چند وصف نافه کوئی تا نافه نبوی مشام تومشکین
 نکرده پس چون طالب صادق را بواسطه مطالعه این سخنان
 سلسله شوق در حرکت آید و داعیه طلب قوت گیرد می باید که
 بمجرد کفت و شنید بسنده نکند بلکه کمر اجتهاد دربندد
 و حسب المقدور در تحصیل این مطلوب بکوشد شاید که توفیق
 موافق آید و سعادت مساعدت نماید و اعلای اطوار سلوک
 مشایخ طریقت قدس الله تعالی اسرارهم در تحصیل این مطلوب
 طریق سلوک حضرت خواجه و خلفای ایشانست اعنی حضرت
 علیه صدر مسند ارشاد و هدایت جامع نعوت و خصایص ولایت
 ملاذ زمان و قطب اهل حقیقت و عرفان مظهر صفات ربانی
 مورد اخلاق سبجانی انسان عیون المحققین وارث الانبیا
 والمرسلین خواجه هاء الحق والدين محمد بن محمد البخاری المعروف
 بنقشبند قدس الله تعالی روحه و طیب مشهده و نور ضریحه. چه.

چنانست که مثلا چون توری بدیواری آوری که در روی آن همه آنها نشانده باشند هر آینه صورت تودر هر آینه ازان آنها ظاهری خواهد شد ولیکن ظهورات مختلف بحسب جوهر آینه و نمایندگی آن و بلاشک خواهی دانست که تویی که دران آنها می نمای و جز تو دران کمی دیگر نیست و تو خود همچنانی و بهمان صفتی که بودی در مرتبه خود پس اعیان موجودات را بمنزله مراتبی متعدده متنوعه متکثره دان و ذات الهی را و لله المثل الاعلی بمثابه وجه واحد

(شعر)

فا الوجه الا واحد غیر انه اذا انت اعددت المرایا تعددا

(فرد)

در هر آینه روی دیگر کون می نماید جلال او هر دم

(نظم)

يك روى ودوصد هزار برقع يك زلف ودوصد هزار شانه
يك شمع ودوصد هزار سرات يك طایر و بی حد آشیانه
(والله ولی الهدایة و الامانه)

(وایضا منها)

نا کرده طلسم هستی خویش خراب از کنج حقیقت نتوان کشف حجاب
دریاست حقیقت و سرباست سخن سیراب نشد کمی زد ریا بسراب

(وایضا منها)

از ساحت دل غبار کثرت رفتن خوشتر که بهره در وحدت سفتن
مغرور سخن مشو که توحید خدای واحد ددن بودند واحد گفتن

علوی و سفلی . فصل آنست اگر چه آن از حلول در اجسام منزّه است اما چون نسبتی میان او و میان این قطعۀ لحم صوبری هست پس توجه باین لحم صوبری باید نمود و چشم و فکر و خیال و همه قوی را بدان باید کاشت و حاضر آن بودن و بردردل نشستن . و ماشك نداریم که درین حالت کیفیت غیبت و یخودی روی می نماید آن کیفیت را راهی فرض می باید کرد و از پی آن رفتن . و هر فکری که در آید متوجه بحقیقت قلب خود نفی آن کردن و بآن جروی مشغول نشدن و دران بجهل بکلی در کر یختن تا آن نفی شود و زمان کیفیت و یخودی امتداد یابد و زهم نکشد چنانکه گفته اند

(بیت)

وصل اعدام کر توانی کرد کار مردان مرد دانی کرد

و در ترقی حال این کیفیت و زیاده شدن این نسبت و مقدمۀ ظهور صفت یخودی حضرت خواجه قدس الله سره میفرموده اند (مصراع) (مرآمان و خود را بان یخودی ده) اگر خواطرش تشویش دهد باحضار خیال حضرت مرشد امیدست که مندفع شود والا بایده که سه نوبت نفس خود را بقوت بزند چنانکه از دماغ چیزی میراند و خود را خالی سازد و بعد از آن بطریقه مذکور مشغول شود و اگر همچنان خواطر عود کند بایده که بعد از تخلیه بر طریق مذکور سه نوبت بگوید (استغفر الله من جمیع ما کره الله قولاً و فعلاً و خاطراً و سامعاً و ناظراً و لاحول

طریقت ایشان اقرب سببست الى المطلب الاعلى والمقصود الاسنى
وهو الله سبحانه وتعالى فانها ترفع حجب التعینات عن وجه الذات
الاحدية السارية فی الكل بالمحو والفناء فی الوحدة حتی تشرق
سبحات جلاله فتحرق ماسواه. وبحقیقت نهایت سیر مشایخ بدایت
طریق ایشانست چه اول در آمد ایشان در حد فاست وسلوک
ایشان بعد از جذبہ است یعنی تفصیل مجمل توحید که مفصود از
آفرینش عالم و آدم همین است (وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون)
ای ایعرفون

(وایضا منها)

در مسد فقر چون به بنی شاهی زاسرار حقیقت یقین آکامی
کر نقش کنی لوح دل صورت او زان نقش نقشند یابی راهی

(وایضا منها)

سرعم عشق درد مندان داند فی خوش مبدان و خود بسندان داند
از نقش توان بسوی بی نقش شدن و بی نقش غریب نقشندان داند

طریقه توجه حضرت خواجه و خلفاء ایشان قدس الله تعالی
اسرارهم و پرورش نسبت باطنی ایشان چنانست که هرگاه که
خواهند بدان اشتغال نمایند اولاً صورت آن شخص را که این
نسبت از ویافته باشند در خیال در آورند تا آن زمان که اثر حرارت
و کیفیت معهوده ایشان پیدا شود پس ملازم آن کیفیت بوده
با آن صورت و خیال که آینه روح مطلق است متوجه بقلب
شوند که عبارتست از حقیقت جامعه انسانی که مجموع کائنات از

در حقایق اشیا و توجه بجزئیات عین کفرست (صراع) (با خودی کفر و بخودی دین است) بلکه فکر در اسما و صفات حق هم نباید کرد و اگر برسد آرا نیز نفی باید کرد چه مطلب روحانیه این طائفه توجه به نیستی است که سرحد وادی حیرتست و مقام تجلی انوار ذاتست و شک نیست که فکر در اسما و صفات اربین مرتبه فرود ترست

(شنوی)

تومباش اصلا کمال نیست و پس زود روکم شو وصال انیست و پس

(وایضا منها)

سر رشته دولت ای برادر بکف آ وین عمر کرامی بخصارت مگذار دامم همه حبابه کس در همه کار میدار نهفته چشم دل جاب یار

ورزش این نسبت می باید کرد بنوعی که هیچ وجه ازین نسبت خالی نشود و اگر آدمی غافل شود باز بدان طریق که گفته شد بر سرکار رود و دائما حاضر بوده گوشه چشم دل را در خانه و بازار و خرید و فروخت و خوردن و آشامیدن و همه حالات بر حقیقت جامعه خود دارد و او را نصب العین خود سازد و حاضر داند و بصورت جزئی از وی غافل نشود بلکه همه اشیا را بوی قائم داند و سعی کند که آزاد را همه موجودات مستحسنه و غیر مستحسنه مشاهده کند تا بجایی برسد که خود را در همه بیند و همه اشیا را آینه جمال با کمال خود داند بلکه همه را اجزای خود بیند

ولا قوة الا بالله) و دل را درین استغفار بازبان موافق دارد و باسم
یا فعال بحسب معنی در دل مشغول شدن در دفع وسوسه اصلی
تمام دارد و اگر باین نیز دفع نشود در دل چند نوبت تأمل کلمه
(لا اله الا الله) بکنند بدین طریقه که (لا موجود الا الله) تصور کند
و اگر بدین نیز من دفع نشود چند نوبت بجهر بگوید والله ارامد
دهد و بدل فرورد و آن مقدار مشغول شود که ملول نشود
و چون به بیند که ملول خواهد شد ترك کند و چون آن وسوسه
و خیال که مشوش او باشد موجودی خواهد بود از موجودات
ذهنی که آنرا بالحقیقه قائم بحق بلکه عین حق داند زیرا که باطن
نیز بعضی از ظهورات حق است کما قال الشیخ ابو مدین قدس
الله سره

(شعر)

لا تنكر الباطل في طوره فانه بعض ظهوراته
واعطه منك بمقداره حتى توفي حق اثباته

و قال الشيخ مؤيد الدين الحندي في تبيينها شعر
فالحق قد يظهر في صورة ينكرها الجاهل في ذاته

شك نیست که بدین ملاحظه ذوقی حاصل شود و نسبت
عزیزان قوت گیرد و می باید که آن زمان آن فکر را نیز نفی کند
و بحقیقت یخودی متوجه شود و خود را بآن باز دهد و از پی آن
برود و مادام که این نسبت غیبت و یخودی در ترقی باشد فکر

خواهد که مهمی مشغول شود بتضرعی هرچه نماید در حضرت
جامعه خود این دعا بخواند (اللهم کن وجهی فی کل وجهة
و مقصدی فی کل قصد و غایتی فی کل سعی و ماجائی و ملاذی فی
کل شدة و مهمی و وکیلی فی کل امر و تولی تو لی محبة و عنایة فی
کل حال) و بعد از ذکر حق سبحانه و تسمیه با توجه و حضور
باحضرت اوسبحانه در آن مهم شروع کند و بعضی ازین طائفة
علیه قدس اسرارهم بجای توجه بشیخ و نگاه داشت صورت
او توجه بصورت کتابی و نگاه داشت هیئت رقی کلمه (لا اله الا الله)
یا اسم مبارک (الله) قرموده اند خواه آنرا در محل خارج از خویش
نوشته بنظر حس یا خیال فرمایند و خواه در حوالی سینہ و دل
تخیل کنند چه مقصود از توجه بعضی از امور کونیة دفع خواطر متفرقة
است و تفریق دل از کثرت صور کونیة تا آثار کثرت در غلبه توجه
منمعی گردد و طالب متوجه را سر حد نسبت غایت و کیفیت
نیخودی کشد و صورت آن جزئی متوجه الیه نیز بالکلیه زایل
شود و شک نیست که آن امر متوجه الیه از هر جنس که باشد
مقصود حاصل است فکیف که میان آن و مطلوب نوعی مناسبت
مرعی باشد و بعضی از اهل طریق که منسوبند بسطان ابراهیم
ادهم قدس الله روحه در ابتداء توجه بیکی از محسوسات چون
سنکی یا کلوخی و غیر آن می کنند بدان طریقہ که چشم ظاهر
بران میدوزند و اصلا مره برهم نمی زنند و جمیع قوای
ظاہری و باطنی متوجه آن می شوند تا آن غایت که خواطر

(مصراع)

حزء دروېش است جمله نيك وږد

در حالت سخن گفتن نیز ازین مشاهده غافل نشود بلکه
کوشه چشم دل را بدان سودارد و اگر چه بظاهر بامر دیگر
مشغول باشد چنانکه گفته اند

(نظم)

از درون شو آشنا و اربون بیکانه و ش این چنین زیاروش کم بود اندر جهان
و هر چند صمت بیشتر باشد این نسبت قوی تر گردد و باید که
خود را از غضب راندن نگاه دارد که راندن غضب ظرف باطن
را از نور معنی تهی می سازد و اگر نعوذ بالله غضبی واقع شود
یا قصوری دست دهد که کدورتی قوی طاری شود و سر رشته
کم گردد یا ضعیف شود غسلی برارد اگر قوت مزاج وفا کند
باب سرد که بسیار صفامید هدو الا باب کرم و جامعه پاک در پوشد
و در جای خالی دو رکعتی نماز بگذارد و چند نوبت بقوت نفس
بر کشد و خود را حالی سازد و بطریقه معهوده مشغول شود
و در ظاهر نیز پیش حضرت جامعه خود تضرع نماید و بکلی
با توجه کند و بداند که این حقیقت جامعه مظهر مجموع ذات
وصفات خداست سبحانه نه آنکه خدای دروی حلول کرده
تعالی الله عن ذلك بلکه بمنزله ظهور صورتست در مرتبه
این تضرع بحقیقت نزدیک حق باشد سبحانه و تعالی و چون

او چنانست که از خود خبردار و گفت (کل يوم هو فی شأن) اگر خواهد در هر صورتی از صور عالم ظاهر گردد و اگر خواهد از همه منزّه باشد و هیچ صورتی واسمی و رسمی باوی اضافت نتوان کرد و اگر خواهد تمام احکام و اسما و صفات بروی صادق و محمول باشد و باین همه ذات پاک او نهیست از هر چه لایق عظمت و جلالت او نیست نه از صفاتی که برهان و عیان اضافت آن با ذات پاک او کند و اگر کسی وجود را از مبدأ تا منتهی سراتب تجلیات حضرت حق سبحانه و تعالی ملاحظه نماید و این معنی را علی الدوام برابر بصیرت بدارد پس نیند در واقع مکر و جودی مطلق و وجودی مقید و حقیقت وجود را در هر دو یکی شناسد و اطلاق و تقید را از نسب و اعتبارات اوداند شک نیست که این ملاحظه او را حلاوتی عظیم بخشد و ذوق تمام دهد و ازین قبلیست ملاحظه معنی اتحاد و اتصال در عرف این طائفه فالاتحاد (هو) شود الحق الواحد المطلق الی کل به موجود بالحق یتحد به الکل من حیث کون کل شیء موجود به معدوما بنفسه لامن حیث ان له وجودا خاصا اتحادیه فانه محال والاتصال (هو) ملاحظه البعد عنه متصلا بالوجود الاحدی بقطع النظر عن تقید وجوده بعینه واسقاط اضافته الیه فیری اتصال مدد الوجود ونفس الرحمن علیه علی الدوام بالاتقطاع حتی یتقی موجودا به

بالکلیه مندفع می شود و کیفیت نسبت بیخودی دست میدهد و قال
بعضهم قدس الله اسرارهم نوع عالی از توجه انست که طالب
متوجه ملاحظه حضرت عزت راعنّ شانه مجرد از لباس حرف
و صوت و عربی و فارسی سمت توجه خود سازد و نکذارد که
ملازمات حوادث از جسم و عرض و جوهر زحمت آورد و اگر
بسبب قصور نتواند بنابر حدیث (رأیت ربی نورایاً) حضرت
عزّت را بر صفت نوری نامشاهی برابر بصیرت بدارد و قال
بعض الکبراء اتم توجهات بحضرت حق و اکمل مراتب حضور
مع المطلوب المطلق آنست که بعد از تعطیل قوای جزئیّه ظاهره
و باطنه از تصرفات مختلفه و فارغ گردانیدن خاطر از هر علمی
و اعتقادی بل عن کل ماسوی المطلوب الحق سبحانه و تعالی
توجه بحضرت حق کنی بروجهی که معلوم حقست یعنی چنانکه
اوست در واقع نه مقید بتنزیه و تشبیه مسموع یا مضمون بلکه
توجه بمحل مطلق هیولانی صفت که قابل جمیع صور و امورست که
از حضرت حق بروی فایض گردد و پاک از نقش اعتقادات
مستحسن و مستنکر مع توجه العزیمه و الجمعیه و الاخلاص التام
و المواظبه علی هذه الحال علی الدوام اوفی اکثر الاوقات دون
فترة و لاتوزع خاطر و لاتشتت عزیمه باجزم بآنکه کمال حق
تعالی ذاتی است و مستوعب جمیع اوصاف خواه حسن آن
اوصاف پیدا باشد و خواه پنهان و باجزم بآنکه هیچ عقلی
و فکری و وهمی بسر حق تعالی محیط نتواند شد بلکه

(وایضا منها)

خوش آنکه دلت ز ذکر پر نور شود در پرتو آن نفس تو مقبور شود
اندیشه کثرت زمین دور شود داکر همه ذکر و ذکر مدکور شود

بدانکه سر ذکر و ترقی در مراتب آن آنست که حقیقت
مناسبت که میان بنده و ربّست و باحکام خلق و خواص و صفات
امکانی مغمور و محجوب شده زنده گردد و این حالت بی قطع
تعاقبات طاهر و باطن و بی تفریع دل از همه ارتباطات که بعد
از ایجاد میان انسان و سایر اشیا حاصل شده است خواه آزاداند
و خواه نداند حاصل نکردد پس بر طالب سالک واجبست که
رحوع کسد از آنچه درانست بمفارقت صورت کثرت تدریج
بواسطه انفراد و انقطاع تا مناسبتی فی الجمله میان او و حق تعالی
حاصل شود و بعد ازان توجه با حضرت حق سبحانه و تعالی کند
بملازمت ذکر و از اذکار و ذکر چون از وجهی کونیست
و از وجهی ربانی زیرا که از روی لفظ و نطق کونیست و از روی
مدلول ربانی بلکه ربست پس آن برزخ باشد میان حق و خالق
و سبب وی نوعی دیگر از انواع مناسبت حاصل آید و مشایخ
طریقت قدس الله تعالی ارواحهم از جمله اذکار ذکر (لا اله الا
الله) را اختیار کرده اند و حدیث نبوی چنین واردست که (افضل
الدکر لا اله الا الله) و صورت این ذکر مرکبست از نفی و اثبات
و بحقیقت راه بحضرت عزت سبحانه باین کلمه توان برد حجب

(وایضا منها)

ها غیب هویت آمدای حرف شناس و انفس ترا بود بران حرف اساس .
باش آنکه ازان حرف در امید و هراس حرفی کفتم عمیق شنکرف اگر داری پاس

شیخ ابو الجنا ب نجم الدین احمد الکبراء قدس الله سره
در رساله فوائج الجمال میفرماید ذکر می که جاریست بر نفوس
حیوانات انفس ضروریه ایشانست زیرا که در بر آمدن و فرو رفتن
نفس حرف ها که اشارتست بعیب هویت حق سبحانه گفته می شود
اگر خواهند و اگر نخواهند و همین حرف هاست که در اسم
مبارک الله است و الف لام از برای تعریفست و تشدید لام از برای
مبالغه دران تعریف پس می باید که طالب هوشمند در نسبت
آگاهی بحق سبحانه برین وجه بود که در وقت تلفظ باین حرف
شریف هویت ذات حق سبحانه و تعالی ماحوظ وی باشد
و در خروج و دخول نفس واقف باشد که در نسبت حضور مع
الله فتوری واقع نشود تا برسد بدانجا که بی تکلف نگاه داشت
او این نسبت همیشه حاضر دل او بود و بشکلف نتواند که این
نسبت ازل دور کند و دوام التجا و افتقار بصفه انکسار
بجنا ب حق سبحانه قوی ترین سببی است در دوام این نسبت
باید که همیشه از حق سبحانه بوصف نیار بقای این صفت طلبد
اگر بعمر ابدی در نگاه داشت این نسبت سعی کند هنوز حق
آن گذارده نشود (غریم لایقضی دینه) گویا در شان این
نسبت است

متمفرقه است و در ذکر قای چون عدد از یست و یک بگذرد
 و اثر ظاهر نشود دلیل باشد بر بحاصلی آن. عمل و اثر ذکر آن
 بود که در زمان نفی وجود بشریت متفی شود و در زمان اثبات
 اثری از آثار تصرفات جذبات الوهیت مطالعه افتد و وقوف
 زمانی که کار گذارنده رونده راهست آنست که واقف احوال
 خود باشد که در هر زمانی صفت و حال او چیست و موجب شکرست
 یا موجب عذر و گفته اند بازداشتن نفس در وقت ذکر سبب
 ظهور آثار لطیفه است و مفید شرح صدر و اطمینان دلست
 و یاری دهنده است در نفی خواطر و عادت کردن بازداشتن نفس
 سبب وجدان حلاوت عظیمه است در ذکر و واسطه بسیاری
 اربواید دیگر و حصرت خواجه قدس الله تعالی روحه در ذکر
 بازداشتن نفس را لازم می شمردند چنانکه رعایت عدد را
 لازم نمی شمردند اما رعایت وقوف قای را مهم میداشتند
 و لازم می شمردند زیرا که خلاصه آنچه مقصودست از
 ذکر در وقوف قای است و از عبارات و اصطلاحات سلسله
 خواجه کائنات قدس الله تعالی ارواحهم یاد کرد و بازگشت و نکه
 داشت و یادداشت یاد کرد عبارتست از ذکر لسانی یا قلبی و باز
 گشت آنست که داکر هر باری که بزبان یا بدل کلمه طیه را بگوید
 در عقب آن بهمان زبان بگوید که خداوند مقصود من تویی
 و رضای تو زیرا که این کلمه بازگشت نفی کننده است هر خاطری را که
 بیاید از نیک و بد تا ذکر او خالص ماند و سر او را مسوی فارغ

روندگان نتیجه نسیانست و حقیقت حجاب انتقاش صور کونیة است در دل و در آن انتقاش نفی حق و اثبات غیرست و بحکم المعالجة بالاضداد در کلمه توحید نفی ماسوای حق و اثبات حق سبحانه است و خلاص از شرک خفی جز بجاومت و ملازمت بر معنی این کلمه حاصل نیاید پس ذا کرمی باید که در وقت جریان این کلمه بر زبان موافقت میان دل و زبان نگاه دارد و در طرف نفی وجود جمیع محدثات را بنظر قضا مطالعه فرماید و در طرف اثبات وجود قدیم راجل ذکره بعین بقا مشاهده نماید تا بواسطه تکرار این کلمه صورت توحید در دل قرار گیرد و ذکر صفت لازم دل گردد و در اوقات فترات ذکر لسانی فتور و قصور مذکر دل راه نیابد و صورت توحید که معنی ذکرست آن وجه ظاهری دل محو شود و حقیقت آن در وجه باطن دل مثبت گردد و حقیقت ذکر در دل متجوهر شود و حقیقت ذکر با جوهر دل متحد شود و ذا کرد در ذکر و مذکور فانی گردد و از کلمات قدسیه و افلاس متبرکه حضرت خواجه است قدس الله روحه هر چه دیده شد و شنیده شد و دانسته شد همه غیرست و حجابست بحقیقت کلمه لا آرا نفی می باید کردن و نفی خواطر که شرط اعظم سلوکست بی تصرف عدم در وجود سالک که آن تصرف عدم اثر و نتیجه جذبه الهی است بکمال میسر نکرد و وقوف قلبی برای آنست تا اثر آن جذبه مطالعه کرده شود و آن اثر در دل قرار گیرد و رعایت عدد در ذکر قلبی برای جمع خواطر

دربیان کیفیت اشتغال این عزیزان بذکر و توجه نوشته بودند اکنون آن نوشته هم عبارت شریفه ایشان بر سبیل تبیین و استرشاد در قید کتابت آورده می شود تا این رساله باین کلمات قدسیه تمام شود و بآن انفاس متبرکه مسکیت الحتام گردد و هی هذه (بسم الله الرحمن الرحيم) بنای طریق مشغولی این عزیزان آنست که می گویند هوش دردم و خلوت در انجمن معنی هوش دردم آنست که هر نفسی که بر می آید می باید که از سر حضور باشد و غفلت بدان راه نیابد و طریق مشغولی آن آنست که این کلمه طیه (لا اله الا الله محمد رسول الله) را تمام می گویند و کیفیت کفایت آنست که زبان را بر کام می چسبانند و نفس را در درون نگاه می دارند آن مقدار که می توانند و متوجه قلب صنوبری می شوند که ذکر ارقب گفته شود به از معده و این توجه را مهم می دارند و در عقب هر ذکر ملاحظه این معنی را که خداوند مقصود من تویی و رضای تو مرعی میدارند و این مشغولی را در جمیع احوال در رفتن و آمدن و طعام خوردن و وضو ساختن نگاه می دارند و امری دیگر هست که بعضی زیاده می کنند و آن آنست که یکسر الف لا را از سر تا سر تا اعتبار می کنند و کرسی لا را بر پستان راست و یکسر لا را بر سر قلب صنوبری و آله را متصل کرسی لا که بر پستان راست واقع شده است و الا الله و محمد رسول الله را متصل قلب اعتبار می کنند این شکل را باین کیفیت نگاه می دارند و بذکر مشغول بدان طریقه که مذکور شد می باشد طریقه ذکر ایشان

کرد و نکه داشت مراقبه خواطرست چنانکه در یکی دم چندبار
بگوید که خاطر او بغير بیرون نرود و مقصود ازین همه یادداشتست
که مشاهده است وفائی شدن و ذکر خفیه است علی الحقیقه
و ذکر لسانی و ذکر قلبی بمنزله تعلم الف و باست تامل که خوانائی
حاصل آید و اگر معلم حاذق بود و در طالب صادق استعداد
آن بیند شاید که در قدم اول او را خواننده گرداند و بر تبه
یادداشت رساند بی زحمت تعلم الف و با اما اغلب طالبان آنست که
ایشانرا بر یادداشت دلالت کردن پیش از ذکر لسانی و ذکر قلبی
بمنزله آنست که یکی پروبال ندارد او را تکلیف کنند و کویندر
پرو بر بام بر آ

(نظم)

ما به پرمی پریم سوی فلک زانکه عرشی است اصل جوهر ما
زهره دارد حوادث طبعی که بکردد بکردد لشکر ما
دگرهای هوا پذیرد روح از دم عشق روح پرور ما

و خدمت قدوة العرفاء الکاملین واسوة الکبراء العارفين
المتوجه الى الله بالکلیة والداعی الیه بالانوار الجلیة

(نظم)

قطب الکبرا که مرشد روح بود چیزی که نه حق زقید آن مطلق بود
طی کرده تمام وادی تفرقه را در لجه بحر جمع مستغرق بود

مولانا و بخدونا سعد الملة و الدین الکاشغری قدس الله
تعالی سره بالتماس بعضی از اجله اصحاب واعزّه احباب کله چند

قدسیه این دوبیت مثنوی که موافق حال و مطابق قیل و قال این
کینه است نوشته بودند

(مثنوی)

حرف درویشان بدزدد مرددون تاخواند بر سلمی آن فسون
کار مردان روشنی و گرمی است کار دونان حیل و شی است
رباعیه فی الحاقه

جایی که نه مرد خانقاهست و نه دیر نی باخبر از وقفه نه آگاه ز سر

هم فاتحه هم خاتمه اش جمله تویی
فافتح بالخیر رب و اختم بالخیر

انیست واللہ اعلم وطریقہ توجہ ایشان آنست که دل خود را
بآن جناب مقدس تعالی و تقدس حاضری دارند مجرد از لباس
حرف و صوت و عربی و فارسی و مجرد از جمیع جهات و دل
خود را از محل او که قلب صنوبریست دور نمیدارند چه مقصود
مجرد از جهات هم انجاست حق تعالی در کلام مجید فرموده است
ونحن اقرب الیه من جبل الوریث

(مثنوی)

ای کمان و تیرها بر ساخته صید نزدیک و دور انداخته
هر که دور اندازد او دورتر از چنین صیدست او محبوتر

اما بواسطه ضعیفی که بصیرت راست در یافت این معنی تمام
میسر نمی شود ولیکن بتدریج این معنی پرتومی اندازد و چنان
میشود که غیر این معنی در نظر بصیرت چیزی نمی ماند هر چند
خواهد که از خود تعبیر کند نتواند مانند کسی که در بحر فرو
رفته است تا کردن و چشم او بغیر بحر نمی افتد و بتدریج چنان
میشود که اینها در نظر او آیند ولیکن همچون آن شبح ضعیف
که از دور دور مرئی شود و نمی تواند که باطن آن شخص را
نیک مشغول گرداند اما اگر درین توجه که مذکور شد تغییری
باشد این معنی را بان اسم مقدس که اسم ذاتست بر دل خود تازه
میکند و مراقب این معنی می باشد مانند کسی که چشم بر چیزی
گذاشته است و می بیند و از دیدن بتعقل نمی پردازد واللہ اعلم
بالصواب و حضرت مخدومی قدس الله روحه در ذیل این کلمات

آلهی بعزت آنان که قدم عزیمت در طریق متابعت حبیب
تو استوار داشته اند و علم کرامت از حنیض خودی و هستی
بارج یخودی و مستی افراشته اند که قدم همت ماسست قدمائرا
از رسوخ بر جاده شریعت و سجاده طریقت او بهره مند دار
و علم دولت مایست علمائرا باقفا، آثار و اقتباس انوار اوسر بلند
کردان

(رباعیه)

یارب محرم نیستی بارم ده باشد که شود زینستی کارم به
مختار نه مجبور نه در راه ما سر بر قدم احمد مختارم نه

صلی الله علیه وسلم علی حیده محمد و آله مجالی انوار جماله
و مرایی اسرار کماله (اما بعد) این ورقی چندست در شرح الفاظ
و عبارات و کشف رموز و اشارات قصیده میمه خریه فارضیه
قدس الله سرناظمها که در وصف راح محبت که شریفترین
مطلوبیست بلطیف ترین اسلوبی صورت انتظام یافته و در میان
ارباب عرفان و اصحاب ذوق و وجدان شیوعی کامل و شهرتی
تمام گرفته

(رباعیه)

زین نظم که هست بحر دردانه عشق آفاق پر از صداست زافسانه عشق
هریت چو خانه و هر حرف درو ظریفست پر از شراب میخانه عشق

و چون شروع درین مقصود بی تعرض بتعریف و تقسیم



﴿ اواع شرح قصیده حمیدہ ﴾

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم . رب انعمت فزد ﴾

سبحانه من جیل لیس لوحه نقاب الا النور والاماله
حجاب الا الظهور

(رباعیہ)

ای کشته نهان ز غایت یدایی عین همه عالمی ز بس یکتایی
زان بیشتری که در عبارت کنجی زان پاکتری که در اشارت آبی

الهی بجرمت آنان که بکام همت پی بسرا پرده عزت وحدت
تو برده اند و در راه ایشان نه کام پیدا و نه پی و از جام وحدت
می عشق و محبت تو خورده اند و در بزم ایشان نه جام هویدا
و نه می که بفرق ذلت ماخلک نشینان از شاه راه آن نازنینان تحفه
کردی فرست و بکام امید ما خامکاران از بزمگاه ان کامکاران
جرعه دردی رسان

(رباعیہ)

یارب ز می محبتم جای بخش وز ساعده دولتم سرانجامی بخش
کام ز تو جز غایت بی کامی نیست ای غایت کامها سراکامی بخش

اما در ضمن آن کمال ذاتی کمال دیگر اسمایی را که موقوف بود بر اعتبار غیر و سوی و لو بنسبت اعتباری و در متعارف این طائفه مسماست (بکمال جلا و استجلا) مشاهده میکرد کمال جلا یعنی ظهور او در مراتب کونی و مجالی خلقیه بحسب تلك الشئون والاعتبارات متمایزه الاحکام متخالفه الآثار روحاً و مثلاً و حساً و کمال استجلا یعنی شهود خود در خود و مرآت خود را در همین مراتب تا هم چنانکه خود را بخود در خود میدید در مقام جمع احدیت همچنین خود را بغیر خود در خود یا بخود در غیر خود یا بغیر خود در غیر به بیند در مراتب تفصیل و کثرت

(رباعیه)

عشقت عمده روی نیک و بد را نیرنگ زده نقش قبول ورد را در جلوه کربست کل یوم فی شأن خواهد همه شئون به بیند خود را

(لامعه) پس از آن شعور بکمال اسمایی حرکتی و میلی و طلبی انبعاث یافت بسوی تحقق و ظهور آن. و این میل و طلب و خواست سرچشمه همه عشقها و (خیر) مایه همه محبتهاست همه عشقها و محبتها و مودتها و میلها صور تعینات و مراتب تقیدات آنست چنانکه همه حسناتها و جمالها و فضلها و کمالها فروع آن کمال و فروع آن جمالت تعالی کبریا و تقدست اسماؤه

(رباعیه)

ای برقد توقبای حسن آمده چست رقامت ما لباس عشق از تو درست زانسان که جلال همه عکس رخ تست عشق همه از تو خواست در روز نخست

محبت و بیان اصل و فرع ان متعذر می نمود طرفی از کلمات این طائفه متعلق بدین امور مذکور میکرد و هسطور و هر مقداری مستقل از ان کلمات جامعه تصدیر می یابد بکلمه لامعه تنبیهاً علی انها من لوازم انوار الکشف والشهود علی قلوب ارباب الذوق والوجود ومن الله التوفیق للسداد ومنه المبدأ والیه المعاد

(رباعیه)

بارب ندلم نوید اکرام رسان تقدی بکفم زکنخ انعام رسان
درساحت امید من این کاخ مراد بنیاد نهاده باتمام رسان

(لامعه) حضرت ذو الجلال والافضال درازل آراں حیث
کان الله ولم یکن معه شیء

(فرد)

انجا که نه لوح و نه قلم بود هنوز اعیان همه درکتم عدم بود هنوز

خود را بخود میدانست و جمال و کمال ذاتی خود را بخود
می دید و همین دانستن و دیدن همه تنوعات شیون و صفات را که
درغیب هویت ذات اندراج و اندماج داشت بی شایبه افتقار
بظهور غیر و غیریت میدانست و می دید و صدای استغنائی (ان الله
لفی عن العالمین) برکوش تاریک نشینان ظلمت آباد عدم میزد
و میگفت

(رباعیه)

در ملک بقا منم باستغنا فرد نامن دگری را نرسد صلح و نبرد
عاشق خود و معشوق خود و عشق خودم ننشته زاغبار بدامانم کرد

(رباعیه)

بایر مغان دوش ریس حیرانی کفتم رمزی ز می بگو بهنایی
گفته بود آن حقیقی وحدانی ای جان پدر تانچشی کی دانی

(لامعه) و با وجود آنکه محبت شمرتی است که تانچشید
ندانند و محبتی است که تانکشید ادراک آن نتوانند جماعتی که
تعریف ماهیات و توصیح مخفیات مانوس طبیعت و مألوف
جبلت ایشانست کوهی تحقیق بالماس تفکر سفته اند و در کشف
حقیقت و بیان اقسام آن گفته که محبت میل حمیل حقیقی است
عزیزانه بجمال خودش جمعاً و تفصیلاً و آن یا از مقام جمع
بود بجمع و آن شهود جمال داتست در صرآت ذات بی توسط
کاینات

(رباعیه)

معشوق که کس سر جالش نشاخت در ملک ارل لوی حوی انراخت
نی طاس سپهر بود وی مهره مهر هم خود با خود نردمخت می باخت

و یا از جمع بتفصیل چنانکه آن ذات یگانه در مطاها ییحد
و کرانه مشاهده لمعات جمال خود می کند و مطالعه صفات کمال
خود مینماید

(رباعیه)

جانان که دم عشقی زند باهمه کس کس را نرسد بدامنش دست هوس
سرات رجود اوست درات وجود باسورت خود عشق همی باز دوس

(رباعیه)

بر شکل ثان همی کنی جلوه کری وز دیده عاشقان دران می نگری
هم جلوه حسن از تو هم جذبه عشق باشد زغبار غیر کوی توبری

و این محبت در مقام احدیت چون سایر صفات عین ذات
یکانه است و چون ذات یکانه در صفت بی صفی و نشان بی نشانی
نشانه علم و عقل را در بیان ماهیتش زبان عبارت نیست و ذوق
و معرفت را بوجدان حقیقتش امکان اشارت فی ساحت قدس
جلالش از غبار سیاحت و هم و حواس خالی است و کنسکره
اوج کمالش از کند احاطت فکر و قیاس متعالی

(رباعیه)

زاغاززل عشق بود پیشه ما حر عشق مباد شردر پیشه ما
بس مرده که کرد شد در اندیشه عشق حاشاکه رسد بگردش اندیشه ما

اما در مرتبه واحدیت که مقام تمایزست بین الصفات
و محل تفایر بین الصفات والذات از ذات و سایر صفات ممتازست
و سبیل معرفتش بر ارباب دانش و بینش باز. لیکن سر نیست
پنهانی و امریست ذوقی و وجدانی تا بخشند ندانند و چون
بدانند بیان نتوانند فالاعراب عد لغیر واجده ستر. والاظهار
لغیر ذایقه اخفاء

(رباعیه)

هر کس بویی زیاده عشق شنید از کوی خرد رخت بمخانه کشید
و آنکس که بکام ذوق از آن می نپشید فهمش هر کر بسر آن می نرسید

و خلعت صفات خودش پوشانیده پس بالضروره میل خاطر
بمحس و جمال شیوه اصلی او باشد و انجذاب باطن بفضل و کمال
سیرت جبلی او . در هر مرتبه از مراتب وجود که فی الجمله جمالی
بنظر شهود او دراید دل دران بندد ورشته تعاق بدان پیوندد

(رباعیه)

که در هوس روی نگو آوزم که در سرفل منسکو آوزم
القسه ره چه رنگ و بوی یام از حسن تو فی الحال درو آوزم

شک نیست که تفاوت درجات محبان بقدر تفاوت طبقات
محبوبان تواند بود هر چند محبوب را مایه حسن و بهجت ارجمتر
محب طالب را مایه همت بلندتر و اعلا ی درجات آن محبت ذاتی ست
که محب طالب را میلی و تعلق و انجذابی و تمسقی بمحبوب
حق و مطلوب مطلق در باطن پدید آید و چنان از خودش بستاند
که کنجایی و توانایی بردفع و رفع آتش نماند نه تعیین سببی
تواند کرد و نه تمیز مطلی دوست میدارد اما نمیداند که چون
و چرا و در خود کششی می یابد لیکن نمیداند از کجاست تا بکجا

(رباعیه)

شیریں بسرا سک دل اسیم را با نوکاری عجب فتادست مرا
محبوب منی لیک ندانم ز چه روی معشوق تو ام لیک ندانم که چرا

و علامت صحت این آنست که صفات متقابله محبوب چون
وعد و وعید و تقرب و تبعید و اعزاز و اذلال و هدایت و اضلال
بر محب یکسان شود و کشیدن مرارات آثار نعوت قهر و جلاله

و یا ارتفصیل بتفصیل چنانکه اکثر افراد انسانی عکس جمال
مطلق را در مریای تفصیل آثاری مشاهده کنند و جمال مقید
زایل را مقصود کلی دانند و بلذت وصال خرپسند و محنت
فراق دردمند کردند

(رباعیه)

ای حس تو کرده جلوها در پرده صد عاشق و معشوق یابد آورده
ر بوی تولیلی دل بجنون برده و ز شوق تو راقم عم عدرا حورده

و یا از تفصیل بجمع چنانکه بعضی از خواص رخت فکرت
از کار خانه افعال و آثار بیرون برده اند و خرق حجب و استار
شئون و صفات که مبادی افعال و آثارند کرده متعلق هم و قبله-
گاه توجهات ایشان جز ذات متعالی صفات رفیع الدرجات
امر دیگر نیست

(رباعیه)

آتم که بملک عاشق بی بدلم در شهر وفا به پاکبازی مثلم
پاک آمده ز لایش علم و علم بنهاده نظر بقبله گاه ارم

(رباعیه)

بیرون ز حدود کائنات دلم بر ترز احاطه جهات دلم
فارغ ز تقابل صفات دلم مرآت تجلیات ذات دلم

(لامعه) چون ذوالجمال والجلال بحکم (ان الله جمیل یحب
الجمال) محبت جمال و کمال صفت ذاتی اوست و آدمی را بموجب
(خلق الله تعالی آدم علی صورته) بر صورت خود آفریده است

ووجه دیگر از مناسب بحسب خط عبدست از جمعیت مرتبه الهیت یعنی باعتبار تخلق با خلاق الہی و تحقق باوصاف ناستباهی و این تفاوت می باشد بحسب تفاوت جمعیت هر کراست دایره جمعیتش بیشتر قدم او در استیفاء این حظ بیشتر و من جمع بین عذیر الوجهین من المناسبة فهو محبوب الحق وله الکمال المطابق وحققة مرات الذات والالوهية معا واحکامهما ولوازمهما جميعاً بلکه او برزخیت جامع بین مرتبتي الوجوب والامکان ومرتبت واقع بین عالمی القدم والحدثان از یکروی مظهر اسرار لاهوتی است وازدیگر روی مجمع احکام و آثار ناهوتی علی الدوام لسان مرتبتش بدین مقاله متمکام است و زبان جمعیتش بدین ترانه مترنم که

(رباعیه)

بر اوج کمال صبح صادق مایم حل نکت وکشف دقائق مایم
سرحق وخلق از دل مایرون نیست مجموعه مجموع حقایق مایم

(لامعه) وتالی محبت ذاتی است محبت حق سبحانه وتعالی بواسطه اموری که اختصاص کلی وارتباط تمام بآنحضرت داشته باشد چون معرفت و شهود و قرب و وصول بدو و این نسبت بمرتبه اولی اگرچه نازل است و معلول فان للمعجب فی المرتبة الاولى وقوفاً مع الحق سبحانه و فی هذه المرتبة وقوفاً مع حظه منه وشتان بین الوقوف معه و بین الوقوف مع الحظ منه

چون چشیدن حلاوت احکام صفات لطف و جمال بروی
آسان کرد

(رباعیه)

خوی و زو شکل و شمایل همه حوش باعشق توجان و خرد و دل همه حوش
خواهی تو ب لطف کوش خواهی بستم هست از تو صفات متقابل همه حوش

(رباعیه)

کر نوره دیده کریان منی و ر داغ نه سینۀ بریان منی
بهر تو قدم بر سر عالم زده ام با را که ز سر تا بقدم جان منی

(لامعه) محبت ثمرهٔ مناسبت است بین المتحابین و حکم غلبهٔ
ما به الاتحاد بر مابه الامتیاز پس محبت ذاتی را ناچار باشد از مناسبت
ذاتی و مناسبت ذاتی بین الحق و العبد بر دو وجه تواند بود (یکی) آنکه
جهت سر آئیت و حیثیت مطهرت عین عبد مرتجی وجودی را
ضعیف بود و اکثر احکام امکان و خواص و سایط سلسلهٔ ترتیب
از وی منتفی تعین آن تجلی بواسطهٔ تقید و تعین عبد در قدس
ذاتی او تاثیر نتواند کرد و طهارت اصلی او را تغییر نتواند داد
و تفاوت درجات مقربان محبوب و نزدیکان مجذوب باعتبار
تفاوت در کمال و نقصان این وجه تواند بود

(رباعیه)

ددم بیری که زیر این چرخ کبود چون اود کری زبود خود پاک نبود
بود آینه که عکس خورشید وجود جاوید دران بصورت اصل نمود

(لامعه) ماعدای مرتبهٔ اولی که محبت ذاتی است از قبیل محبت اسمائی و صفاتی یا افعالی و آثاری تواند بود محبت اسمائی و صفاتی آنست که محب بعضی از اسما و صفات محبوب را چون افضال و انعام و اعزاز و اکرام را ضد ادش ایثار و اختیار کند بی ملاحظهٔ وصول آثار آنها بوی و محبت افعالی و آثاری آنست که آن اختیار و ایثار بنار وصول احکام و آثار آنها باشد بوی و این محبت لایزال در صدد روال و معرض تغیر و انتقال می باشد هرگاه که محب بصفات حمیده و افعال پسندیده که متعلق محبت محب است تجلی کد بهمی قصد و همت خود بر آن اقبال نماید و در آن آویزد و چون بمقابلات این صفات و افعال که ملایم هوا و موافق رضای او باشد تجلی کد بتمامی حول و قوت خود از آن اعراض کد و پرهیزد قال الله تعالی (ومن الناس من یبعد الله علی خرف فان اصابه خیر اطمان به وان اصابه فتنه انقلب علی وجهه)

(رباعیه)

چون یار وفا کند درو آویزی و رتیع جفا زنده ازو بگریزی
آب از رخ عاشقان چرا میریزی کاش از سرکوی عاشق رخیزی

(لامعه) ادنی مراتب محبت محبت آثاری است و متعلق آن افعال آنارست که معبر می شود بحسسن و مفسر می گردد روح منفوخ در قالب تناسب و فی الحقیقه ظهور سر وحدتست در صورت کثرت و آن یا معنوی روحانی باشد چون تناسب و عدالت اخلاق

(رباعیه)

ممشوقه که شد زکامها عایق من دی کمت بهاشق نه لایق من
 وصلست زمن کام تو آری هستی تو عاشق کام حویش نه عاشق من
 اما نسبت مرتبه که تالی اوست رفیع و عالی است و آن
 محبت حق است سبحانه بواسطه اموری که اختصاص و ارتباط
 مدکور بداشته باشد چون فوز بمرادات عاجله از مطمومات
 ومشروبات وملبوسات و مرکوبات و چون ظفر بسعادات آجله
 از حور و قصور و غلمان و ولدان زیرا که همچنانکه تفاوت
 بسیارست میان وقوف مع الحق سبحانه و وقوف مع الحظ منه
 همچنین فرق پیشمارست میان وقوف مع الحظ منه و وقوف
 مع الحظ من الآئه و نعمائه چه صاحب این مرتبه را مطلوب
 بالاصاله و مقصود بالحقیه راحت دنیوی و لذات اخروی است
 وحضرت حق را سبحانه و تعالی وسیله حصول ان شناخته
 و بواسطه وصول بدان شناخته و کدام غبن ازین فاحش تر که
 مطلوب اصلی را تابع مطالب عارضی دارند و مقصود حقیقی را
 طفیل مقاصد مجازی پندارند

(رباعیه)

آتم که وفا و دلبری دوست سرا کونین بهای يك سرموست مرا
 شرم بادا که با چنین حسن و جمال داری بطفیل دیگران دوست مرا

(رباعیه)

من شهنه شهر دلبری بس باشم زانبازی این و آن مقدس باشم
 خوان جهان طفیلی خوان مند هیهات که من طفیلی کس باشم

و نشأت ایشان را میسر نشود لاجرم بواسطه حسن صوری از حیثیت مظهر انسانی که اتم مظاهرست آتش عشق و سوزش شوق در نهاد شان شعله ور گردد و بقایای احکام مابه الامتیاز سوختن گیرد و حکم مابه الاتحاد قوت یابد آن تعلق و میل حی ازان مظهر منقطع گردد و سر جمال مطلق از صور حسن مقید تجرید یابد دری از درهای مشاهده بروی ایشان کشاده گردد و عشق مجاری عارضی. رنگ محبت اصلی حقیقی گیرد

(رباعیه)

بس کس که بدیده روی خوبان طراز و اتاد ز داغ عشق درسور و کداز
در مجلس اهل ذوق شد محرم راز نوشید می حقیقت از سام محاز

(طبقه ناکه) گرفتارانی که در صدد عدم ترقی بلکه در معرض احتجاب باشند چنانکه بعضی از بزرگان ازان استعاده کرده اند و گفته اند که (نعوذ بالله من التکر بعد التعرف ومن الحجاب بعد التجلی) و تعلق آن حرکت حی نسبت با ایشان از صورت ظاهر حسی که بصفت حسن و صوف باشد تجاوز نکند هر چند شهود و کشف مقید شان دست داده باشد و اگر آن تعلق و میل حی از صورتی منقطع شود بصورتی دیگر که بحسن آراسته باشد پیوند گیرد و دایما درین کشاکش بماند و این تعلق و میل بصورت فتح باب حجاب و حرمان و فتنه و خذلان و آفت شود در دین و دنیا (اعاذنا الله و سائر الصادقین من شر ذلك)

واوصاف کاملان مکمل که متعلق ارادت و محبت طالبان و مریدان میگرد و ارادت و اختیار خود را فدای ارادت و اختیار ایشان می کنند و یا صوری غیر روحانی چون تناسب اعضا و اجزای بعضی از صور عنصری انسانی که بصفت حسن و ملاحات موصوف باشند و مشاهده ان صفت جمال در صورت عنصری انسانی بر چهار طبقه اند (طبقه اولی) روشن دلانی که نفوس طیبه ایشان از شوب شهوت مصفی شده باشد و قلوب طاهره ایشان از لوث طبعیت مبرا کشته در مظاهر خلقیه جز مشاهده وجه حق نمی کنند و در سرایای کونیه جز مطالعه جمال مطلق نمی نمایند در عشق بشکلهای مطبوع و صورتهای زیبا مقید نیستند بلکه هر صورتی که در کل عالم هست نسبت با ایشان کار آن اشکال و صور میکند

(رباعیه)

مه را بنم روی توام یاد دهد کل را بویم بوی توام یاد دهد
چون زلف بنفشه را زند برهم باد آشفته سوی توام یاد دهد

(رباعیه)

عارف ز وجود خلق رستست الحق در بحر شهود حق بود مستغرق
رحود حجب حسن مقید زده شق حیران شده در نور جمال مطلق

(طبقه ثانیه) پاکبازانی که نفسشان بعنایت بی علت یا بواسطه مجاهدات و ریاضت از احکام کثرت و انحراف و ظلمت و کدورت طبیعت فی الجمله صافی شده باشد اگر چه احکام آن بالکلیه زایل نکشته باشد ادراک معانی مجرد شان بی مظهری مناسب حال

(لامعه) ادنی مراتب محبت آناری محبت شهوتست و این نسبت با محجوبی است که هنوز از رقت نفس و قید طبع خلاص نیافته است و پرتو کشف و مشاهده بر ساحت ذوق و ادراک او نتافته جز مراد نفس مقصودی نه بیند و مطلوبی نداند هر چه دهد بحکم نفس دهد و هر چه ستاند بحکم نفس ستاند اما نسبت با اهل الله که ارباب کشف و شهودند از قبیل تجلیات اسم بزرگوار الظاهر است بلکه ارا صاحب فصوص الحکم رضی الله عنه اعظم شهودات داشته است و آنکه علما و عرفا آنرا مذمت کرده اند و از مراتب بهیمیت شمرده نسبت با اهل حجابست الا نری ان الی صلی الله علیه وسلم کیف قال (حب الی من دنیا کم ثلث النساء والطیب و قره عینی فی الصلوة) مع انه اکمل الوری و انزل فی شأنه (ما زاغ الصر و ما طغی) و شرح ابن حدیث و سر این محبت در حکمت فردیه از فصوص مذکورست فن اراد الاطلاع علیه فالیرجع الیه و مقصود اینجا تنبیه است بر آنکه آنچه بر اهل الله میگذرانند صورت شهوت و طبیعت است نه حقیقت آن تا محجوبان حال این طائفه را برخورد قیاس نکنند و خود را در ورطه ادبار و انکار نیفتند

(رباعیه)

خوش نیست قیاس پاکبازان کریم در شهوت و آرزو خسیان لیم
زان آتش جافروزش دید کلیم تا آتش خانه سوز فرقیست عظیم

(رباعیه)

درمانده کسی که بست درخویان دل و زمهر بتان نکشت پیوند کسل
در صورت کل معنی جان دید و بجاند پای دل او تا قیامت در کل

(رباعیه)

ای حواحه ز حسن حاکبان خرواکن آهنگ جال اندس اعلی کن
تا چند در آب چاه می بینی ماه مه تا فت زارج چرخ سر بالا کن

(طبقه رابعه) آلودگانی که نفس اماره ایشان نموده است
و آتش شهوتشان نیفسرده در اسفل السافلین طبیعت افتاده اند
و در سجن سجین بهیمت رخت نهاده و صف عشق و محبت
از ایشان منتفی است و نعت رقت و لطافت در ایشان مختفی و محبوب
حقیقی را بالکلیه فراموش کرده اند و با محبوبان مجازی دست
در آغوش آورده با آرزوی طبع ارام گرفته اند و هوای نفس را
عشق نام نهاده هیئات هیئات

(رباعیه)

اینان زکجا و عشق بازی زکجا هندو زکجا زبان نازی زکجا
چون اهل حقیقت سخن عشق کنند بهوده این قوم مجازی زکجا

(رباعیه)

قومی که نیامدند در عشق تمام خوانند هوای نفس را عشق بنام
کی شایدشان در حرم عشق مقام خود هست رایشان سخن عشق حرام

(رباعیه)

عشق از نه کمال نسل آدم بودی آوازه عشق در جهان کم بودی
ور شهوت نفس عشق بودی خروکاو سردنتر عاشقان عالم بودی

در آن مضطر گرداند که نتواند که نرساند پس حضرت حق
سبحانه بمحبت اولی باشد از هر معنی و محسنی

(رباعیه)

بین نعمت ازان که نعمت دیدن ازوست کوشکر کسی که شکر ورزیدن ازوست
بخشش زحداى دان که در ملک وجود بخشیده و بخشنده و بخشیدن ازوست

(سیم) محبت صاحب کمال چون شخصی که بصفاتی از صفات کمال
وصوفست از علم و سخا و تقوی و غیرها ان صفت کمال موجب
محبت میکرد و حضرتی که منبع جمیع کالات است و همه مکارم
اخلاق و محامد اوصاف رشحه ارفیض کمال اوست بمحبت اولی

(رباعیه)

هر بت که کند کمال زیبایی زه صد دلشده بیش باشد از که و مه
ای جمله شان تو بلکه از جمله فره چون دل ندم ترا خود اوصاف بده

(چهارم) محبت جمیل است چون جمال عاریتی که در حقیقت
عکس و خیالی بیش نیست که از پس پرده آب و گل و حجاب
کوشش و پوست می تابد و مع هذا محدودت اندک عارضه متغیر
میکرد و فی ذاته محبوبست پس جمیل علی الاطلاق که جمال جمیع
ممکنات پرتو انوار جمال اوست و ظهورش بمظهري و صورتی
مقیدنه بمحبت اولی

(رباعیه)

که جلوه کر از عارض کلکون باشی که حنده زن از اولو مکنون باشی
در پرده چنین لطیف و موزون باشی ان لحظه که بی پرده شوی چون باشی

(رباعیه)

احکام طبیعت که بود کونا کون نفس است یکی را و یکی را میمون
در قصه شنیده باشی از نیل که چون بر سبطی آب بود و بر قبطی خون

(لامعه) اسباب محبت پنج است (اول) محبت نفس و وجود
وبقاء او و بضرورت معلوم است که همه کس طالب بقاء وجود
خود است و اهتمام همه در جذب منفعت و دفع مضرت بجهت
ابقای وجود خود است چون محبت وجود و بقاء ضروری انسان
باشد محبت موجد و مبتقی بطریق اولی. عجب بود از کسی که
از کرما کریم و سایه درخت را دوست دارد و درخت را که
قوام سایه بوی است دوست ندارد مگر که این کس خود را
ندانند و شک نیست که جاهل. حق را سبحانه و تعالی دوست
ندارد زیرا که محبت وی ثمره معرفت وی است

(رباعیه)

تاکی بهوای خویش یکدل باشی و ز حق بقای نفس مائل باشی
ای برده بسایه رخت در بای درخت سہلست که از درخت غافل باشی

(دوم) محبت محسن و منع پوشیده نیست که آفریننده مُنعم
و مُنعم به حضرت حقست سبحانه و همچنین باعث منع بر انعام
نیز وی است زیرا که حق سبحانه در خاطر منع می افکند که
سعادت و خیریت وی در رسانیدن منع به است بمنع علیه و او را

موضوعست برای آن استعاره می کنند و از عشق و محبت مثلاً راح و مدام و می تعبیر می نمایند و این مشابَهت راجهات متعدده و وجوه کونا کونست و از انجمله آنست که چنانکه می را در مقام اصلی و مستقر اولی خویشتن که جوف خم و قعر دن است بواسطه قوت جوشش و شدت غلیان بی محرکی خارجی میل بجانب ظهور و اعلان می باشد همچنین سر محبت که در تنگنای سینه عشاق و سوزیدای دل هر مشتاق مستورست بسبب غلبه و استیلا بی باعث بیرونی مقتضی انکشاف و متقاضی ظهورست

﴿ رباعیه ﴾

عشق تو که شاه بود در ملک درون چون دیده شاهی ارکشت فزون
شد همره آب دیده و همد آه و ریزه سرای سینه ردحیه بیرون

و از انجمله آنست که چنانکه می را فی حد ذاته شکلی معین و صورتی خاص نیست بلکه اشکال و صور او بحسب اشکال و صور ظروف و اوانی اوست در خم بشکل تدویر خم است و در سب و بصورت تجویف سو و در پیمانه بهیات درون پیمانه همچنین معنی محبت حقیقی است مطلق و ظهور او در ارباب محبت بحسب ظروف قابلیت و اوانی استعدادات ایشانست در بعضی بصورت محبت ذاتی ظاهر می شود و در بعضی بصورت اسبائی و صفاتی و در بعضی بصورت محبت اناری علی اختلاف مراتبها و موجب این تفاوت جز تفاوت قابلیت و استعدادات ایشان نیست

(پنجم) محبتی که نتیجه تعارف روحانی است و این تعارف
 مرتب ر مناسبت روحانیه است بین المتحابین و این مناسبت
 متفرع بر اشتراك در مزاج بآنمفی که مزاجشان در يك درجه
 از درجات اعتدال واقع شده باشد یا درجه مزاج یکی نزدیک
 باشد بدرجه مزاج دیگری که موجب تفاوت درجات ارواح
 در شرف و علو بعد قضاء الله و قدره تفاوت درجات امرجه است
 فالاقرب نسبة الى الاعتدال الحقیقی يستلزم قبول روح اشرف
 و اعلی و الابدع بالعکس فی الخسة و نزول الدرجة لاجرم چون
 دو مزاج در يك درجه باشند یا درجه یکی قریب باشد بدرجه دیگری
 مرتبه روح فایض بر یکی ازان دو مزاج در شرف و علو بعینه
 مرتبه ان دیگری باشد یا قریب بدان و برابطه این اتحاد یا قرب
 مرتبه میان ایشان تعارف واقع شود و موجب ایستلاف و محبت
 گردد پس چون تفاوت روحانی که مرتب برین همه اسباب
 موجب محبت می گردد و حضرت مسبب الاسباب که تقدیر این
 اسباب فرمود بی هیچ علنی و استحقاقی هراینه بمحبت اولی

(رباعیه)

ای رفته به عشق داستان من و تو در مهر و وفا یکی است جان من و تو
 من بنده آن یگانه کز عهد ازل زو ناست یگانگی میان من و تو

(لامعه) عشق و محبت را با شراب صوری مشابهتی تمام است
 لاجرم الفساذ و عباراتی را که در ضرب یا در محجم بازاء این

و از انجمله آنست که هر يك ار مست عشق و مست می بی بالک اند
و لا ابالی و ار صفت جبن و ترسناکی خالی درخاوف دلیرند
و در مهالك از جان سیر اما شجاعت ان از مغلوبی عقل آخرین است
و دلیری این از غالبی نور کشف و یقین آن هلاك دوجہانی
کشد و این بحیات جاودانی انجامد

(رباعیه)

ما مست و معر بدیم و رند و چالاک در عشق نهاده یامیدان هلاک
صد بار بتبع غم اگر کشته شویم ان مایه عمر حاودانست چه ناک

و از انجمله تواضع است و نیاز مستی عشق و سکر محبت .
نازنینا را از پیشگاه ترفع و سر بلندی بآستان تواضع و نیاز مندی
اندازد . و عزیزان جهان را از اوج عزت و کامکاری بمحضیض
مذلت و خواری افکند

(رباعیه)

بس نخت نشین که شد ز سودای تو مست در خیل کدایان تو رخاک نشست
سر بر در تو نهاده بوسد پیوست سکرابه نیاز پا و سکرابرا دست

و از انجمله افشای اسرار است این همه اسرار توحید
و حقایق اذواق و مواجید که بر صفحه روزگار و صحیفه لیل و نهار
مانده است ثمره گفت و کوی متجرعان جام سلسبیلی معرفت
و نتیجه قیل و قال . معطشان شراب زنجیلی عشق و محبت است

(رباعیه)

عشق ارچه سوی هرکسش اهنك است
با هیچکسش نه آشتی نه جنگ است
بس بی رنگست پادۀ عشق و درو
این رنگ زشیشهای رنگارنگست

و از انجمله عموم سریانست چنانکه اثر شراب صورت
در همه جوارح و اعضای شاربش جاریست همچنین حکم شراب
محبت در جمیع مشاعر و قوای صاحبش ساریست یکموی برتن
او از ابتلای محبت نرهد و یک رنگ بر بدن او بی اقتضای مودت
نجهد چون خون در کوشش و پوست او راه کرده است و چون
جان درون و بیرون او را منزلگاه گرفته

(رباعیه)

فضاد بقصد آنکه بردارد خون شد تیز که نشتری زند بر بجنون
بجنون بگریست گفت ازانی ترسم کاید بدل خون غم لیلی بیرون
و از انجمله آنست که نمی شارب خود را و عشق صاحب
خود را اگر چه بخیل باشند ولیثم جواد سازند و کریم اما ثمره
ان کرم بذل دینار باشد و دردم و مقتضای این جود بذل کل
ما فی الوجود. مست می درهم بخشد یا دینار. و مست عشق
نقد دو جهان بیکبار.

(رباعیه)

مست می اگر دست کرم جیباند جز بخشش دینار و دردم نتواند
چون مست نعمت مرکب هست راند بر فرق دو کون آستین افشانند

(رباعیه)

من بحری ام تشه لب ون پایاب هان ای ساق تشه لبی را در یاب
عمریت چو آب می حورم داده ناب بی باده شود تمام ونی من سیراب

وازان جمله است رفع پرده حیا و حشمت و زوال حجاب
ناموس و دهشت چو سکر محبت استیلا یابد محب ازین همه
روی رناید ربساط انبساط نشید و دامن ار هر چه ضدان
درچیند

(رباعیه)

خوش آنکه شوم مست و بسویت گذرم کستاح آیم عماه رویت نکرم
که حقّ لعل درفشات بوسم که حلقه جعد مشکوب شمرم

(لامعه) نکته در ادای معانی بلباس صور چند چیز تواند بود
(یکی) آنکه ادبی در بدایت حال بواسطه اعمالالات حس و خیال
از محسوسات بمعقولات رسیده و از جزئیات کلیات را دانسته
پس ادراک معانی جز در ضمن صور مأنوس نفس و المؤلف طبع
اونباشد اگر خلاف ان کند میکن که قوت فهم او بآن نرسد
و طاقت ادراک آن بنارد

(رباعیه)

هر چه نزارای حفاظکاری نیست در سینه تمای دل آزاری نیست
بی پرده بسوی عاشق خود مکدر کش طاقت آنکه پرده برداری نیست

(دیگر) آنکه از ادای معانی بی لباس صور جز اهل معنی بهره ور

(رباعیه)

عشق تو بدی نشین بی سروں آورد مرا که نوکم عهد کهن
در کام ریخت جای از ح لادن سرخوش کشم زبان کشادم بسخن

و از انجمله شیوه بیهوشی است و مستی و خلاص از قید هستی
و خود پرستی اما مستی محبت کمال شعور و آگاهی است بمحبوب
و مستی می غایت جهالت و غفلت از هر مطلوب این دورانرا
طریق درکات بعد و نکال نماید و آن نزدیکانرا علو درجات
قرب و وصال افزاید

(رباعیه)

عیم امکان ای خواهه اگر می نوشم در عاشقی و باده پرستی کوشم
تا هشیارم نشسته با اعیارم چون بیهوشم سیار هم اغوشم

و از انجمله آنست که هر چند بیش نوشد در جست و جوی
آن بیش کوشند و هر چند افزون خورند رنج در طلب آن افزون
برند نه مست آن هوشمند گردد و نه حریص آن خرسند برزکی
بدیکری نوشت

(رباعیه)

حاشا که دگر در پی سافز بروم یا در طلب باده احمر بروم
آن جام لبالم که کرخود بمثل یک قطره شود زیادت از سرو بروم

او در جواب گفت بیت شربت الحلب کاساً بعد کاس فنافد
الشراب ولا رویت

احباب معرفت چون بلسان اشارت مذکور کردد تأثیر آن در نفوس مستمعان زیادت ازان باشد که بصریح عبارت و لهذا بسیاری ازین طایفه را از استماع آیات قرآنی و کلمات قرآنی حال متغیر نکردد و از استماع یک بیت بایشت عربی با فارسی که مشتمل بر وصف دلف و خال خوبان و غنچ و دلال محبوبان یا بر ذکری می و میخانه و صاعی و پیماه حال متغیر شود و بشور در افتد

(رباعیه)

چون فاش نماید آن پری چهره حال عاشق بود از عشوه او طارح بال
در غمزه رند نهفته باغ و دلال ر عاشق بیچاره بگرداند حال

(لامعه) چون سابر مصححات بیان معانی در لباس صورت
و مصححات آنکه درین دو لامعه مذکور شد شیخ ناظم قدس
سره معنی عشق و محبت را در کموت شراب صورت باز نموده است
از جمله القاط و عباراتی که بازاء آن موضوعست لفظ مدام را
اختیار کرده است از جهت اشعار ب مداومت و مواظبت بر شرب
آن و کدام مداومت ازین افزون تر تواند بود که بدایت این شرب
از لست و نهایتش ابد

(رباعیه)

ساقی می ازان مهینه جامم درده از هم مکسل علی الدوام درده
چون در لقت عرب مدام آمدی ای ماه عجم تو هم مدام درده

و چون کمال این طائفه متحقق اند بمحبت ذاتیه که متعلق

توانند شد اما چون بلباس صور مؤدی گردد دفع ان عام باشد
وفایده ان تمام

(رباعیه)

معنیست که دل همی رباید دین هم معنیست که مهر میفزاید کین هم
لیکن بلباس صورتش جلوه دهند تا بهره برد دیده صورت بین هم
و بسیار باشد که صورت پرست را بمناسبت آنکه بعض معانی
در لباس صورت مؤدی شده باشد باستماع ان میل افتد جمال
معنی از پرده صورت پرتواند ازد فهم اورا نیز گرداند و سراورا
لطیف سازد از صورت بگریزد و در معنی آویزد

(رباعیه)

بس کس که کشد بره روی بپده رنج ناکه رهش فرورد پای بکنج
بس کس که بقصد سنک بشکافد کوه ناکه شود از کان کهر کوه رنج

دیگر آنکه همه کس محرم اسرار حقیقت و واقف احوال اهل
طریقت نیستند پس از برای ستران اسرار و اخفای ان احوال
الفاظ و عباراتی که در محاورات اهل صورت در مقاصد مجازی
مستعمل و مشهور باشد استعاره کنند تا جمال ان معانی از دیده
بیکانکان دور ماند و از نظر ناخرمان مستور

(رباعیه)

دی شانه زدن ماه خم کیسورا بر چهره نهاد زلف عنبر بورا
پوشیده بدین حیلہ رخ نیکورا تا هر که نه محرم نشنا سد اورا

دیگر آنکه اذواق و مواجید ارباب محبت و اسرار معارف

کرم بود که درخت انکورست و ماده شراب مشهور پرشور و شور

(رباعیه)

روزی که مدار چرخ و افلاک نبود و آمیزش آب و آتش و خاک نبود
بر یاد تو مست بودم و ماده پرست هر چند نشان ناده و ناک نبود

(رباعیه)

مایم ز جام عشق تو حره کشان بر جره کشان خود کدر جره نشان
بر یاد تو آن صبح صبحی زده ایم کراتک نشان نبود و از ناک نشان

(لامعه) حضرت حق را سبحانه دو تجلی است (یکی) عالمی
غیبی که عبارت از ظهور وجود حق است سبحانه بر خودش
در حضرت علم بصور اعیان و قابلیات و استعدادات ایشان
و درین تجلی اعیان متصف بوجود عینی نیستند و کالات اعیان
چون علم و معرفت و عشق و محبت و امثال آن در ایشان پوشیده است
و پنهان (دوم) تجلی وجودی شهادی که عبارت از ظهور وجود
حق است سبحانه بحسب استعدادات و قابلیات اعیان روحاً
و مثلاً و حساً و این تجلی ثانی مترتب بر تجلی اول است و مظهرست
مرکباتی را که تجلی اول در استعدادات و قابلیات ایشان
اندراج داشته

(رباعیه)

مارا طلب و نیاز دادی ز آغاز پس رحسب طلب کرم کردی ساز
ایها همه چیست تا کنی کنج نهان رخ خلق جهان عیان ز کنجیه راز

پس می شاید که مراد بمدامه محبت ذاتیه باشد و بشرب

ان ذاتست و لفظ ذات مؤنث و محب صادق هر چه کگوید
مناسب محبوب خود گوید و هر چه جوید موافق مطلوب
خود جوید لا جرم لفظ مدامه را که صیغه مؤنث است از
برای محبت ذاتیه استعاره کرده نه مدامرا

(رباعیه)

هر روز بیاغ رفتهست آییم باشد که دهد لاله وکل تسکیم
هر جا که کلی رنک و بویش ینم ان کل بویم ساغ وان کل چیم

قال الشيخ الامام العالم العامل والسيار العارف الفاضل
شرف الدين ابو حفص عمر بن علي السعدي المعروف بابن
الفارض المصري قدس الله تعالى سره و اعلى في الملاء الا على
ذكره

« شربا علی ذکر الحبيب مدامه سکرناها من قبل ان یخلق الکرم »

الشرب بالحركات الثلاث آشامیدن آب و غیران از باب سیم
از ابواب ششکانه ثلاثی مجرد مدامه خمر را گویند آن اعتبار
که شارب ان بران مداومت می تواند نمود و السکر بالفتححتین
مست شدن از باب سیم الکرم درخت انکور جمله سکرنا بها
صفت مدامه است و جار و مجرور درمن قبل ان یخلق
بشرنا میگوید که نوش کردیم و بایکدیگر بدوستکامی خوردیم
برباد حضرت دوست که روی محبت همه بدوست شربانی که بدان
مست شدیم بلکه بیوی از ان ازدست شدیم و این پیش از آفریدن

(رابعیه)

زان پیش که خضر جان تند در طلمات در چشمه جان روان شود آب حیات
خوردیم می عشق ز خنجر دات بی کام و دهان ز جام اسما و صفات

(سوال) اگر کسی گوید توجیه ثانی و توقفست بر وجود ارواح
پیش از اشباح و این مسلم نیست زیرا که مذهب حکما آنست که
وجود ارواح بعد از حصول مزاج و تسویه اشباحست و امام
حجة الاسلام رحمه الله بایشان موافقت کرده است و آن خبر مشهور را
که (ان الله خلق الارواح قبل الاجساد بالنی عام) بر آن حمل کرده که
مراد بارواح ارواح ملکیه است که مبادی سلسله وجودند
و در لسان حکما معبر بقول و نفوس و مراد باجساد اجساد عالم که
عرش و کرسی و افلاک و انجم و عناصرست (جواب) گوئیم که شیخ
کامل محقق شیخ صدرالدین قونیوی را قدس الله سره در بعضی
از رسائل خود اینجا تحقیق و تفصیلی است و تقریرش آنست که
وجود نفوس جزئیة انسانیه که عموم آدمیانراست بعد از حصول
مزاجست و بحسب آن و اما وجود نفوس کلیة انسانیه که کامل
و خواص راست پیش از حصول مزاجست و از شیخ خود صاحب
فصوص الحکم نقل میکند و میگوید اخباری شیخی الامام الاکمل
رضی الله عنه مشیراً الی حاله آن ثم من یکون مدبر الاجزاء بدنه
قبل اجتماعها بعلم و شعور و بعد از آن میگوید و ذلك لکلیة نفسه
اذ من یکون نفسه جزئیة يستحيل علیه ذلك لان النفوس الجزئیة
لا تتم الا بعد المزاج و بحسبه فلا وجود لها قبل ذلك حتی یتانی

مدامه قبول استعداد آن محبت در مرتبه اعیان ثابت و بد کر
حبیب تجلی علمی غیبی خودش در حضرت علم بصور اعیان
و قایمات و حیثیت اضافه ذکر بحیب از قبیل اضافه مصدر باشد
بفاعلش و مراد بسکر استعداد سکر باشد در همان مرتبه
باحقیقت سکر در مراتب دیگر از آن فروتر و بکرم کثرت
وجودی عینی یعنی قابل شدیم و مستعد کشیم نزدیک تجلی
علمی غیبی حق سبحانه بصورت اعیان ثابت ما در حضرت علم
مرشراب صفت محبت ذاتیه را که سبب استعداد سکر ما بود
در همان مرتبه با موجب حقیقت سکر در مراتب دیگر و این قبول
و استعداد پیش از ظهور کثرت وجودی عینی بود

(رباعیه)

خوش آنکه برون ز عالم سر و علن نی راحت روح دیده نی زحت تن
در زاویه کتم عدم کرده وطن من بودم و عشق تو و عشق تو و من

و می شاید که مراد بشرب مدامه تحقق بصفت محبت باشد
در عالم ارواح و حیثیت اضافه ذکر بحیب اضافه مصدر باشد
بمفعولش و مراد بسکر حقیقت سکر یعنی حیرت و هیمنانی که
ارواح کمال را در مشاهده جمال و جلال حق سبحانه بوده باشد
یعنی اشامیدیم پیش از عشق جان بتن و تعلق روح بدن بر یاد
دوست شراب محبتی را که مستی و حیرت ارواح ما در مشاهده
جمال و جلال او بان شراب بود

(لامعه) هر جزوی از اجزای عالم مظهر اسمی است از اسماء الهی و مجموع عالم مظهر جمیع اسما اما بر سبیل تفرقه و تفصیل و حقیقت انسانیة کمالیه احدیت جمع جمیع مظاهرهاست هیچ جزوی از اجزای عالم نیست که مراورا در انسان کامل نموداری نیست لیکن بر سبیل جمعیت و اجمال کویا عالم کتابی است مفصل مبوب و انسان کامل انتخاب آن یا فهرست فصول و ابواب آن

(رباعیه)

ایزد که نکاشت خامه احسانش ابواب کتاب عالم و ارکانش
ر لوح وجود زد رقم فهرستی در آخر کار و نام کرد انسا نش

پس می شاید که ایراد شربنا و سکرنا بضمیر مافوق متکلم
واحد از برای اشارت بجمعیت مذکوره بوده باشد بی ملاحظه
مشارکان درین شرب و سکر و می شاید که بنابر ملاحظه این
مشارکت باشد زیرا که اعیان و ارواح کمال افراد و اقطاب
در شرب و سکر این شراب باشیخ ناظم مشار کنند و مساهم

(رباعیه)

تنهانه منم ز عشق تو باده پرست آن کیست تو خود بگو کزین باده پرست
آر و ز که من گرفتم این باده بدست بود ند حریف می پرستان الست

(وقال قدس سره)

لها البدر کأس وهی شمش یدیرها هلال و کم یدو اذا منرجت نجم
الکاس لا تسمى کاسا الا وفيها الشراب والشمس تطلق

لها تدبیر الاجزاء البدنیة بعلم و شعور و مراد بنفوس کلیه چنانکه از کلام شیخ مذکور در همان رساله معلوم میشود نفوس نیست جزئی که در استعدادات ایشان می باشد ترقی کردن از مرتبه جزئی و منسلخ شدن از صفات تقیدیه عرضیه بحیثی که بکلیات خود عود کنند و متصل کردند و ذلك لان ذواته الجزئیة من حیث جزئیته محال ان تشهد المبدء الاول اذ من المتفق علیه عند اهل الشهود انهم لایشاهدون کلیاً ماحی یصیرون كذلك ثم یزادون ترقیاً باتصالهم بالکلیات علی الوجه المذكور فی امر المعراج طبقة بعد طبقة مستفیدین من کل اتصال استعداداً و وجوداً و نوراً و بصیرة هکذا حتی ینتهوا الی العقل الاول فیستفیدون من الاتصال به ما یستعدون به بمشاهدة المبدء کما هو شان العقل الاول.

(سوال) اگر کسی گوید که دلائلی که اقامت کرده اند بر وجود ارواح جزئی به حصول المزاج خصوصیت ببعضی دون بعضی ندارد

(جواب) گویم آن دلائل نا تمام است و دلیل بر نا تمامی آن همین بس که مکاشفات ارباب کشف و شهود که مقتبس از مشکات نبوتست بخلاف آن کواهی میدهد

(رباعیه)

درو حی جلیل کی رسد عقل علیل هر چند که هر دورانی نام دلیل
وریشه چو فیل صاحب خرطوم است هیهات که پشه را بود قوت فیل

مذکور بوی محتاجند پس نسبت وی در کمال محاذات با ذات احدیت و توسط او میان آن ذات و حقایق امکانی در افاضه وجود و توابع آن بعینها چون نسبت مقابله ماه تمام باشد با آفتاب و توسط او میان آفتاب و ساکنان شب ظلمانی در افاضه نور و لوازم آن پس بنا برین علاقه لفظ بدر را که موضوعست بازاء ماه تمام برای آن حقیقت استعاره توان کرد

(رباعیه)

ای جان و دل آحریمه نامت خوانم هم جانی وهم دل بکدامت خوانم
چون یافت شب تمام عالم زتونور معذورم اگر ماه تمامت خوانم

و بعد از تعبیر ازان حقیقت بیدرواز محبت بمدامه چون
منعطفشان بادیه ضلال و کمرای بشرب راح ساسیلی محبت الهی
و تجرع شراب رنجیلی مودت و اکاهی بدستیاری هدایت
او توانند رسید آن را کأس آن مدامه توان داشت و جام آن
شراب توان انکاشت

(رباعیه)

دور مه از رحسار تو ای ماه تمام جامی است کزان حورم می عشق مدام
از بس که متاده بخودم زب می و جام می چیست نمی شناسم و جام کدام

و چون متصدی ادارت این کاس جز اسماء الوهیت و اوصاف
ربوبیت که در حدیث صحیح (قلب المؤمن بین اصبعین من اصابع
الرحمن) ازان باصابع تعبیر رفته نتواند بود هلال را که مشیر

على الجرم وعلى الضوء والبدو ظاهر شدن والمزج آمیختن
 هردو از باب اول و او. دروهی شمس هریک از عطف و حال را
 می شاید و میز کم خبری محذوفست ای کم مرة یبدو نجم
 تشبیه کرده است جام مدام رادر استدارت و اشتغال بر امر
 صافی کثیر الفیضان بماء تمام و مدامه رادر صفا و نوریت و فیضان
 بضوء شمس و انکشتان ساقی راحین اخذ الکاس در دقت
 و استقواس بهلال و شکلهای جابی را در استدارت و نورایت
 و صفر حجم نجم میگوید مر آن شراب را علی الدوام ماء تمامست
 جام و حال آنکه خودش آفتابست در فیضان و براقی میگرداندش
 انکشت هلال مثال ساقی و بسیار پیدا می آید وقت آمیختنش
 با آب ستاره رخشنده از شکلهای حباب

(رباعیه)

ماهیست تمام جام وی مهر منیر وان مهر منیرا هلالست مدیر
 صد اختر رخشنده هویدا گردد چون آتش می زاب شود لطف پذیر

(لامعه) حقیقت محمدی صلی الله علیه وسلم را که صورت
 معلومیت ذاتست مع التعین الاول و صورت وجود وی قلم
 اعلی است نسبت باشمس ذات احدیت محاذاتی تمام و مقابله
 کامل که برتر از آن مرتبه متصور نیست حاصلت در استفاضه نور
 وجود و کمالات تابعه آن احتیاج بهیچ واسطه ندارد بلکه سایر
 حقایق و اعیان که تاریک نشینان ظلمات امکانند در استفاضه

هدایت فروماندگان ظلمت بیابان ضلال و حیرت شوند و هانا که
اشارت باحوال این طایفه تواند بود قول ناظم قدس سره
و کم یبدو اذا مزجت نجم

(رباعیه)

این طایفه مطلق انداز قید رسوم فارغ شده زانیشه احوال و علوم
بر طاهر شان لوازم نور هدی للبدین نحوم للشیاطین رجوم

(وقال قدس سره)

ولولاشدها ما اهدیت لجانها ولولاسناها ما تصورها الوهم

شذا رایحه طیبیه است و جان جمع خانه است و خانه خانه
می فروش سنا بقصر ضوء بر قست و بمد رفعت همه ضمیرهای
غایب یابد بمداه است میگوید اگر نه بوی خوش و شمیم دلکش
می فایز شدی راه صواب بصوب خمخانه او ندانستی بردن
واگر نه لمعه نور و برتر ظهوروی لایح کشتی بقدیم وهم طریق
تصور حقیقت او نتوانستی سپردن

(رباعیه)

کر رهبر مستان نشدی نکست می مشکل بردی کسی سوی میکند بی
ورچشم خرد نیافتی نور ازوی کی درک حقیقتش توانستی کی

(لامعه) همچنانکه جمال آثاری که متعلق عشق مجازی است

ظل و فرع جمال ذاتست که متعلق محبت حقیقی است همچنین عشق
مجازی ظل و فرع محبت حقیقی است و بحکم المجاز قنطرة الحقیقة

بانگشت ساقی است اشارت بدان توان داشت واسناد ادارت
کس بد و توان کرد

(رباعیه)

این بزم چه زمست که ارباب کمال نوشند می محبت از جام جلال
بین رکف ساقی قنح مالا مال بدری که بود مدیر آن چند هلال

لامعه واصلان و کمالان دو قسم اند جماعتی مقربان حضرت
جلال اند که بعد از وصول بدرجه کمال حواله تکمیل دیگران
بایشان رفت چندان شراب عشق و محبت برایشان پیودند که
ایشانرا ازیشان بر بودند غرقه بحر جمع گشتند و از ربه عقل و علم
منخل شدند احکام شریعت و آداب طریقت ازایشان برخاست
سکان قباب عزت و قطان دیار حیرتند ایشانرا از وجود خود
آگاهی نبود بدیگری کجا توانند پرداخت

(رباعیه)

خوش وقت کسی که می درین خمخانه از خم و سبو خوردنه از پیمانه
صدبار اگر نیست شود عالم و هست واقف نشود که هست عالم یانه

و قسم دوم آنانند که چون ایشانرا ازایشان بریابند باز تصرف
جمال ازل ایشانرا بایشان دهد و از آن استغراق در عین جمع و جلوه
قنایا حل تفرقه و میدان بقا خلاصی ارزانی دارد با حکام شریعت
و آداب طریقت معاودت نمایند شراب زنجبیلی جذب و محبت را
باز لال سلسبیلی علم و معرفت بیامیزند از مزاج این آب یان شراب
بسیار حباب نجوم آثار معارف و اسرار بر خیزد و هر یک نجم

کردد نقص و اختلال حسن سریع الزوال را دریابد و بقاء و کمال
ذوالجلال را ادراک کند ازان بگریزد و درین آویزد و سابقه
عنایت استقبال او کند اول جمال وحدت افعال برو ظاهر شود
و چون در محاضره افعال متمکن گردد جمال صفات میکشف شود
و چون در مکاشفه صفات رسوخ یابد جمال ذات تجلی کند بمحبت
ذاتی متحقق گردد ابواب مشاهده بروی مفتوح شود وجود را
من اوله الی آخره یک حقیقت یابد که ظاهرش چون مجسم
شؤنه و اعتباراته بر باطنش تجلی کرد حقایق علمی امتیاز یافت
و چون با حکام حقائق علمی باطنی منصف گشت اعیان خارجی تعین
پذیرفت بر هر چه گذرد او را یابد و در هر چه نکرد او را یابد
هر لحظه روی در شهود خود کد و گوید

(رباعیه)

در سینه نهان تو بوده من عاقل در دیده عیان تو بوده من غافل
عمری ز جهان ترا نشان می جستم خود حمله جهان تو بوده من غافل

چون اینجا برسد بداند که عشق مجاری بمنزله بوی بوده است
از شرابخانه عشق حقیقی و محبت آناری بمنزله پرتوی از آفتاب
محبت ذاتی اما اگر آن بوی نشنیدی باین شرابخانه نرسیدی و اگر
این پرتو نتافتی ازین آفتاب بهره نیافتی

(رباعیه)

خوش وقت کسی که بوی میخانه شنید رفت از پی آن بوی و میخانه رسید
آمد رقی ز کوی میخانه پدید در پرتو آن حریم میخانه بدید

طریق حصول آن و وسیله وصول بدان زیرا که چون مقبل را بحسب فطرت اصلی قابلیت محبت ذاتی جمیل علی الاطلاق عزّ شانه بوده باشد و بواسطه تراکم حجب ظلمانیّه طبیعیّه درحین خفامانده اگر ناگاه پرتوی از نور آن جمال از پرده آب و گل درصورت دلبری موزون شمایل متناسب الاعضا متماثل الاجزا رشیق القد صبیح الحد کریم الاخلاق طیب الاعراق

(رباعیه)

شرین کاری خوش سخنی چالاکی سرهم نه داغ هردل غمناکی
مجویکل تو شکفته دامن پاکی رالایش دست برد هر بی باکی
نمودن کرد هر آینه سرخ دل آن مقبل بران اقبال نماید
و در هوای محبت او پر و بال بکشاید اسیر دانه او شود و شکار
دام او گردد از همه مقصودها روی بگرداند بلکه جزوی
مقصودی دیگر نداند

(رباعیه)

از مسجد و خانقہ بخمار آید می نوشد و مست بردر یا رآید
از هر چه نه عشق یار بزار آید اورا هزار جان خریدار آید
آتش عشق و شعله شوق در نهادش افروختن گیرد و حجب
کشیده که عبارت از انتقاش دلست بصور کونیه سوختن پذیرد
غشاوه غفلت از بصر بصیرت او بکشاید و غبار کثرت از آینه
حقیقت او بزدايد دیده او تیز بین شود و دل او حقیقت شناس

و بالعکس و این همه بمقتضای علم شامل و حکمت کامل حق است
سبحانه و هر یکی در موقع خود در غایت کمال و نهایت جمال

(رباعیه)

کرخلوه دهی طلعت از ماه فرد و رشانه زنی طره پرتاب و کره
ورهمچو کمان کنی خم ابروزه حقا که بود جمله زبیکدیگر به

و از قبیل اسماء متقابل است دو اسم الظاهر و الباطن و ظهور
و کثرت چون بطون و وحدت متلازمانند زیرا که ظهور عبارتست
از تلبس حقیقت بصورت تعینات و بطون عبارت از عدم آن و این
تلبس عین کثرتست و عدم آن عین وحدت و شک نیست که در کثرت
غلبه احکام مابه الامتیازست بر مابه الاتحاد و در وحدت بالعکس پس
هرگاه حضرت حق سبحانه و تعالی باسم الظاهر تجلی کند ناچار احکام
مابه الامتیاز بر احکام مابه الاتحاد غالب باشد و پوشیده نباشد که
علم و معرفت و محبت و امثال آن همه از احکام مابه الاتحادست
بین العالم و المعلوم و العارف و المعروف و المحب و المحبوب پس
نزدیک غلبه احکام مابه الامتیاز اینها همه در مقام خفا و بطون
باشند و ارباب آن در حجاب ستر و کمون زیرا که بسبب غلبه احکام
مابه الامتیاز بینهم و بین سائر الخلائق هیچکس را علم و معرفت
بدیشان تعلق نتواند گرفت الا علی سبیل الدرة و همانا که شیخ
ناظم قدس سره درین بیت اشارت بدین خفا و بطون و ستر
و کمون کرده است و این طایفه در زمان شیخ مذکور چنانکه
مشهورست بسیار بوده اند

﴿ وقال قدس سره ﴾

ولم یبق منها الدهر غیر خشاشه کأن خفاها فی صدور النہی کم

خشاشه بقیہ روح را کو نید ونہی جمع نہیہ است و مہیہ
خرد را کو نید باعتبار نہی کردن اواز ناشایستہا الکتہم والکتہان
پنهان کردن از باب اول و اینجا کتم بمعنی مکتوم است ضمیر منها
راجع بدمامہ است و ضمیر خفاها راجع بخشاشه و جملہ کان خفاها
صفت خشاشه و می شاید کہ ہر دو ضمیر راجع بدمامہ باشد و جملہ
ثانیہ، و کدمضمون اولی اضافت صدور نہی یا بنابر حذف مضافت
یعنی صدور ذوی النہی یا از قبیل استعارۃ بالکنیایہ است کہ نہی را
باصحاب صدور تشبیہ کردہ باشد و صدور کہ از لوازم مشبہ بہ است
مراورا اثبات کردہ میگوید کہ باقی نکداشت مصرف روزگار
و محول لیل و نہار ازان می کہ جانہارا بمنزلہ جانست و جانہا
مراورا بمنابۃ ابدان جز بقیہ جانی کہ کویا پھانی وی درسینہای
خردمندان پوشیدہ کشتہ است و پنهان

﴿ رباعیہ ﴾

فریاد و فغان کہ باز در کوی مغان می حواری زمی نہ نام یاد نہ نشان
زانگونہ نہان کشت کہ بر خلق جہان کشتست نہان کشتی او نیز نہان

(لاہعہ) حضرت حق را سبحانہ اسماء متقابلہ هست و ہر یک را
بحسب ظہور احکام و آثار دولتی و سلطنتی کہ چون نوبت دولت
و سلطنت اورسد احکام او ظاہر گردد و احکام مقابل او باطن

(رباعی)

چه چرخ چه ارکان چه معادن چه نبات ساریست در اجزای همه سرحدات
کوسد همه کل عشی و غدات تسبیح خداوند ربیع الدرحات

و تأویل تسبیح بدالات اشیا بر تنزیه و تقدیس حق سبحانه
و نفی تسبیح حقیقی مخالف کشف ایضا و اولیاست علیم السلام
و سریان سرحدات درهرشی بواسطه سریان هویت الهی است
منصفه بصفة الحیوة در اشیا اما هر موجودی را حیاتیست مناسب او که
ظاهر میشود در وی بحسب قابلیت و استعداد وی و کذا الحال
فی لوازم الحیات من العلم والارادة والقدرة و غیرها پس اگر
چنانکه آن موجود را مزاجی باشد نزدیک باعتدال چون انسان
ظاهر شود در وی صفت حیات باجمیع لوازم یا اکثر آن و اگر
مزاج آن موجود از اعتدال دور باشد چون معدن و نبات
صفت حیات و لوازم آن در وی پوشیده ماند پس می شاید که
مراد بجای درین بیت عالم کبیر باشد و در تعبیر از وی بجای اگر چه
مقصود از وی قبیله است اشعار باشد بسریان حیات در جمیع
اجزای عالم جاداً کان اوحیواناً و حیثیث مراد باهل حی طائفة
باشند که ایشانرا اهلیت شرب شراب محبت و قابلیت قبول
اسرار معرفت باشد زیرا که ماعدای این طائفة در حکم عدمند
بلکه از عدم بسیار کم.

(رباعیه)

هر چند سراز وصال من کم تابی اشکم بود از شوق لبث عنایی
مستحق را میازد بحر اربابی شک نیست که شاکی بود ازنی آنی
(قال قدس سره)

فان ذكرت فی الحلی اصبح اهلہ نشاوی ولا عار علیهم ولا اثم

حی قبیله را گویند النشوة مست شدن و نشانیشو و نشی نشی
ار باب اول و سیم و هو نشوان و هی نشوی و هم و هن نشاوی
میگوید اگر یاد کرده شود آن می درو اسی حی که قبیله مقبلان
و قبله زننده دلانست هر آینه اهل آن حی مست شوند و از غایت
مستی از دست روند و حال آنکه برایشان نه از مستی عاری بود
و نه اران کناه می برستی غباری

(رباعیه)

آن می خواهم که عقل ازو مست شود سر رشته اختیارش از دست شود
مطرب چو بوصف آن سرود آغازد هر زنده دل که بشنود مست شود

(رباعیه)

هرگز می عشق را خاری نبود یکدم زان می سراکناری نبود
حز می خوردن سراجوکاری نبود باری زان می که عیب و عاری نمود

سرحیات در همه موجودات ساریست زیرا که بحکم (وان
من شیء الا یسبح بحمده ولكن لا تفقهون تسبیحهم) همه اشیا
تسبیح حضرت حق سبحانه و تعالی میگویند و تسبیح بی صفت
حیات منتفع

جمع وی تصاعدت ای ارتفعت میگوید آن می از میان درونهای
خنها متصاعد شد و بمیل مقامات علوی از مقام سفلی متباعد
و متصاعد گشت و از وی بین الانام هیچ باقی نماند الانام .

(رباعیه)

دردا که حریف دردی آشام نماند و از پاده نمی در قدح و جام نماند
کرد از دل حم زلف می میل صعود در خندها از بجز نام نماند

(لامعه) وجود کالات تابعه موجود را چون حیات و علم
و ارادت و قدرت و غیرها که در آخرین مراتب موجودات که
انسانست می نماید بعینها همان وجود و کالات حضرت احدیت
جمع است که از اوج درجات کلیت و اطلاق تنزل فرموده
و در حقیض درکات جزئی و تقید روی نموده و در نظر محجوبان
منسوب و مضاف بمظاهر جزئی و نقیضه می نماید اما چون در دیده
بصیرت اهل مشاهده بواسطه صدق مجاهده اضافت این امور
بمظاهر جزئی ساقط میشود و نسبتشان بمراتب تقیضه زایل
میکردد و باز بمرتبه کلیت و اطلاق خود عود میکنند می تواند
بود که از سقوط اضافات و زوال نسب و اعتبارات و عود بمرتبه
کلیت و اطلاق بتصاعد تعبیر کند چنانکه از مقابل اینها بتنزل
تعبیر میکنند زیرا که صعود و نزول متقابلانند پس می شاید که
مراد بدان نفوس کامله اولیاء الله باشد باعتبار احاطه و اشتمال
آن بر شراب عشق و محبت و مراد بتصاعد انقطاع اضافت
و نسبت محبت از مراتب تنزلات و رجوع آن بمقاصلی و مستقر

(رباعیه)

آنکه برام عشق ثابت قدمند در ملك وفا بسر فرازی علمند
مقصود خلاصه وجود ایشانند باقی همه باوجود ایشان عدمند

ومی شاید که مراد بحی قبیله ارباب محبت و خانواده احماب
عشق و مودت باشد زیرا که ازین طائفه بحقیقت ایشان زنده اند
و بحیات حقیقی ارزنده اگر فی المثل یکی در مشرق باشد و دیگری
در مغرب باهم متصل اند و بایکدیگر یکروی و یک دل .

(رباعیه)

عشاق تو کرشاه و کر درویشان چون تیر ز راستی همه در کیش اند
از خویش چو عاشق نبود دل ریشان بیکانه که عاشق است با او خویش اند

ومی شاید که مراد بحی مجموعه وجود انسان کامل باشد
و مراد باهل حی روح و قلب و نفس و قوای روحانی و جسمانی
زیرا که هر یک ازینها را در وجود انسان کامل از سماع ذکر
شراب محبت مستی دیگر و بخودی هر چه تمام ترست .

(رباعیه)

هر جا که کند مطرب فرخنده خطاب ذکر می عشق تو بر آواز رباب
عقل و دل و جان من شود مست خراب از ذوق سماع ذکر آن باده ناب

(وقال قدس سره)

ومن بین احشاء الدنان تصاعدت ولم یبق منها فی الحقیقة الا اسم
حشا اندرون تهی گاه احشا جمع وی دن خم شراب ست دندان

و ظهور بمنزل کدشتگان باشند موجود نشدند و این کالات
بدان مثاله از هیچ کس دیگر ظاهر نکشت

(رباعیه)

در عرصه کون همدی نتوان یافت در قصه عشق بحر می نتوان یافت
زان می که حرفان همه خوردند و کدشت در حکمه فاک نمی نتوان یافت
و چنانچه مقصود ارین بیت اظهار تاهف و تأسف باشد
رنایافت این طایفه و عدم ظهور این کالات نه فی مرتبه ولایت
واهل آن والله تعالی هو المستعان.

(قال قدس سره)

و ان خطرت يوماً علی خاطر امرء اقامت به الافراح و ارتحل الهم
حظر الامر بباله و علی باله خطراً و خطوراً بگذشت کار بردش
از باب اول و الحاطر ما یرد علی القلب و المراد به هنا القلب تسمیه
للمحل باسم الحال ضمیر مجرور عائدست بخاطر و باء جاره بمعنی
فی و می شاید که عاید باشد بخطوری که از ان خطرت مفهوم
میشود و باسببیت را بود میگوید اگر خطور کند روزی یادان
باده بر ساحت خاطر جو انمردی آزاده مسافران آن ساحت
یعنی شادی و راحت قصد اقامت کنند و مجاوران ان حرم
یعنی اندوه و الم کوس رخت زنند

(رباعیه)

از باده عشق غصه بر باد شود ویران شده حادثه آباد شود
بر خاطر عمکین کدرد شاد شود زاندره و غم زمانه آزاد شود

اولی خود که حضرت احدیت جمع است زیرا که چون محب عارف بمقام فنا متحقق می شود نسبت همه کمالات در نظر شهود وی از وی منقطع می گردد و باقی نمی ماند بروی الا آنکه محجوبان اطلاق اسمی آنها می کنند بروی و میگویند که فلان از ارباب محبت است یا از محبانست و امثال آن و فی الحقیقه آن صفت محبت بحق قائم بودن به وی .

(رباعیه)

شهباز محبت تو ارواح جلال نازل شده بود بر من شفته حال در چنگل او چو رو نهادم بوبال زوباز سری نشین خود پروبال

(رباعیه)

باعشق توام هو اماندست وهوس با آتش سوزنده چه سان ماند حس از هستی من نشان نمی یابد کس ماندست بعاریت مرانای وبس

ومی شاید که مراد بدان ابدان کاملان باشد بنابر احاطه و اشتغال مذکور و می شاید که مراد اجرام سماویه باشد بمشابهت استداره و احاطه و مراد باحشا طبقات عناصر و به بین الاحشا کره ارض که مستقر افراد انسانی است و علی کلا التقدیرین مراد بتصاعد شراب محبت آن باشد که چون نفوس کاملان گذشته بحکم (الیہ یصعد الکلم الطیب) از نشیمن سفلی بخطایر قدس صعود کردند بتبعیت آن صفات کمال از علم و معرفت و عشق و محبت نیز صعود کردند و ازین طایفه جمعی دیگر که در کثرت

وہا نا کہ مراد شیخ ناظم قدس سرہ بخطور معانی ثانی
بودہ باشد نہ اول ومن اللہ الہدایۃ وعلیہ المول

(وقال قدس سرہ)

ولولہ نظر التدمان ختم انانہا لاسکرہم من دونہا ذلک الحتم
نظر الی الشیء ونظرہ نظراً او نظراً بارنکریست بوی ازباب
اول ومی شایدکہ ندمان بضم نون باشد جمع ندیم چون رغفان
جمع رغیف ومی شایدکہ ندمان بفتح نون باشد برصیغہ مفرد
وحینئذ عود ضمیر جمع باعتبار معنی باشد زیراکہ جنس است
سواء کان اللام للجنس اوللاستغراق وشامل افراد بسیار وفی
الصحاح نادہی فلان علی الشراب فهو ندیمی وندمانی وجمع
الندیم ندام وجمع التدمان ندامی ویقال المنادۃ مقلوبۃ من المدانۃ
لانہ یدمن الشراب مع ندیمہ ختم علی الشیء ختماً مہر نہاد
برچیزی ازباب دوم ومراد بختم اینجا مہرست نہ معنی مصدری
اناء نظرفی را کوبندکہ دروی شراب وغیر آن کنند وجمع او آئہ است
و جمع آئہ اوانی میگوید اگر بہ بپشد ندیمان انجمن محبت
ومقیمان نشیمن عشق ومودت ختم انا ومہر وعاء آن شراب را
ہر آئہ مست کرداند شان بی شراب نوشیدن مہرانی آن دیدن.

(رباعیہ)

یارب چہ می است اینکہ بود ہوارہ دراعۃ پرہیزم ازو صد بارہ
کر مہر خمش را نکرد می خوارہ بی بادہ شود مست ازان نظارہ

(الامعه) تعلق علم وشعور بامور بردو وجه می تواند بود یکی
بمحصول ظل وصورت معلومات چنانکه چون زید وعمرورا
به بینی در ذهن تو صورتی حاصل شود که بدان صورت پیش تو
از ماعسداى خود ممتاز شود و دیگری بمحضور ذوات معلومات
چون علم بجوع و شبع و شهوت و غضب و محبت و عداوت بعد
از اتصاف نفس بانها و این علمی بود ذوقی و وجدانی و شک
نیست که خطوط محبت ذاتیه بردل وشعور بدان بروجه اول بآن
طریقه که از کمی شنوی یا از کثابتی برخوردارى یا بفکرت خود
دریابی مثمر سعادتى و موجب کرامتى معتد بها نیست بلکه
سعادت جاودانى و کرامت دوجہانى دران تواند بود که حضرت
حق سبحانه بحکم «ان لربکم فی ایام دهرکم نفحات» بر صاحب
دولتی که باستعداد کلیّ اصلی و صفاء روحانیت و دوام توجه
و افتقار بموجب «الافتراضوا لها» متعرض نفحات الطاف ربّانی
شده باشد تجلیات ذاتی اختصاصی تجلی کند و او را بالکلیه
از وبستاند و چاشنی محبت ذاتی خودش بمحشاند روح او را بواسطه
ان ابتهاجی حاصل شود پرتو روح بردل تا بد قبض او به بسط
بدل گردد و عکس دل بر نفس افتد حزن و اندوه رخت بر بندد
و فرح و سرور بجای او بنشیند

(رباعیه)

شب بود زکریه چشم من ابر بهار برق بدرخشید ز سرمزل یار
درخانه عیش و طرب افروخت چراغ درخمن اندوه و غم انداخت شرار

یا التفاتی از آن عزیزان نسبت بوی واقع شود در خاطر خود نسبت جمعی در بابد و در باطن خود معنی انجذابى مطالعه کند که بمذتهای ریاضت و مجاهده میسر تواند شد و عمده در رابطه صحبت آن عزیزان دریافت این نسبت است از هر که این نسبت دریافتند بدریافت صحبت او شتافتند و از هر که دریابند این نسبت نمودند از صحبت او روی برتافتند و از انفس قدسیه یکی از آن عزیزانست این رباعیه که بر سبیل تمجید و تبرک آورده می شود

(رباعیه)

با هر که نشستی و نشد جمع دلت و ز تو بر مید زحمت آب و گلت
زهار رحمتش کز زبان می باش وری نکنند روح عزیزان محبت

(الحق الله سبحانه بالصالحين ووفقا بالصالحات)

(و قال قدس سره)

ولو نضحوا منها ثرى قبر ميت لعادت اليه الروح وانتعش الجسم

النضح پاشیدن آب از باب دوم ثرى خاك عمالك الانتعاش
بر خاستن ضمير نضحوا عايد بنده مائست در بخت سابق الف
ولام در الروح والجسم بدل از مضاف اليه است اى لعادت
الى الميت روحه وانتعش جسمه، ميگويد اگر بپاشند نديمان
رشحه از آن باده برخاك نمناك كوريكي جان داده هر آينه جان
مفارقت کرده به تنش باز گردد و تن از پاي در افتاده اش
بسبب معاودت جان در انتعاش و اهتزاز آيد

ومی تواند بود که مراد ناظم قدس سره بانادلهاء کاملان و ارواح و اصلاان بوده باشد که حامل محبت ذاتیه بحقیقت آنها اند) و مراد بختم انابدن جسمانی عنصری که محفوفست بهیات بشری و عارف و جاهل و ناقص و کامل را دران بایکدیگر صورت برابری پس محجوبان بنابرین مساواة صوری قیاس حال ایشان بر خود می کنند و بر احوال باطنی ایشان اطلاع نمی یابند بلکه بر نفی آن اصرار می نمایند اما طالبان قابل و مریدان صاحب دل که باستعداد و هوی و قابلیت کسی ندیمان محفل و حریفان مجلس این طائفه اند و بر شرف شرب این شراب آثار آن بر صفحات و جوه و نباتات السنه ایشان مشاهده می کنند و آن مشاهده در باطن ایشان تأثیر میکند و ایشان را از ایشان می رهند و بمقام بخودی و بی نشانی میرسند با آنکه هنوز باحوال باطنی ایشان متحقق نشده اند و باخلاق معنوی ایشان متخلق نگشته

(رباعیه)

آئی تو که از نام تو می بارد عشق و زنامه و پیغام تو می بارد عشق
عاشق شود آنکس که بگویت گذرد کوپی ز در و بام تو می بارد عشق

والحق این معنی از خواجگان ماوراءالنهر و خلفا و اصحاب ایشان قدس الله اسرار اسلافهم و طول اعمار اخلافهم ظاهر و هویداست چه بمجرد آنکه صادق را نظر بر جمال مبارک یکی ازان عزیزان افتد یا بکلیحظه سعادت صحبت ایشان دست دهد

(رباعیه)

هر چیز که در جهانست جز'ی جلیل مرده است مشو ز عشق آن مرده ذلیل
بر مرده کی تو مرگ آنهاست دلیل الجنس الی الجنس کما قیل یمیل

(درجهٔ سیم) زنده شدن بوجود یافت حضرت حق سبحانه
از مرده کی؟ فقد و نایافت بآن معنی که در بقای حق سبحانه فانی
شوی و ببقای او باقی کردی و بحیات وی زنده باشی و بدانی که
هر زنده کی که نه بدوست مرده کی است و هر کرمی که نه از دوست
افسرده کی

(رباعیه)

نادل زوجود خویش برکنده نه در بند خودی خدا یرا بنده نه
کیرم که توجانی و جهان زنده به تمت نارنده بجانان نشوی زنده نه

پس می تواند بود که مراد ناظم قدس سره آن باشد که
اگر برسانند نوری از انوار و اثری از آثار محبت ذاتی بشخصی
که او را موت جهل یا موت تفرقه یا موت فقد و نایافت دریافته
باشد هر آینه عود کند بسوی او روح علم یا روح جمعیت
همت یا روح وجود و یافت حق سبحانه و منتعش گردد جسم
او بدان روح و قیام نماید بشکر گذاری حیاتی که بسبب معاودت
آن روح مراورا حاصل آمده است بصرف کردن آن حیات
در آنچه حق تعالی او را برای ان عطا فرموده است

(رباعیه)

عاشق نتواند که ز می پرهیزد خاصه ز می که شور عشق انگیزد
یکچرخه بخاک هر که ازان می ریزد جان در تنش آید ز لحد برخیزد .

(لامعه) حیات بر دو گونه است یکی حیات حسی حیوانی که مشترکست میان همه حیوانات از انسان و غیره و دیگری حیات حقیقی روحانی که مختص است بخواص افراد انسانی و این بر سه درجه است (درجه اول) زنده شدن است بعلم و دانش از مردکی جهل و نادانی قال الله تعالی « او من کان میتا فاحیناء » و قال بعضهم ای من کان میتا بالجهل فاحیناء بالعلم زیرا که دل بواسطه علم حق را میداند و در طلب آن جنبش مینماید و دانش و جنبش از خواص حیاتست چنانکه نادانی و سکون از خواص موت

(رباعیه)

علم است حیات جاودانی علما جشمی بکشا بچشمه سار علم آ
آن چشمه که خورد حضرازان آب حیات بود اینام من لدنا علما

(درجه دوم) زنده شدن دلست بجمعیت همت در توجه بجهان حق سبحانه و قصد سلوک راه او از مردکی تفرقه و این جمعیت مؤدی بحیوة ابدی حقیقی ابدی است بلکه عین آنست چنانکه تفرقه توزع خاطرست بسبب تعلق نفس بمحویات متنوع و مشتهیات کونا کون که همه مردگانند موتست و تعلق بمردگان عین مردکیست

و صورت هیولانی ایشان باعتبار احاطه و اشتغال بر کرم مذکور و منع اغیار از وصول بدان (یعنی) اگر برسانند بمجمای حمایت و سایه غایت عارفان و اصل و کمال آن مکمل که عیسی وارصد بیمار را بیکدم شفا دهد بلکه هزار مرده را بیک نفس جان بخشند بیماری را که از سقم جهالت و علت بطالت نزدیک آمده باشد اگر استعداد فطری او سرزنده شدن را بحیات طیه محبت ذاتی باطل شود هر آینه بین صحبت و برکت ملازمت آن صاحب دولت آن سقم از وی زائل گردد و ازان علت بشفای عاجل برسد.

(رباعیه)

پیری که بود باده فردشی کارش ره جو بحریم بزم خلد آثارش
ور در حرمش باریابی ناری خود را برسان لقای دیوارش

(رباعیه)

آنانکه ره عشق بمردی سپردند هر يك شفا دهی مسیح دگرند
آنحاکه بچشم لطف و رحمت نکردند بیماری صد ساله بیکدم بیرند

(وقال قدس سره)

ولو قربوا من حلها مقعداً مثی و ينطق من ذکرى مذاقتها البکم

التقریب نزدیک گردانیدن مقعد اسم مفعول از افعال
بر جای مانده را گویند الذکر و الذکری یاد کردن از باب اول
الذوق و اللذواق و المذاق و المذاقة چشیدن از باب اول البکم جمع
ابکم و ابکم کنک را گویند میگوید . اگر نزدیک گردانیده شود

(رباعیه)

هر جا جانان مجلس وصل انگیزد تا در جام جرعه عسرت ریزد
خان در کمرش دست امید آویزد تن بسته کمر بخند متشن بر خیزد

(وقال قدس سره)

ولو طارحوا فی فئ حائل کرهما علیلاً وقد اشق لفارقه السقم
طرحه طرحاً بینداخت اورا از باب چهارم الفی ما بعد
الروال من الظل و حکى ابو عییده عن رؤیة کل ما کانت علیه
الشمس فزالت عنه فهو فئ وظل و ما لم تکن علیه الشمس فهو
ظل حایط دیوارست اعتل ای مرض فهو علیل اشفی المریض
علی الموت ای اشرف السقام المرض و كذلك السقم والسقم
و هما نعمتان مثل حزن و حزن میگوید اگر بیندازند درسایه
دیواری که محیط ست بکرم آن باده بیماری را و حال آنکه بر پستر
هلاک بود افتاده هر آینه مفارقت کند درسایه آن دیوار ضعف
سقم و بیماری از تن آن رنجور

(رباعیه)

کر مست می عشق بیازار رود از دیدنش اندوه خریدار رود
درسایه دیوار رزی کان می ازوست بیماری مرک از تن بیچار رود

می تواند بود که مراد بکرم حدایق ذات بهجت دلهای عارفان
و کاملان بوده باشد که شراب محبت ذاتی عصاره فواکه علوم
و خلاصه ثمرات معارف آنست و مراد بحائط وجود جسمانی

(وقال قدس سره)

ولو عبت فی الشرق انفس طیها وفي الغرب منکوم لعادله الشم
عقبه الطیب بالکسر ای لزق به عبقا بالتحریک وعباقیه مثل
ثمانیه میگوید اگر بوی خوش دهد آن می در حدود شرق که
مطلع انوار و منشأ ظهور و اظهارست و حال آنکه در جانب غرب
که موطن بطون و مقام خفی و کمونست منکومی بود از ادراک
هر مضموم محروم هر آینه از قوت شم بهره ورشود و مشامش
اراسته شاق رایحه آن می معطر گردد

(رباعیه)

می جان ریمده از عدم باز آرد شادی دل غرقه بغم باز آرد
کر بوی دهد بشرق در جانب غرب منکوم از قوت شم باز آرد

ومی تواند بود که مراد شیخ ناظم قدس سره آن باشد که
اکبر از مشرق ذات احدیت که مطلع اقار و شمس ارواح
و نفوس است روائع ارادت ازلی و فوائع محبت لم یزلی و زیدن
کیرد و در مغرب ابدان عنصری افراد و اشخاص بشری که محل
استتار انوار آن شمس و اقباسست منکومی بود محروم که
بواسطه استیلای برودت هوای نفس و کثافت بخار طبیعت مشام
ذوق و ادراکش اختلال پذیرفته باشد هر آینه سرعت سریان
آن روائع و شدت نفوذ آن فوائع مشام ذوق و ادراکش را

احتماد وقوت استعداد بعرض مساس آن کأس در آمده باشد
هر آینه گمراه نشود در ظلمات احتجاب محجب ظلماتی طبیعی
و حال آنکه در دست وی اران انوار منعکسه و آثار مقتبسه نجمی
باشند از افق کرامت طالع و لمعه هدایت (و بالجمله هم بهترندون)
اران لامع :

(رباعیه)

هر حس که داشت عاشق ارکمه و نو در یکدمه عشق عی کرد کرو
کی در شب تیره کم کند ره که تکف دارد ز قدح شمع هدایت پرتو
(وقال قدس سره)

و لوحیت سرّاً علی اکمه عدا نصیرا و من را و قها نسمع الصم
جلیت علی البناء للمفعول ای اطهرت و کشفتم راق الشراب
بروق روقا ای صفا و روّ قتها با ترویقها و الراوق المصفی میگوید
اگر ظاهر کرده شود شراب مذکور طهوری از اغیار مستور
بر دیده کمی که از مادر کور زاده باشد و دل بر کوری جاوید نهاده
هر آینه دیده او منور شود و از دولت بیایی بهره ور گردد و از
صدای جکیدن آن می ارمی بالایی گوش اصم از غات صمم رهایی
یابد و سعادت شتوایی برسد .

(رباعیه)

چون می صفت جلوه نمایی یابد صد دیده کور روشنایی یابد
و رانکه رسد صدای پالودن او در گوش کرازگری رهایی یابد
و می شاید که مراد شیخ ناظم قدس سره آن باشد که

کشاده گرداند وباستشمام نفحات (انی لاجد نفس الرحمن من
جانب الیمن) رساند

(رباعیه)

باد سحری که چاک زد جیب سمن شد نافه کشای نازنینان چمن
جان باد فدای او که آورد سمن بویی که نبی شنید از حاک یمن

(وقال قدس سره)

ولو خضبت من کاسها کف لاس لما ضل فی لیل وفی یده الجم
الخضاب ما یختضب به وقد خضبت الشیء اخضبه خضبا للمس
المس بالید وقد لمس یلمسه معا بالضم والکمر میگوید اگر
خضاب کرده شود از انعکاس انوار کاس آن می کف مساس
کننده وی هر آینه همراه نشود در هیچ شب ظلمانی و حال
آنکه بدستش از عکس آن کاس ستاره بود نورانی

(رباعیه)

هر کس که نهد بدست جام می ناب کرد در کفش از عکس می ناب خضاب
در ظلمت شب کم نکند راه صواب بنهاده بکف مشعله عالجاب

و می شاید که مراد شیخ ناظم قدس سره آن باشد که
اگر خضاب کرده شود بانعکاس انوار و اقتباس آثار کأس شراب
محبت ذاتیه که حقیقت محمدی و روح احمدی است چنانکه
تحقیق آن در شرح بیت لها البدر کأس وهی شمس یدیرها
گذشت دست ارادت مقبلی و کف کفایت صاحب دلی که نجمن

زیان کرد اورا ارباب اول والسم القتال بضم وفتح. میگوید
اگر جمعی شتر سواران قصد خاکبوسی زمینی کنند که انجا آن
شراب یافت شود و در میان ایشان مار کزیده بود زهر چشیده
هراینه آن زهرش مضرتی نتواند رساند و جاشنی شربت
هلاکش نتواند چشاند.

(رباعیه)

باعی که قصد می نشانی تاکش رو بدکل رحمت ازخس و خاشاکش
کر مار کزیده بگذرد بر خاکش آن خاک دهد خاصیت تریاکش

ومی شاید که مراد شیخ ناطم قدس سره آن باشد که اگر
جمعی از دولتمندان بختیار بر بختیان شوق سوار قصد زیارت
خاکی نهادی کنند که روین استعدادش مغرس تالک آن باده پاک
افتاده باشد و حال آنکه در سلک نظم آن جمع آفت رسیده بود
مار نفس و هواش کزیده و زهر افیی حب دنیا چشیده که
بایشان دم مرافقت زند و قدم موافقت نهد هراینه آن زهر
زیانش ندارد و کزندی نرساند چه صحبت این طائفه مار کزیدگان
نفس و هوا را و زهر چشیدگان محبت دنیا را تریاق اکبر است
بلکه از تریاق اکبر نافع تر.

(رباعیه)

قومی که حقست قبا به همت شان تاسرداری سرمکش از خدمتشان
آنها که چشید زهرافات زده ر خاصیت تریاق دهد صحبت شان

اگر جلوه داده شود شراب محبت ذاتی بر باطن و هر کور
مادرزاد که ازان وقت باز که از آبای علوی و امهات سفلی زاده است
دیدۀ شهودش بر وجه حق و جمال مطلق نیفتاده است
هر آینه بصر بصیرت او ینا شود و بر شهود وحدت در کثرت
توانا گردد و در مجالی خلقیه حروجه حق نه یبند و در مراتب
تقیدیه جز جمال مطلق مشاهده نکند و از صدای صوت صیت
اسرار شراب محبت بر را ووق ریاضات شاقه و مجاهدات صادق
تا از کدر تعلق بماند و ای حضرت ذات صافی گردد کر اصلی
واصم جبلی را کوش سخن نبیوش (کننت له سمعاً فی یسمع)
باز شود و از اجتماع اسرار روحانی و اخبار ربانی در اهتزاز آید.

(رباعیه)

عشق کهن تودیده و کوش نوم تاداد زمانی ز تو خالی نشوم
در هر چه نظر کنم جمالت ینم و ز هر که سخن کند حدیث شنوم

(رباعیه)

عشق آمد و بر من درد دولت بکشد هرگز این در بروی کس بسته مباد
هم سامعه را نوبت بی یسمع زد هم با صر را لمعه بی یبصر داد

(وقال قدس سره)

ولان رکباً یمنوا ترب ارضها ولی الרכب ملسوع ملازمه السم

یقال مرتبنا را کب اذا کان علی بعیر خاصه والרכب اصحاب
الابل دون الدواب یمته برحی تیمماً ای قصدته دون من سواه
لسته الحیة بکزیذ ویرامار از باب چهارم ضره ضرراً و مضرة

(وقال قدس سره)

وفوق لواء الجيش لورقم اسمها لاسكر من تحت اللوا ذلك الرقم

میگوید اگر رقم زده شود اسم وصفت وعلامت وسمت آن باده خوشکوار برقرار علم سپاهی بسیار هر آینه آن رقم سایه نشینان آن علم را مست گرداند و از ظلمت تنگنای هوشیاری شان برهاند.

(رباعیه)

آن باده طلب که کرخی برکف شاه يك ساغر ازان زسرنبند اهرجاء
و بر علم جيش نكاری نامش در سایه آن مست شود جمله سپاه

و میباید که مراد ناظم بجیش گروه میدان و جماعت انبوه مستفیدان باشد و مراد بلوای جيش مرشد کامل که علم و ار در علو مقام و هدایت بهر مقصد و مرام میان آن طائفه اشتها تمام یافته است یعنی اگر رقم زندکاتب حقیقی (و ربك الاكرم الذی علم بالقلم) بر لوح جهت روحانیت مرشد کامل که تفوق دارد بر جهت جسمانیتش سمات و صفات شراب محبت ذاتیه را بتجلیات ذاتی اختصاصی هر آینه مست گرداند و از وحشت هستی برهاند آن رقم مرکسانیرا که در تحت احاطت و ظل تربیت آن کاملد و بعلاقه ارادت و ربه مناسبت در استفاضه کالات و استفاده مقامات و حالات یکدل و یکروی.

(وقال قدس سره)

ولورسم الراق حروف اسمها علی جبین مصاب جن ابراه الرسم
رسم علی کذا وکذا ای کتب رقام رقیة افسون کردش ارباب
دوم اصابته المصبیة رسانید اورا مصیبت جن الرجل جنونا واجنه
الله فهو مجنون ولایقال مجن به میگوید اگر نقش کند تموید نویس
افسون نکار حرفهای نام ان باده خوشکوار بر پیشانی پری گرفته
دیوانه هر آینه هوشمند گردد و فرزانه .

(رباعیه)

زانی در کش که طبع خندان گردد تمیز و خرد هزار چندان کردد
بر جهة دیوانه ز نامش حرفی کز نقش کنی ز هوشندان کردد

و می تواند بود که مراد شیخ ناظم قدس سره ان باشد که
اگر عارف واصل و مرشد کامل که رقیه دان مجنونان نفس و هوا
و افسون خوان مصروعان محبت دنیا سست تقاصیل سمات
و علامات شراب محبت ذاتیه را بقلم نصیحت و ارشاد بر جبین
باطن ایشان که محیفه خیال روزنامه امانی و امال است رقم زند
هر آینه از علت آن صرع و آفت آن جنون شان بر هاند و از غوایل
ان محفوظ و مأمون شان گرداند

(رباعیه)

ان قوم که در عشق و ولای پوسند بر خود در تزویر یا در بستند
در زاویه صدق و صفا بنشستند و ار کشکش حرص و هوا وارستند

ناجوانمردی که نه دست او بر بذل و سخا توانا باشد و نه کف او ببحر جود و عطا آشا و همچنین همین سبب پای حلم بر جای می فشارد انجا که تند باد خشم حمله می آورد سبکساری که نه بحلم موصوف بوده باشد و نه ببرد باری معروف

(رباعیه)

مدخل که شد روز درم اندورد از خود می جود و کرم آورد
و انرا که نشست ز ابی آتش خشم کی نایره طلم و ستم افروزد

(لامعه) بدانکه تهذیب اخلاق و تحسین آن یا بحسن عادت بود بدان طریق که نفس بواسطه حسن تربیت ابرار و ملازمت صحبت اخیار بتقوش آثار خیر منتقش گردد و هیئات اخلاق حسنه بواسطه تکرار مشاهده در وی مرتسم و راسخ شود و عروق صفات ذمیه و اخلاق سیئه از وی مستاصل گردد و یا بنور عمل که میان خیر و شر تمیز کند و بحسن اخلاق مهتدی گردد و ارادت آن در دل او پدید آید و تکرار تصور آن و ممارست عمل بموجب ان هیئاتی چند پسندیده در نفس ارتسام یابد و یا بنور ایمان که بجهت ایمان باخرت اعتقاد تربت ثواب کند بر اخلاق حسنه و تصدیق بوحد عقاب نماید بر اخلاق سیئه و برخیر حریص گردد و از شر منجر شود بواسطه مواظبت بر اکتساب خیر و اجتناب از شر ملکات حمیده در نفس حاصل شود و صفات ذمیه زائل گردد و یا بنور توحید که سالک بعد از آنکه

(رباعیه)

یاری که بیداردی از دست شوی آن به که بزیر پای او پست شوی
کرمی مخوری ز جام لعلش باری از شیوه چشم مست او مست شوی

(وقال قدس سره)

تهذب اخلاق الندامی فیهتدی بها لطریق العزم من لاله عزم
ویکرم من لم یعرف الجود کفه ویحلم عند الفیظ من لاله حلم
خلق عبارتست ارهائی راسخ در نفس که مبدأ صدور
افعال حسنه یاسیده گردد بسهولت و تهذیب آن عبارتست از تبدیل
اخلاق سیئه بحسنة وعزم توجه است بجمع قوای ظاهری
و باطنی بجانب مطلوب کرم کرما ازاد شد وهو کرم وحلم حلاً
بر دبار شد وهو حلیم هرد و از باب ششم جاد علیه بماله جودا
جوانمردی کرد بوی بمال خود از باب اول میگوید از ذمیم
صفات می رهاند بمحامد اخلاق میرساند آن مداه و شرب آن
ندیمان محفل و حریفان مجلس اهل دل را پس راه می باید بسوی
عزم درست هر کس را که از نخست مرکب ارادتش لث بوده باشد
و غنان عزیمتش سست

(رباعیه)

می نیک کند خوی دل آزارانرا پاکیزه کند سیرت می خوارانرا
راهی نماید بسوی عزم درست در جستن مطلوب طلبکارانرا

و همچنین بسبب آن مداه و شرب آن قدم در دایره کرم می نهد

وقد لثمت فاها بالكسر اذا قبلتها وربما جاء بالفتح والشمال الخلاق
والجمع التمايل كذا في الصحاح القدم فاعل نال والثم مفعوله
ويجوز العكس ايضا واكسب يقتضى مفعولين فالولها ضمير القدم
وثانها معنى شمايلها ميكويد اكر برسد شخصى كه ميان قوم
خویش ببلادت و نادانى و غباوت و کران جانی اشتهار یافته باشد
بوسیدن آنچه در دهان ابريق مى وکلوى صراحی تعبیه کنند
تامى را بدان بگذارند و صافى را از درد جدا کردند هر آینه
حاصل کردند ان بوسیدن مران شخص را اخلاق حميده و اوصاف
پسنديده كه مقتضى شرب آن و تمرؤ مداومت بروى است
چون جود و سخا و حلم و حيا و غيرها.

(رباعيه)

آن ساده که راه هوشیاران گیرد و رحل طریق توبه کاران گیرد
سربوش سبوی می اکر بوسه زند خاصیت و حوی می کساران گیرد

(رباعيه)

ان ساده که ساحت طالع مقبل او خاک در میخانه ما منزل او
حشت لب خرا چوبلب زد بوسه سردل حم رنخت روان ردل او

ومى شايد كه مراد بقديم القوم مريدى باشد كه در فطرت
وى استعداد معرفت و قابليت محبت بود بنابرین استعداد
و قابليت بقوم اتساب يابد اما هنوز ان محبت و معرفت از قوت
بفعل نرسیده باشد و اربطون بظهور نه انجامیده و بدین سبب

تجلی ذات او را از خود فانی کرداند و بخود باقی دل او عرش ذات شود و نفس او مطهر صفات گردد از بحر ذات جدا و صفات و نعوت در مجاری صفات او جریان یابد و تحلیف باخلاق الهی محقق شود و بر ترازین مرتبه دیگر نیست هر که بدین مقام رسید منزلی یافت که فوق آن منزلی نیست و کمال این منزلت رسول الله را بود صلی الله علیه و سلم که بخطاب (وانک لعلی خاق عظیم) مخاطب گشت و بعد از او محسوب ماسیت و اندازه قرب خواص امت او را نصیبی از ان کرامت شد و فرق میان این متخلق و سائر متخلقان آنست که نصیب ایشان از حقایق اخلاق جز آثار و رسوم نباشد و متخلق نشوند الا بمضی و متخلق موجد بجمیع حقایق اخلاق متخلق و متصف باشد و هانکه شیخ ناظم قدس سره درین ابیات اشارت بدین مرتبه اخیر میکند و میگوید .

(رباعیه)

عشق تو زتاب شوق نکداحت مرا و زجمله صفات من پرداخت مرا
پس حلقی از صفات خود ساخت مرا زان خلعت دلواز شواحت مرا
(وقال قدس سره)

ولونال قدم القدم لثم فدامها لا کسبه معی شامها اللهم
نال خیراً نال نیلا ای اصاب و اصله نیل یابیل مثل تعب
یتعب و رجل قدم ای غی ثقیل و القدم مایوضع فی فم الابریق
لیصنی به ماقیه و القدم بالفتح و التشدید مثله و اللهم القبلة

میگویند مرا طالبان مستعد و مریدان مسترشد که ارین مدامه
که در ابیات گذشته شرح خواصش کفی و بالاس فصاحت کوهی
اوصافش سفتی وصفی چند خاص باز کوی که آتش عطش مارا
بنشانند و فهم مارا بسرحد ادراکش برساند و حال آنکه تو بکماهی
اوصافش دانایی و بریان آن کایندهی توانا میگویم آری من که
پیر میخانه عشق و ولا و میر خانات فخر و فانیم بخواص آن می
شناسا و باوصاف اودانایم جز گفت و کوی آن می پیشه ندارم
و بجز شرح و بسط اوصاف وی اندیشه نه .

(رباعیه)

کوشم همه تن چون سخن می شنوم حرفی که نه وصف وی بودی شنوم
اوصاف می صاف نکو میدانم از وی گویم مدام و از وی شنوم
صفت آن می اینست که همه صفاست امانه چون صفای آب
که بخیاری کدورت گیرد و همه لطافتست لیکن نه چون لطافت
هوا که یخاری کثافت پذیرد و همچنین همه نورست نه چون
نور آتش که با ظلمت دحانش آمیزشی باشد و همه جانست نه
چون جان متعلق ببدان که با جسمش آمیزیشی افتد

(رباعیه)

بالطف و هواست می ولیکن نه هواست آتش نتوان گفت ولی چه صفاست
باشد همه روشنی ولی آتش نیست روحست ولی ز ظلمت جسم جداست

(لامعه) معرفت حقایق مجردة بسیطه باعتبار تجرد و بساطت

بجهل و بلادت موسوم گردد و مراد بقدام کاهلی باشد که دهان
بندخم محبت و سرپوش سر معرفتست و تمیز میکنند میان آنچه
لایق استعداد مرید صادق و محب عاشق است از حقایق محبت
و دقایق معرفت و میان آنچه لایق استعداد او نیست لایق رابوی
میرساند و از نا لایق نکاه میدارد پس حاصل معنی آن شود که
اگر برسد مستعدی که هنوز اسرار محبت و انوار معرفت
دروی بظهور نه پیوسته باشد بیای بوس عارف کامل و محب
واصل هر آینه حاصل شود مرا و را این خدمت و برکت صحبت آن
کامل هر چه در استعداد او بوده باشد از اسرار محبت و انوار معرفت

(رباعیه)

ای دل کم غافلان و بی باکان کوی واکن زره و رسم هوسناکان خوی
خواهی که ز آرایش خود پاک شوی زتبار متاب از قدم پاکان روی

(وقال قدس سره)

يقولون لي صفها فانت بوصفها خير اجل عندى باوصافها علم

صفاء و لاماء و لطف و لاهوى و نور و لانار و روح و لاجسم

اجل بمعنى نعم است يعنى آرى و لافى قوله و لاماء و اخواته

هى المشابهة لليس و خبرها محذوف اى المداومة صفاء و ليس هناك

ماء فلا يكون ذلك الصفاء صفا الماء و هى لطف و ليس هناك هواء

فلا يكون ذلك اللطف لطف الهواء و كذلك هى نور و ليس هناك نار

فلا يكون ذلك النور نور النار و هى روح و ليس هناك جسم فلا يكون

روحا متعلقا بالجسم و الهواء بالمد قصر لضرورة الشعر و ميكويد

(رباعیه)

ای کرده بخود اصافت علم و عمل علم و عملت بوده همه نقص رحل
چون حق بتو داننده بود یا تو بحق هر نکته مشکل که بود گردد حل

و در قول شیخ ناظم قدس سره که (اجل عندی باوصافها
علم) اشارت بآنکه مرشد کامل را که از قید نفس و هوا جسته است
و از حبالة عجب و ریا باز رسته می شاید باینکه می باید که بحکم
(و اما بنعمة ربك فحدث) با طالبان مستعد و مریدان مسترشد
از برای تأکید رابطه ارادت که واسطه هر دولت و سعادت است
فضل و کمال خود را عرضه کند و حسن و جمال خود را جلوه
نماید بلکه او خود میداند که آن فی الحقیقه کمال و جمال حضرت
ذو الجلال و الافضال است که بر مرآت وجود او ناقد است
و حقیقت خود را آن متصف یافته پس عد آن کمال و عرض
ان جمال بحقیقت عرض کمال و عد جمال حضرت حق باشد
سبحانه ما اعلى شاه و ما اجلى رهاه

(رباعیه)

گاهی که قصد بحال خود نظرم ناظن بری که من ز خود بهره برم
در طاعت خود جمال حق می نکرم و ز نسخه خود کمال حق می شمرم

(وقال قدس سره)

محاسن تهدي الواصفين لوصفها فيحسن فيها مهم النثر والظلم

هداء الطريق وهداه له وهداه اليه كلها معنى واحد يعنى

متعذرست زیرا که ادراک ماحقایق اشیارانه باعتبار حقایق مجردة بسیطه است فقط و نه باعتبار وجود ماحسب بلکه باعتبار اتصاف حقایق ماست بوجود و بتوابع وجود چون حیات و علم و باعتبار ارتفاع موانع حایله بین المدرك و مدركاته پس آن معرفت بی كثرتی از جانب مدرك متحقق نتواند شد و من القواعد المقررة عندهم ان الواحد والبسيط لا يدركه الا الواحد والبسيط پس دانسته نمی شود از هیچ شیء مکر صفات و عوارض وی لکن لا من حيث حقایقها المجردة بل من حيث انها صفات و عوارض لذلك الشيء و لهذا شیخ ناظم قدس سره در حکایت سؤال مریدان و مستفیدان میگوید و انت بوصفها خیر و نمیگوید و انت بها خیر و چون تعذر این معرفت و ادراک این نسبت برید نیست مستفید که هنوز حکم نسب کونی و صفات تقییدیه از وی مرتفع نشده است اما نسبت بعاری که این حکم از وی مرتفع شده باشد و در قرب نوافل بمقام (كنت سمعه و بصره) یا در قرب فرایض بمقام (ان الله قال على لسان عبده سمع الله لمن حمده) متحقق گشته متعذر نیست آنچه در حکایت جواب مرشد و اصل و محقق کامل بر لسان شیخ ناظم قدس سره گذشته است که (اجل عندی باوصافها علم) بنابر ملاحظه مطابقه جواب مرسؤال را بوده باشد والا آنجا که حق سبحانه آلت ادراک بنده باشد در قرب نوافل یا بعکس در قرب فرایض ادراک حقایق مجردة بسیطه مطلقا ممنوع نیست بلکه متعلق بمشیت اوست.

او عطف قصه على قصة كالبیت الاتی اعنى قوله وقالوا شربت
الاثم البیت والضمیران للمدامة او على جملة یحسن فیها او على
جملة تهدى الواصفین وعلى التقديرین فالضمیران اما للمدامة
وحینئذ لابد من تقدير صمیر عاید الى المحاسن للربط ای عند
ذکرها بها ای تلك المحاسن واما للمحاسن ولا حاجة الى تقدير
الضمیر میگوید سبکار میشود وبقرار میگردد کسی که آن می را
ندیده است وچاشنی ادراک حقیقتش نجشیده نزدیک راندن
نام وی بر زبان یاشنیدن آن از زبان دیگران چنانکه عاشق مشتاق
در زاویه بعد و فراق از یاد معشوق خود در اهتزاز می آید
ووجد وطرب وی ازان می افزاید.

(رباعیه)

ویران غم از دگر می آباد شود وزند بلا و محنت ازاد شود
هر چند نداندش کسی چون شود نامش زسماع نام اوشاد شود

و می شاید که مراد شیخ ناظم قدس سره آن بوده باشد که
چون طینت آدمی را در بدایت فطرت بآب محبت سرشته اند
و در زمین استعداد و قابلیت او تخم عشق و محبت کشته هر گاه که
بلسان عبارت یا زبان اشارت سری از اسرار محبت یا رمزی
از رموز عشق و مودت بشنود هر آینه بآن سراصلی و معنی جبلی
متذکر شود اگر چه عمرها بسبب تعشقات صوری و معنوی
ازان سرغافل بوده باشد و بواسطه تعلقات دینی و دنیوی ازان
معنی زاهل.

نمود ویراراه والضمیر فی لوصفها و فیها للمدامة وجعله بعض
 الشارحین لمحسن والاول احسن ومحسن مبتداء خبره محذوف
 ای لها محسن میگوید مر آن مدامة راست صفات زینده
 و خواص فریبنده که باعث می آیند و راه می نمایند واصفان عارف
 ومادحان واقف را بوصف کمال او کففتن و کوهی مدحت اوسفتن
 پس در شان آن مدامة ازان واصفان بواسطه ان صفات لطیفه
 ومعانی شریفه خوب می آید کلمات منشور وبسمت (ان من البیان
 لسحرا) ارتسام می یابد ومستحسن می نماید سخنان منظوم
 و در سلك (ان من الشعر لحکمة) انتظام می گیرد

(رباعیه)

چون می ز صفات حسن خود پرد کشود و صاف ترا بوصف خود راه نمود
 کر خود بمثل داشت سخنان لطفی صد لطف ذکر بر سر آن لطف فزود

(رباعیه)

هر کس که بوصف می زبان بکشد حسن سخن خویش بآن افزاید
 وصف همه چیزی بسخن ارا یابد و بر طرفه که وصف می سخن اراید

(وقال قدس سره)

ویطرب من لم یدرها عند ذکرها کشتاق نم کلام ذکر ت نم
 طرب من الفرح ومن الحزن طربا وهو طرب وطروب
 سبکبارشد از شادی و از اندوه از باب سیم و فی الصحاح الطرب خفة
 تصیب الانسان لشدة حزن اوسرور و ایضاً فی الصحاح نم بضم
 النون اسم امرأة قوله ویطرب البيت اما عطف علی البيت السابق

(وقال قدس سره)

هنيئاً لاهل الدير كم سكروا بها و ماثر بها و لكنهم هموا
هنيئاً الطعام ينو هناء و هباء و هو هيء كواربده شد طعام
از باب ششم و الدیر . عبد النصاری و در مصطلحات صوفیه آرا
عبارت از عالم انسانی داشته اند همت بالشیء اهم هما اذا اردته قوله
هنيئاً صفة مصدر محذوف ای لی شرب اهل الدیر شراباً هنيئاً لهم میگوید
خوشگوار باد ناده محبت ذاتیه متوطنان متوسط الحال دیر عالم
انسانی را که بشرب آن باده از پس پردهای افعالی و صفاتی
بسیار مستی نموده اند و اندکی از ثقل بار وجود و هستی اسوده
و حال آنکه هنوز چون مستیان از صرف آن ناده جرعه نخورده اند
ولیکن قصد و اندیشه آن کرده اند

(رباعیه)

آنها که پای حم می پست شدند نازده باده دست از دست شدند
يك جرعه نخورده اند لیکن چون گذشت اندیشه می ردل شان مست شدند

(وقال قدس سره)

و عندی منها نشوة قبل نشائی می ابدأ شق دان بلی المظم
النشوة بالفتح السكر و زعم بعضهم انه سمع فيه نشوة
بالسكر نشأ الغلام نشاء و نشاء و نبالید كودك از باب چهارم
بلی بلی و بلاء گفته شد از باب سیم میگوید نزدیک منست از آن
می مستی بر هستی من مقدم و نشوة پیش از نشاء من درین

(رباعیه)

هر که که ازان حسن برون زاندازه در شهر وجود من فتد آوازه
صد درد قدیم در دلم نو گردد صد داغ کهن بر جگر من تازه

(وقال قدس سره)

وقالوا شربت الائم كلا واما شربت التي في تركها عندي الائم

الائم الذنب وقد تسمى الخمر انما قال (شربت الائم حتى ضل
عقلي) كذلك الائم يذهب بالعقول ميگوید گفتند قاصران ارفهم معانی
در ضمن صورت و عاجزان از ادراك حقایق در لباس مجاز که
مراد بآن مدامه که در صدر قصیده شرب آن اقرار کردی
و در سایر ابیات از خواص و آثار آن اخبار موعودی خیر است که در لغت
اران باثم تعبیر نمایند و در شریعت شارب ارا باثم تعبیر کنند
یعنی شراب صوری و خمر انگوری که شرب آن نتیجه ضلالت
و شارب آن مستحق عذاب و نکال پس ردع و منع آن جمع می
کند که کلا و حاشا که من هر که ازان می اشامم یا با شرب آن ارا ام
من شراب ارجام محبت نوشیده ام و در مداومت بر شرب آن
کوشیده ام ترك این شراب نزدیک من کناهست و تارك شرب
آن دور از مشرب هوشمندان آگاه

(رباعیه)

جز در ره عشق رنج بردن کنه است جر شارع میخانه سپردن کنه است
کفنی کهنه باد حور دن حاشا در مذهب ما باده نخوردن کنه است

یا جلال و مطلقه صدور آثار و افعال چه محبتی که نه از محض ذات انگیخته شود و بشوایب امراض و اعراض آمیخته گردد متعلق آن فی الحقیقه نه ذات بود بلکه امری باشد از تعلقات ذات و کدام غبن از آن فاحشر و خسارت از آن موحشر که محبوب اصلی و مطلوب حقیقی را بکداری و روی ارادت در محبوبان طفیل و مطالب مجاری آری.

(رباعیه)

تا چند ای دل بداغ حرمان سازی خود را زحرم وصل دوراندازی
ممشوقه نقاب کرده باز از رخ خویش تو آبی و عشق باقش بازی

و اگر چنانچه استعداد تو بظهور محبت ذاتی وافی نباشد
و مشرب عذب تو از کدر تعلق بیاورای ذات صافی نه باری
از محبت اسما و صفات که من وجهی عین ذاتست عدول ممکن
و باطن خود را بشائبه تعلق بافعال و آثار معلول نکردان.

(رباعیه)

آنمه که وفا و مهر سرمایه اوست اوج فلک حسن کین پایه اوست
خورشید رخس نکر و کر نتوانی آن زلفیه نکر که همسایه اوست

(وقال قدس سره)

و دونکها فی الحان و استجلايه علی تم الاحان همی بها غم

دونکها بمعنی خذها الاستجلاء طلب الظهور و الجلاء
و النغم جمع نعمة و هی صوت لابل زمانا و اللحن ما یتربک من

عالم و بامن جاودان آن . حتی بیاید اگر چه استخوانهای من که
قوام تن و استحکام بدن بدانست بفرساید

(رباعیه)

بر من ز وجود من نشان نابوده عشق تو شراب ببعودی پموده
ران می باشم ربود خویش آسوده کرخود شود استخوان من فرسوده

(وقال قدس سره)

عليك بها صرفاً وان شئت مرجها فعدلك عن ظلم الحبيب هو الظلم
شراب صرف بخت غیر مروج منزع الشراب مزجاً بیامیخت
شراب را ارباب اول العدل ههنا بمعنی العدول عدل عن الطريق
عدولاً بکشت از راه ازیاب دوم الظلم بالفتح ماء الانسان و بریقها
ظلمه ظلماً و ظلماً ستم کرد بروی ازیاب دوم میگوید که بر تو باد که
دران کوشی که آن می را صرف نوشی و اگر صرف نتوانی و خواهی
که مزوج کردانی بارشحه زلالی که ازلب و دندان معشوق می
مزوج ساز و بعدول ازان خود را در ظلمات ظلم و ستم مینداز

(رباعیه)

جام می ناب کرچه ای باده کسار تلخ است بتلخی از کف آترا مکذار
ورتاب می تلخ نداری آن به کش چاشنی دهی ز نوشین لب یار

و میشاید که مراد شیخ ناظم قدس سره آن باشد که بر تو
باد ای محب عاشق و مرید صادق که دوست گیری و بدوستی
پزیری حضرت ذات رفیع الدرجات را بملاحظه صفات جمال

طریق دیگر فی . پس بر طالب صادق واجبست که تاجان دارد
دامن صحبت این جماعت را نکندارد و دولت خدمت و ملامت
این قوم را غنیمت شمارد

(رباعیه)

ای آنکه به پدار و کمال در گروی آن به که بکیش عشقبازان گروی
عاشق شوی از حدیث ایشان شنوی عاشق چه بود بلکه همه عشق شوی

(وقال قدس سره)

فاسكنت والهم يوماً بموضع كذلك لم يسكن مع النغم الم
سكن سکونا آرام گرفت وسكن الدار سکونا وسكنی وسکنا
بنشست اندر خانه هر دو از باب اول الهم الحزن والجمع هموم
وقوله والهم مرفوع عطفاً على الضمير المستكن في سكنت
او منصوب على انه مفعول معه میگوید می بیفش می نوش و نفسات
دلکش می بیوش که نه می هرگز یکرمان در یک مکان با هموم
واحزان آرام یافت و نه غم یکدم با طیب الحان و نغم یکجا مقام گرفت

(رباعیه)

خواهی ز فلک نه غصه بینی و نه غم در میکده می نوش بالحن و نغم
دور قدح و عصه دوران یکجا همچون نم و غم نشود جمع

(لامعه) هر کرا غمی رسد یا اندوهی از قوت مطلوبی تواند
بود یا اصابت مکر و هی و لاشک محب ذات را همه صفات متقابله
محبوب و افعال و آثار متخالفه مترتبه بران مطلوبست و مرغوب

النفم فمقی قوله على نفم الالحان على نفم يتركب منها الالحان غم
المال غما غنیمت كرفت مال را از باب سیم والغم ههنا بمعنى الغنیمة
واول الضمیرین المجرورین للحن والثانی للالحان وماعداها
للمدامة میگوید آن می را بستان در میخانه بستان و می پرستان
وطالب جلوه او باش بدان میخانه در جلوه کاه جام و پیانه
بر نغمات خوش و لجهای دلکش که شرب آن می باطیب الحان
وحسن نفم سرغوبست و معتم.

(رباعیه)

مردانه بشین بکوشه مخانه بین جلوه می رسافر و پیانه
می خور که غنیمت است ای فرزانه با نغمه ی ترانه مستانه

ومی شاید که مراد شیخ ناظم قدس سره مخانه مجلس
کاملان مکمل و صحبت عارفان صاحب دل باشد که شراب عشق
آنجا نوشند و باده محبت آنجا فروشد و بنغم و الحان هر چه سمع
آن منتج ذوقی شود یا مهیج شوقی گردد از انفاص شریقه ارباب
کمال و اشارات لطیفه اصحاب مواجید و احوال و آیات و بینات
قرآنی و کلمات بابرکات تنزیل آسمانی و اذکار غفلت زدای و اشعار
حرقت فزای و نغمهای درد آمیز و ترانهای شوق انگیز و حیثند
مقصود از بیت تنبیه باشد بر آنکه تربیت صفت محبت و پرورش
معنی ارادت جز در صحبت این طائفه متصور نیست و دولت حصول
وسعادت وصول بآنرا جز بمشاهده حال و استماع مقال این گروه

و هو حاکم و حکم حکم کرد میان مردمان از باب اول میگوید
و دریک مستی ازان باده خوشکوار و اگر چه بمقدار ساعتی باشد
از روز کار بینی روز کار را بنده فرمان بردار و خود را خداوند
فرمان گزار .

(رباعیه)

خوش آنکه بمی کرو کنی زنده خویش تاجم کنی وقت پراکنده خویش
چون مست شوی زنده هستی برمی یابی همه روزگار را بده خویش

(لامعه) چون سالک در مقام فنا فی الله و البقاء به بواسطه
استیلاء مستی شراب محبت ازیار هستی و ادبار خود پرستی
خلاص یافته باشد و بشرف خلعت بقاء حقیقی که (من قتلته محبتی
فانادیته) اختصاص گرفته تصرفات حضرت حق را سبحانه همه
مضاف بخود بیند و همه موجودات را مطیع تصرفات خود
یابد زیرا که تصرفات فانی مستغرق نیست الا عین تصرف حضرت
حق سبحانه و تصرف حق تصرفی است کامل و همه موجودات را
شامل .

(رباعیه)

ممشوقه ز روی خویش تن پرده کشید درهستی اوهستی من را برسد
چون من همه اوشدم دلم از من دید هر فعل و تصرف که از و کشت پدید

(وقال قدس سره)

لا عیش فی الدنیا لمن عاش صاحباً ومن لم یمت سکراناً فانها الخزم

اساءت او عین احسانست واذلال او باعزاز یکسان. جز مراد
محبوب او را مراد دیگر نیست وامری برخلاف مراد محبوب
متصور فی. هر چه در حیز وجود آید بامر او موافق باشد
و هر چه بکنتم عدم گراید یا مقصود او مطابق اقتدا آنجانه فوات
مطلوب صورت بندد و نه اصابت مکروه پس نه غم پیران خاطر
او تواند کشت و نه اندوه.

(رباعیه)

بی زادی راه عشق زادت مرا بیدادی تیغ هجر دادست مرا
قادر بارادت تو شادست مرا اشیاهم بر طبق مرادست مرا

(رباعیه)

آن نیست که من عیش جهان میخواهم یادولت عمر جاردان میخواهم
اندیشه خواستها زدل کردم پاک چیزی که دل تو خواهد آن میخواهم

(رباعیه)

فی وهم و خیال باشد آنجا که منم فی رنج و ملال باشد آنجا که منم
کار دو جهان بوفق دلخواه منست غم راجه بجال باشد آنجا که منم

(وقال قدس سره)

وفی سکره منها ولو عمر ساعة ترى الدهر عبداً طائفاً ولك الحکم

السکره مرة من السکر عمر الرجل بالکسر یعمر عمرأ
وعمرأ ای عاش زماناً طویلاً از باب سیم والمراد ههنا بعمر ساعة
مدتها طاعة و طاع له یطوع و یطاع طوعاً و طوعاً کردن دادش
از باب اول و چهارم حکم بین القوم حکماً و حکماً و حکومت

زده که این دولتش دست ندهد و این سعادتش روی ننماید
از حقیقت زندگانی چه بهره خواهد داشت و از کمال بهجت
و شادمانی چه تمتع تواند یافت.

(رباعیه)

دور از در تو کر مثل سلطانت هر عیش که میکند رو تاوانست
آجگاه کدایان درت سود برند سرمایه حسران همه حرانست

(وقال قدس سره)

علی نفسه فلیک من ضاع صره و لیس له بها نصیب و لاسهم
یکی بکاء و یکی بالمد و الفصر بگریست ضاع الشئ ضیعه
و ضیاعاً ضایع شد چیز هر دو ارباب دوم السهم النصیب و النصیب
الخط من الشئ میگوید رخود باید گریست و ماتم خود نباید
داشت انرا که نقد حیات و سرمایه اوقات خود ضایع گذاشت
و آترو وسیله می پرستی و واسطه ییجودی و مستی ساحت و تحصیل
حرعه و تکمیل بهره ازان پرداخت.

(رباعیه)

سرمایه عمر هر می خواهد مرد نی می خورذن عمر بود مایه درد
هر کس که زمی بمهر خود بهره نبرد کوحون بگری که عمر خود ضایع کرد

(لامعه) مقصود از آفرینش عالم وجود بنی آدم است و مطلوب
ار وجود بنی آدم معرفت و محبت حق تقدس و تعظم که دولت
اندی بدان منوط است و سعادت سرمدی بدان مربوط و اعظم

عاش عیاشا و عیشة و معاشا و معیشة نیز است از باب دوم صحا
من السكر و من العشق صحواً هشیار شد از مستی و از عشق از باب
اول مات يموت و يمات موتاً و يماتا و مینة بمرد از باب اول و سیم
فاتی فلان بشد اردست من فلان وفات الوقت بگذشت وقت
از باب اول حزم حزماً استوار کاری کرد از باب دوم قوله صاحبها
نصب علی الحال من فاعل عاش و قوله سكرأ بها نصب علی انه
مفعول له لقوله لم يمت میگوید چون سرمایه هر عیشی تصرف
در موجوداتست و تسلط بر کائنات و آن معنی چنانکه داستی
منحصر در مستی و مقتصر در می پرستی پس هر که هشیاری
گزید و از آن شراب جرعه نخشید از عیش دنیا بهره دید
و هر که بدان می دست نبرد و از آن می مست نمرد طریق عفل
و فراست رفت و سبیل حزم و کیاست نسپرد.

(رباعیه)

آنکو ز شراب عشق هشیار نشست جام طرش زسك ادبار شكست
و آنکس که ازین شراب سرمست نمرد در عشق طریق حزم را کار نبست

(لامعه) هر دوف و حضور و ابتهاج و سرور که نتیجه حصول
مرادات دنیوی و وصول بسعادات اخروی باشد یا ثمره تحقیق
بمعارف روحانی و کالات انسانی در جنب استهلاک در عین جمع
و استعراق در لجه فنا که بر محبت ذاتی و مناسبت اصلی مترتب
میشود و مستحق خواهد بود و مستنکر خواهد نمود پس حرمان

(رباعیه)

افسوس که وقت کار از دست برفت اسباب وصال یار از دست برفت ..
در معرض یکدولت ناپاینده صد دولت پایدار از دست برفت

(رباعیه)

از جام احل رهر چشیدیم دریغ و زکاح امل رخت کشیدیم دریغ
از راحت فانی ببردیم امید در دولت باقی نرسیدیم دریغ

جای آن دارد که خاکیان از حرمان آن غمیده ناله حسرت
بافلاک رسانند و افلاکیان از خذلان آن ماتم رسیده سرشت
اندوه و محنت برخاک افشانند:

(رباعیه)

آترا که رفقت تو جان فرساید و ز نوک مزه خون جگر بالابد
کرکوه ز درد او ناله زبید و رسنک محال او بگرید شاید

(رباعیه)

هر غم زده کز طالع رازون گرید و رفقت آن دلبر موزون گرید
با کوه کمر اندوه دل خود کوبد هر چشمه شود چشم و پروخون گرید

(خاتمه فی المناجات) الهی هر چه در دل ما کشت یا بر زبان ما گذشت
اگر در حساب صدق و صوابست نتیجه انعام و ثمره کشف و الهام
تست ما را بر ادای شکر آن فرصت ده و اگر در عداد کذب
و فسادست از قصور اهلیت و نقصان قابلیت ماست بر ما بحسن
تجاوز و غفران منته .

اسباب اکتساب معرفت و محبت نقد حیات و سرمایه اوقات و ساعاتست که چون طالب لیب آترا بمواظبت بروظایف طاعات و مداومت بر مراسم عبادات مع التوجه التام و اخلاص النية على الدوام و تفریغ القلب بالكلية عن الاغراض الدنيئة الدنيوية بل عن جميع التعلقات الكونية مصروف کرداند سابقه عنایت باستقبال او آید و سبل هدايت بروى او بکشايد دل او مهبط انوار معرفت شود و جان او مخزن اسرار محبت گردد و خلعتهاى دولت ابدى درو پوشانند و نثارهاى سعادت سرمدى برو افشانند خاتمت احوال وى از غرامت مصون ماند و عاقبت افعال و اعمال وى از حسرت و ندامت مأمون گردد و اگر عیاذ بالله برخلاف این ناکاه ابلهى بلکه اکمهى که دیده بصیرتش بکحل هدايت مکحل نشده باشد و ظلمت جهالتش بنور درایت مبدل نکشته همه لذات را در تمتعات حسی منحصر دارد و همه راحت را بر شهوات بهیمی مقتصر شمارد ایام حیات را سرمایه استیفای مناهى داند و حاصل اوقات را پیرایه استقصای ملاعب و ملامهى کرداند و آخر الامر از نفعات ریاض لطف و جمال بهره نادیده و از رشحات اقداح قرب و وصال جرعه ناچشیده بر لب نفیر حسرت در دل زفیر محنت بر سینه داغ خسران در دیده آب حرمان راه عدم بر گرفته باز باقى از کار رفته زبان حالش این ترنم آغازد و این ترانه پردازد .

بی ارام در قطع مراحل ترتیب این لوازم و طی منازل تألیف
 این بدایع فی تاریخ یفهم من هذ الرباعیة علی سبیل الایما
 والتعمیة.

(رباعیہ)

بی دعوی اصل حای ولاف هر درساك بیان کشید این عقد کهر
 وان لحظه که شد تمام آورد بدر تاریخ مه وسال وی از شهر صفر



(رباعیه)

فعلی که زنت موجب شکر و ثناست کاری که زماست مایه جرم و خطاست
جز حیر و کال نیست آنجا که تویی و الحله شری که هست از احاطه ماست

خاطر مارا از تقید بماسوای خود مطلق سار و اوقات مارا
باستغراق در شهود کبریای خود مستغرق گردان آنجا که هر کس
پی بمقصودی رد و طریق سهودی سپرد قله مقصود ماتو شو
و غایت بهبود ماتو باش

(رباعیه)

از زندگیم ندکی تست هوس بر رنده دلال فی توحراست بس
خواهد ز تو مقصود دل خود همه کس حامی ار تو همین ترا خواهد و بس

عاقبت امر مارا از غایبۀ کرامت نگاه دار و خاتمت عمر مارا
از شائبۀ حسرت و ندامت در پناه آور تا نفسی باقیست باما بفضل
و کرامت همفشی کن و چون منقطع گردد المطف و عیایت فریاد
رسی غای .

(رباعیه)

ای صنع تو لحظه لحظه از خامۀ کن صد نقش توانکیخته ر لوح کهن
خواهم که شود صحیفۀ عمر مرا بر باد تو ختم و شد بریں ختم سخن

بنایت رسید و نهایت انجامید روش قلم تیز کام و چنبش خاۀ

| مصحفہ | طر | حطا | صواب |
|-------|----|--------------------|---------------|
| ۷۳ | ۱۰ | تبدیل | تبدیل |
| ۷۳ | ۱۵ | معلوم | معلوم |
| ۷۶ | ۲۰ | میز | میز |
| ۷۷ | ۱۱ | تقید | تقید |
| ۸۳ | ۱۱ | تقید | تقید |
| ۸۳ | ۱۶ | مختلفہ | مختلفہ |
| ۸۶ | ۳۱ | دبد | دبد |
| ۸۷ | ۱ | قدسمیہ | قدسمیہ |
| ۸۷ | ۱ | متبرکہ | متبرکہ |
| ۹۰ | ۹ | باطل | باطل |
| ۹۱ | ۸ | کمال پس | کمال پس |
| ۹۲ | ۱۳ | جامعہ | جامعہ |
| ۹۳ | ۹ | قرءودہ | قرءودہ |
| ۹۵ | ۱ | خردار | خردار |
| ۹۵ | ۸ | ملاحظہ | ملاحظہ |
| ۹۶ | ۳ | عمیق شکرف | شکرف |
| ۹۸ | ۱۱ | الوجه | الوجه |
| ۱۰۵ | ۱۰ | صلی اللہ علیہ وسلم | صلی اللہ وسلم |
| ۱۰۵ | ۱۱ | سرائی | سرائی |
| ۱۰۷ | ۵ | متخالفہ | متخالفہ |
| ۱۰۹ | ۳ | کفتہ | کفتا |
| ۱۱۰ | ۳ | محت | محت |
| ۱۱۲ | ۲۰ | آیہ | آیہ |
| ۱۱۹ | ۱۸ | ن اجمال | آن جمال |
| ۱۲۲ | ۸ | الدرجہ | الدرجہ |
| ۱۲۴ | ۱۴ | بدل | بدل |
| ۱۲۵ | ۱۱ | عزت | عزت |

خطا صواب جدولی

| صحیفہ | سطر | خطا | صواب |
|-------|-------|----------|-----------|
| ۷ | ۸ | حکمت | و حکمت |
| ۸ | ۲۱ | انی | دانی |
| ۱۷ | ۲۰ | نفس | نفس |
| ۲۰ | ۲ | انعام | وابعام |
| ۲۰ | ۳ | صفات | صفات |
| ۲۰ | ۹ | جزو | حرو |
| ۲۲ | ۵ | بدلی | بدلی |
| ۲۳ | ۱۲ | ووجود | وجود |
| ۲۵ | ۵ | جزو | حرو |
| ۲۵ | ۱۳ | مرتبة | مرتبه |
| ۲۶ | ۸ | بر اوح | راوح |
| ۲۹ | ۱۶ | امکانیہ | امکانیہ |
| ۳۱ | ۱۹ | معدومی | تو معدومی |
| ۳۷ | ۱۰ | اطلاق | واطلاق |
| ۴۷ | ۱۵ | تعالی | تعالی |
| ۵۱ | ۱ | پیدا ترا | پیدا تر |
| ۵۱ | ۲ | پس | پس |
| ۵۲ | ۲۱ | کبرای | کبریائی |
| ۵۵ | ۱۳ | صفات | وصفات |
| ۵۷ | ۶ و ۷ | متعینہ | متعینہ |
| ۶۳ | ۷ | ثابتہ | ثابتہ |
| ۶۷ | ۱۲ | نعمرو | عمر و |
| ۶۸ | ۲ | عمر | عمر و |

| صواب | خطا | سطر | حصصه |
|---------------|-------------|-----|------|
| نشین | نشین | ۲ | ۱۲۶ |
| از سر بروم | از سر بروم | ۱۵ | ۱۲۶ |
| نیارد | نیارد | ۱۶ | ۱۲۷ |
| ساغر | صاغر | ۶ | ۱۲۹ |
| مدبراً لاجراء | مدبر لاجراء | ۱۷ | ۱۳۳ |
| شمس | شمس | ۱۶ | ۱۳۵ |
| حاصل است | حاصلت | ۱۷ | ۱۳۶ |
| طائفه | طاقه | ۵ | ۱۳۹ |
| قبيله | قبيله | ۱۵ | ۱۴۵ |
| تقيديه | تقيديه | ۱۲ | ۱۴۷ |
| زديار | رو باز | ۹ | ۱۴۸ |
| المهم | المهم | ۱۰ | ۱۴۹ |
| عزیزان | عزیزان | ۱۰ | ۱۵۳ |
| حضر | حضر | ۱۵ | ۱۵۴ |
| حقیق | ابدی حقیق | ۱۸ | ۱۵۴ |
| مخد متش | مخر متش | ۳ | ۱۵۶ |
| یکرم | یکرم | ۱۸ | ۱۵۶ |
| خضبت | حصب | ۷ | ۱۶۰ |
| کردد | کردد | ۱۴ | ۱۶۰ |
| تحقیق | تحقیق | ۱۹ | ۱۶۰ |
| وسر | وهر | ۱ | ۱۶۲ |
| سخن | سخن | ۱۳ | ۱۶۲ |
| وریا | ریا | ۱۹ | ۱۶۴ |
| رقیقه | رققه | ۱۸ | ۱۶۵ |
| وبجماد | بجماد | ۱۳ | ۱۶۶ |
| هواست | وهواست | ۱۸ | ۱۷۱ |



بخمخانه آن شراب زمن بر زمین مانده پای او برقرار آید و اگر یاد کند از چاشنی آن باده ناب کنک زبان گرفته . زبان بگفتار بکشد .

(رباعیه)

آن می خواهم که سالک مانده بجای یابد بهوای قرب او قوت پای
ورکنک کند نخیل چاشنش گردد ز زبان بسته اش عقده کشای

می تواند بود که مراد ناظم قدس سره آن باشد که اگر نزدیک گردانند بقلاب شوق و کنند ارادت بحریم صحبت کاملان . مکمل که خرابات عشق و شرابخانه محبت است بر جای مانده را که بدستداری سعی و کوشش خویش قدم از یستی هستی و تنکنای خود پرستی بیرون نتواند نهاد هر آینه بامداد تربیت پیر مکمل قوت سلوک و مکنک رفتار یابد و کام همت بر سردنیا و آخرت نهاده بحکم خطوتین وقد وصلت به پیشگاه وصال و بارگاه اتصال شتابد و اگر فرایاد آید شرابی که از جام محبت در مجالس قدس کشیده و چاشنی آن در محافل انس چشیده است فراموش کاری را که در بیان حقایق ابکم باشد و در کشف ذقایق از شکسته زبانان بسته لب کم . طوطی ناطقه اش بمعرض تکلم دراید و زبان باظهار اسرار عرفان بکشد .

(رباعیه)

چون مست می ازخانه خمار آید کربوی خوشش بطرف گلزار آید
هم سرو بجا مانده خرامان گردد هم سوسن بی زبان بگفتار آید